



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Dinsdag

21-04-2015

Namiddag

Mardi

21-04-2015

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
WETSONTWERP	1	PROJET DE LOI	1
Wetsontwerp tot verbetering van de werkgelegenheid (960/1-8)	1	Projet de loi concernant la promotion de l'emploi (960/1-8)	1
<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	2	<i>Reprise de la discussion générale</i>	2
<i>Sprekers: Hendrik Vuye</i> , voorzitter van de N-VA-fractie, <i>Karin Temmerman</i> , voorzitter van de sp.a-fractie, <i>Vincent Van Quickenborne</i> , <i>Kristof Calvo</i> , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, <i>Servais Verherstraeten</i> , voorzitter van de CD&V-fractie		<i>Orateurs: Hendrik Vuye</i> , président du groupe N-VA, <i>Karin Temmerman</i> , présidente du groupe sp.a, <i>Vincent Van Quickenborne</i> , <i>Kristof Calvo</i> , président du groupe Ecolo-Groen, <i>Servais Verherstraeten</i> , président du groupe CD&V	
Persoonlijk feit	5	Fait personnel	5
<i>Sprekers: Servais Verherstraeten</i> , voorzitter van de CD&V-fractie, <i>Kristof Calvo</i> , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, <i>Vincent Van Quickenborne</i> , <i>Ahmed Laaouej</i> , <i>Hendrik Vuye</i> , voorzitter van de N-VA-fractie, <i>Karin Temmerman</i> , voorzitter van de sp.a-fractie, <i>Meryame Kitir</i> , <i>Georges Gilkinet</i> , <i>Raoul Hedebouw</i> , <i>Catherine Fonck</i> , voorzitter van de cdH-fractie, <i>Marco Van Hees</i> , <i>Egbert Lachaert</i> , <i>Laurette Onkelinx</i> , voorzitter van de PS-fractie, <i>Wouter Beke</i> , <i>Patrick Dewael</i> , voorzitter van de Open Vld-fractie, <i>Monica De Coninck</i> , <i>Nahima Lanjri</i> , <i>Zuhal Demir</i> , <i>David Clarinval</i> , <i>Jean-Marc Nollet</i> , <i>Jean-Jacques Flahaux</i> , <i>Francis Delpérée</i> , <i>Koenraad Degroote</i> , <i>Stefaan Vercamer</i> , <i>Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, <i>Jan Penris</i> , <i>Éric Massin</i> , <i>Benoît Friart</i> , <i>Bert Wollants</i> , <i>Olivier Maingain</i>		<i>Orateurs: Servais Verherstraeten</i> , président du groupe CD&V, <i>Kristof Calvo</i> , président du groupe Ecolo-Groen, <i>Vincent Van Quickenborne</i> , <i>Ahmed Laaouej</i> , <i>Hendrik Vuye</i> , président du groupe N-VA, <i>Karin Temmerman</i> , présidente du groupe sp.a, <i>Meryame Kitir</i> , <i>Georges Gilkinet</i> , <i>Raoul Hedebouw</i> , <i>Catherine Fonck</i> , présidente du groupe cdH, <i>Marco Van Hees</i> , <i>Egbert Lachaert</i> , <i>Laurette Onkelinx</i> , présidente du groupe PS, <i>Wouter Beke</i> , <i>Patrick Dewael</i> , président du groupe Open Vld, <i>Monica De Coninck</i> , <i>Nahima Lanjri</i> , <i>Zuhal Demir</i> , <i>David Clarinval</i> , <i>Jean-Marc Nollet</i> , <i>Jean-Jacques Flahaux</i> , <i>Francis Delpérée</i> , <i>Koenraad Degroote</i> , <i>Stefaan Vercamer</i> , <i>Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, <i>Jan Penris</i> , <i>Éric Massin</i> , <i>Benoît Friart</i> , <i>Bert Wollants</i> , <i>Olivier Maingain</i>	

PLENUMVERGADERING

van

DINSDAG 21 APRIL 2015

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MARDI 21 AVRIL 2015

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.24 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Kris Peeters.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Carina Van Cauter
Familieaangelegenheden: Barbara Pas
Met zending buitenslands: Damien Thiéry
Buitenslands: Aldo Carcaci

Federale regering

Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen: Raad van Europa
Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid: met zending buitenslands (*Riga*)

De **voorzitter**: De Conferentie van voorzitters besliste om onze werkzaamheden morgen pas om 11.00 uur aan te vatten. Ook het Beheerscomité begint een uur later: om 10.00 uur in plaats van 9.00 uur. Wij zullen 's middags slechts een korte onderbreking houden.

Wetsontwerp

01 Wetsontwerp tot verbetering van de werkgelegenheid (960/1-8)

La séance est ouverte à 14 h 24 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Kris Peeters.

Excusés

Raisons de santé: Carina Van Cauter
Raisons familiales: Barbara Pas
En mission à l'étranger: Damien Thiéry
À l'étranger: Aldo Carcaci

Gouvernement fédéral

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales: Conseil de l'Europe
Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique: en mission à l'étranger (*Riga*)

Le **président**: La Conférence des présidents a décidé que nous ne commencerons nos travaux demain qu'à 11 heures. Le Comité de gestion débutera également une heure plus tard, soit à 10 heures au lieu de 9 heures. Nous n'interrompons que brièvement les travaux à l'heure du déjeuner.

Projet de loi

01 Projet de loi concernant la promotion de l'emploi (960/1-8)

Hervatting van de algemene bespreking

01.01 Hendrik Vuye (N-VA): Sommigen hier denken mirakeloplossingen te hebben gevonden zoals 'een rechtvaardige *tax shift* of een 'rijkentaks'. De harde realiteit is echter dat er niet bepaald zoiets is als een hoorn des overvloeds waaruit enkele miljarden kunnen worden getoverd.

Neem nu de *fairness tax* van de regering-Di Rupo. Die zal uiteindelijk niet eens de helft opbrengen van de verhoopte 250 miljoen euro. De rijkentaks in Frankrijk? In stilte afgevoerd. De vermogenswinstbelasting in Nederland? Wordt eveneens afgevoerd. Ze was dan ook oneerlijk, onjuist en jobdestructief, een gedroomde belasting voor links dus.

01.02 Karin Temmerman (sp.a): Het is de Hoge Raad voor de Financiën die, op verzoek van minister Geens, een rapport heeft opgemaakt waarin zwart op wit staat dat er wel degelijk meer jobs worden gecreëerd als er naast een lastenverlaging op lage lonen ook een belasting op meerwaarde wordt ingevoerd. Daarnaast wijst de OESO erop dat België een van de weinige landen is waar geen belasting op meerwaarde bestaat. Die 1 procent van de bevolking die 80 procent van de meerwaarde bezit wordt met rust gelaten, maar de gewone mensen, de gezinnen, die wil deze regering maar al te graag belasten.

En als we het dan hebben over de vorige regering, dan breng ik graag onze fraudebestrijding ter sprake, die in drie jaar tijd 1,8 miljard euro heeft opgeleverd. Deze Zweedse regering heeft in haar begroting amper inkomsten uit fraudebestrijding ingeschreven. Ook fraudeurs worden dus met rust gelaten.

01.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): De oppositie verwijst continu naar de *tax shift*. Stilaan lijkt het meer op een *tax drift*. We zijn hier niet meer aan het discussiëren over de indexsprong, maar over nieuwe belastingen.

Mevrouw Temmerman beweert dat de meerwaardebelasting slechts 1 procent van de mensen zal treffen. Dat is economische nonsens. Het gaat over vele honderdduizenden Belgen die beleggen in aandelen, rechtstreeks, via een beleggingsfonds of via pensioensparen. Bovendien spreekt ze wel altijd over meerwaardetaksen, maar als het economisch slechter gaat, dan moeten we ook minwaarden aftrekbaar maken. Ik ben er dus

Reprise de la discussion générale

01.01 Hendrik Vuye (N-VA): Certains, parmi ceux présents dans cet hémicycle, pensent avoir trouvé la solution miracle, comme un "*tax shift* équitable" ou une "taxe sur les riches". La dure réalité veut qu'il n'existe pas de corne d'abondance d'où l'on pourrait faire surgir quelques milliards comme par magie.

Attardons-nous un instant sur la taxe équitable instaurée par le gouvernement Di Rupo. En fin de compte, elle ne rapportera même pas la moitié des 250 millions d'euros espérés. Et qu'en est-il de la taxe sur la fortune en France? Ou de la taxe sur les bénéficiaires patrimoniaux aux Pays-Bas? Elle n'a pas, elle non plus, été mise en œuvre. Parce qu'elle était inéquitable, injuste, destructrice d'emplois. En d'autres termes, une taxe rêvée pour la gauche.

01.02 Karin Temmerman (sp.a): C'est le Conseil supérieur des Finances qui, à la demande du ministre Geens, a rédigé un rapport qui indique noir sur blanc que si la baisse des cotisations patronales sur les bas salaires s'accompagne d'une imposition des plus-values, davantage d'emplois seront bel et bien créés. De plus, l'OCDE souligne que la Belgique est l'un des rares pays qui ne taxe pas les plus-values. La frange de 1 % de la population qui possède 80 % des plus-values n'est donc pas inquiétée alors que ce gouvernement ne se fait pas prier pour taxer les citoyens ordinaires, les familles.

Et pour en revenir aux acquis du gouvernement précédent, il me plaît de souligner que la lutte contre la fraude nous a permis de récolter 1,8 milliard d'euros en trois ans. Pour sa part, la coalition suédoise n'a inscrit à son budget que peu de recettes provenant de la lutte contre la fraude. Par conséquent, les fraudeurs seront, eux aussi, épargnés.

01.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): L'opposition renvoie continuellement au *tax shift*, qui s'apparente de plus en plus à une "*tax drift*" (dérive fiscale). La discussion ne porte plus sur le saut d'index, mais sur les nouveaux impôts.

Mme Temmerman affirme que la taxe sur la plus-value ne touchera que 1 % des contribuables. C'est un non-sens économique. Nous parlons de centaines de milliers de Belges qui investissent dans les actions, directement par un fonds d'investissement, ou par le biais de l'épargne-pension. Par ailleurs, Mme Temmerman évoque sans cesse les taxes sur la plus-value mais lorsque la situation économique se détériore, nous devons

helemaal niet zeker van of een meerwaardebelasting een stabiele economische basis creëert om de *tax shift* te dragen.

Veel ondernemers die de welvaart in ons land verzekeren, vragen zich telkens er over meerwaardetaksen gesproken wordt af of het nog wel zin heeft om te ondernemen in ons land. Met een dergelijk discours wordt onze economie beschadigd. We moeten maatregelen nemen die jobs creëren en niet voortdurend het ondernemerschap aanvallen. (*Applaus bij de meerderheid*)

01.04 Karin Temmerman (sp.a): De enige belasting op kapitaal die deze regering al heeft doorgevoerd, is de anticipatieve belasting op pensioensparen. In de zogenaamde *tax shift* van 2 miljard die de regering wil doorvoeren, zit ook het pensioensparen. Het is dus deze regering die het pensioensparen als het grote kapitaal beschouwd en niet de oppositie!

Ik heb ook niet gezegd dat de meerwaardebelasting slechts 1 procent van de bevolking treft, maar wel dat 1 procent van de bevolking over 80 procent van de meerwaarde beschikt.

Wij willen ook een loonlastenverlaging, maar die moet gefinancierd worden door iedereen en niet alleen door de werknemers. Wat moeten zij dan denken? Heeft het nog wel zin om te gaan werken?

01.05 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Wie moet de jobs creëren?

01.06 Karin Temmerman (sp.a): De indexsprong is geen wondermiddel om jobs te creëren. Alle studies tonen aan dat een gerichte loonlastenverlaging, betaald door een meerwaardebelasting, veel meer jobs oplevert. Daarom is het onbegrijpelijk dat de regering zich vastklampt aan dat ene recept ten nadele van de gewone gezinnen en werknemers.

01.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Uiteraard moeten we het ondernemen aanmoedigen. Vandaar ons pleidooi om de lasten op arbeid meer te verlagen dan de regering wil doen. Het zijn echter niet alleen de ondernemers die de welvaart creëren, maar wel de werkgevers samen met de werknemers.

De indexsprong is een levenslange

également permettre la déduction de moins-values. Je ne suis donc pas convaincu qu'une taxe sur la plus-value créée une base économique stable sur laquelle pourrait se fonder le "*tax shift*".

De nombreux entrepreneurs, qui assurent la prospérité de notre pays, se demandent, chaque fois qu'il est question de taxes sur la plus-value, si cela vaut encore la peine d'entreprendre en Belgique. De tels discours portent atteinte à notre économie. Nous devons prendre des mesures créant des emplois et cesser de nous en prendre en permanence à l'entrepreneuriat. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.04 Karin Temmerman (sp.a): Le seul impôt sur le capital déjà mis en œuvre par l'actuel gouvernement est l'impôt anticipatif sur l'épargne-pension. L'épargne-pension figure également dans le *tax shift* de 2 milliards d'euros annoncé par le gouvernement. Ce n'est donc pas l'opposition mais bien le gouvernement qui assimile l'épargne – pension au grand capital!

Je n'ai en outre jamais dit que la taxe sur la plus-value n'affecte que 1 % des contribuables, mais bien que 1 % cent de la population détient 80 % des plus-values réalisées.

Nous défendons également l'idée d'une diminution des charges, mais financée par l'ensemble de la population et pas exclusivement par les travailleurs. Que doivent penser ces derniers? Aller travailler a-t-il encore un sens?

01.05 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Qui doit créer les emplois?

01.06 Karin Temmerman (sp.a): Le saut d'index n'est pas la panacée pour créer des emplois. Toutes les études démontrent qu'une diminution ciblée des charges salariales, financée par une taxe sur la plus-value, constitue une recette nettement plus efficace. Il est dès lors incompréhensible que le gouvernement s'entête à vouloir imposer sa recette au détriment des familles ordinaires et des travailleurs.

01.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Il va de soi que nous devons encourager l'esprit d'entreprise. Précisément pour cette raison, nous aurions voulu abaisser encore bien davantage les charges sur le travail par rapport au projet du gouvernement. La prospérité n'est cependant pas le seul fait des entrepreneurs, les travailleurs y participant également.

Le saut d'index constitue une augmentation d'impôt

belastingverhoging voor alle werknemers. Van een liberale partij vind ik het vreemd dat ze de inspanningen liever uit de lonen van de werknemers haalt dan via andere inkomsten.

Er is een groot maatschappelijk draagvlak voor een *tax shift*. Niet alleen de oppositie maakt de koppeling tussen de indexsprong en de *tax shift*. De CD&V heeft die koppeling gemaakt tijdens de bespreking in de commissie. Hoe naïef is de CD&V geworden om vandaag de indexsprong goed te keuren, terwijl er nog niets vastligt over de *tax shift*?

Ik ben blij dat de heer Vuye deelneemt aan het debat vandaag en niet samen met zijn partijgenoten liever campagne voert.

01.08 Hendrik Vuye (N-VA): Ik wou naar de heer Calvo komen luisteren.

01.09 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): N-VA is de enige partij die al voor de verkiezingen toegaf dat ze een indexsprong door de strot van de werknemers zou jagen, maar ook door de strot van CD&V en Open Vld. De heer Vuye heeft dan ook nog het lef om vandaag – de dag van de parlementaire bespreking – een vrije tribune te publiceren op knack.be waarin hij pleit voor de radicale afschaffing van de automatische indexering. Hoe lang zal CD&V nog met zich laten sullen? Hoeveel lef heeft de heer Vuye? De mensen komen op straat en voelen zich onrechtvaardig behandeld. De twee andere meerderheidspartijen verloochenen hun verkiezingsbeloften. En op de dag van de bespreking in het Parlement kondigt de heer Vuye de volgende stap al aan! Wanneer gaan CD&V en Open Vld eindelijk eens reageren?

01.10 Hendrik Vuye (N-VA): De heer Calvo verdraait mijn woorden!

Is het nog toegelaten om hier andere standpunten te verdedigen dan die van de heer Calvo?

01.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Interessant, de N-VA die een pleidooi houdt voor de vrije meningsuiting, terwijl ze zelf geen rekening houdt met het sociaal overleg of met adviezen over BAM en Uplace en die columnisten viseert.

Om op de dag van de parlementaire bespreking te durven zeggen dat de volgende stap de afschaffing van de automatische loonindexering is, dat is in politiek België, dat voorheen altijd rekening hield met sociaal overleg en dat politieke akkoorden sloot, *du jamais vu*. Ik roep CD&V en Open Vld met

à vie pour l'ensemble des travailleurs. Il est étrange qu'un parti libéral préfère réaliser des économies sur les salaires des travailleurs plutôt que sur d'autres revenus.

Le principe d'un *tax shift* bénéficie d'un large soutien dans la société. L'opposition n'est pas la seule à vouloir lier le débat relatif au saut d'index à un *tax shift*. Le CD&V a établi ce lien lors des discussions en commission. Comment le CD&V peut-il être naïf au point d'approuver aujourd'hui le saut d'index alors que rien n'a encore été décidé en matière de *tax shift*?

Je me félicite que M. Vuye participe aujourd'hui au débat plutôt que rejoindre ses collègues de parti qui mènent leur campagne.

01.08 Hendrik Vuye (N-VA): Je voulais venir écouter M. Calvo.

01.09 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): La N-VA est le seul parti à avoir admis dès avant les élections qu'elle ferait avaler un saut d'index aux travailleurs, mais aussi au CD&V et à l'Open Vld. M. Vuye a de plus le culot de publier aujourd'hui – jour du débat parlementaire – sur knack.be une carte blanche dans laquelle il préconise de supprimer purement et simplement l'indexation automatique. Pendant combien de temps encore le CD&V se laissera-t-il marcher sur les pieds? Jusqu'où ira le culot de M. Vuye? Les citoyens descendent dans la rue et se sentent injustement traités. Les deux autres partis de la majorité renient leurs promesses électorales. Et, le jour du débat au Parlement, M. Vuye annonce déjà l'étape suivante! Quand le CD&V et l'Open Vld réagiront-ils enfin?

01.10 Hendrik Vuye (N-VA): M. Calvo déforme mes propos!

A-t-on encore le droit ici de défendre d'autres points de vue que celui de M. Calvo?

01.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Il est intéressant de voir la N-VA tenir un plaidoyer pour la liberté d'expression, alors que ce parti ne tient lui-même aucun compte de la concertation sociale ou des avis concernant la BAM et le projet Uplace, et qu'il prend pour cible des éditorialistes.

Oser affirmer le jour du débat parlementaire que la suppression de l'indexation automatique des salaires constituera la prochaine étape, c'est du jamais vu au sein de la Belgique politique, qui précédemment tenait toujours compte de la concertation sociale et concluait des accords

aandrag op om deze pyromanen tegen te houden!
(*Applaus*)

01.12 Servais Verherstraeten (CD&V): Over de *tax shift* zijn er in de meerderheid duidelijke afspraken gemaakt, ook met de sociale partners. De eerste maatregelen zullen reeds hun uitwerking hebben in 2015 en 2016.

In het verleden zijn er nog indexsprongen doorgevoerd, expliciete en impliciete, ook door regeringen met socialisten. Beweren dat een dergelijke maatregel levenslang een effect heeft, is onjuist. Dan gaat de heer Calvo ervan uit dat de werkgevers geen loonsverhogingen meer zullen toekennen. Dergelijke maatregelen worden altijd uitgevlakt na een tijdje.

Het is goed dat de heer Calvo kranten en nieuwssites leest, maar hij moet ook het regeerakkoord eens lezen, waarin staat dat het mechanisme van de automatische loonindexering niet op de helling wordt gezet.

01.13 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): CD&V is de enige regeringspartij die een eerlijkere fiscaliteit wil. De andere twee meerderheidspartijen zeggen duidelijk dat ze geen meerwaardebelasting willen. De huidige fiscale realiteit is die van de diamanttaks, een belasting op 0,55 procent van de omzet. Daar wil ik de heer Verherstraeten, voormalig secretaris van de Diamantclub, toch op aanspreken.

De heer Verherstraeten verklaart ook dat de automatische loonindexering niet op de helling komt te staan, maar hij fluit de heer Vuye niet terug wanneer die hier het tegendeel aankondigt. Als aanhanger van het sociaal overleg moet de heer Verherstraeten toch beseffen dat dit sociale onrust veroorzaakt? Waarom laat hij de heer Vuye verder campagne voeren voor de N-VA, terwijl hij hier ondertussen moet proberen die vermaledijde indexsprong goed te praten? Alleen door de heer Vuye terug te fluiten kan hij de werknemers geruststellen dat er geen nieuwe onrechtvaardige maatregelen meer zullen volgen.

De **voorzitter**: De heer Verherstraeten wil reageren op een persoonlijk feit.

Persoonlijk feit

01.14 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik nodig

politiques. Je demande instamment au CD&V et à l'Open Vld de faire barrage à ces pyromanes!
(*Applaudissements*)

01.12 Servais Verherstraeten (CD&V): Le *tax shift* a fait l'objet d'accords clairs au sein de la majorité, ainsi qu'avec les partenaires sociaux. Les premières mesures produiront déjà leurs effets en 2015 et en 2016.

D'autres sauts d'index – explicites et implicites – ont été décidés dans le passé, notamment par des gouvernements composés de socialistes. Il est inexact d'affirmer qu'une telle mesure produira un effet à vie. M. Calvo part du principe que les employeurs n'accorderont plus de hausses de salaires. Les effets de telles mesures sont toujours lissés après un certain temps.

M. Calvo a raison de parcourir la presse mais s'il avait lu l'accord de gouvernement, il saurait que le mécanisme d'indexation automatique des salaires n'est pas remis en question.

01.13 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le CD&V est le seul parti de la coalition qui soit favorable à une fiscalité plus juste. Les deux autres affirment sans ambages ne pas vouloir d'une imposition des plus-values. La réalité fiscale actuelle est celle de la "taxe sur les carats" qui ne correspond qu'à 0,55 % du chiffre d'affaires des diamantaires. J'aimerais quand même entendre à ce propos M. Verherstraeten, l'ancien secrétaire du club des diamantaires.

M. Verherstraeten déclare en outre que l'indexation automatique des salaires n'est pas remise en question mais il ne rappelle pas M. Vuye à l'ordre lorsque celui-ci vient contredire cette affirmation. En tant que partisan de la concertation sociale, M. Verherstraeten devrait pourtant se rendre compte que les déclarations de M. Vuye pourraient entraîner de l'agitation sociale. Pourquoi laisse-t-il M. Vuye continuer à faire campagne pour la N-VA pendant que lui-même doit s'efforcer de défendre, devant cette assemblée, ce maudit saut d'index? Ce n'est qu'en rappelant M. Vuye à l'ordre que M. Verherstraeten pourra rassurer les travailleurs sur le fait que le saut d'index ne sera pas suivi de nouvelles mesures inéquitables.

Le **président**: M. Verherstraeten souhaite réagir à un fait personnel.

Fait personnel

01.14 Servais Verherstraeten (CD&V): J'invite

de heer Calvo uit om naast de pers ook het regeerakkoord te lezen. Dat stipuleert dat het mechanisme van de automatische loonindexering niet op de helling wordt gezet. Mijn fractie ging tijdens de regeringsonderhandelingen alleen akkoord met een eenmalige indexsprong.

Wat het persoonlijk feit betreft: ik aanvaard de voortdurende verdachtmakingen van de heer Calvo niet. Welke ongeoorloofde contacten zou ik hebben gehad, contacten die aan de basis van de karaattaks zouden liggen? Als ik niet correct zou hebben gehandeld, dan moet de heer Calvo man en paard noemen.

01.15 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik zou niet durven twifelen aan de ethiek van mijn sympathieke collega Verherstraeten! Dat mensen vandaag echter belang hechten aan het feit dat hij samen met de heren Jambon en Schiltz een diamantclub heeft opgericht, heeft hij louter aan zichzelf te danken en aan het feit dat die futiele omzetbelasting onlangs werd goedgekeurd in het kader van de begrotingscontrole. Daardoor vragen mensen zich af voor wie de heer Verherstraeten zich eigenlijk inspant: voor de diamantairs of voor de gewone werkmens.

01.16 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Zoals u dat doet voor de tabakslobby?

01.17 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik heb daaromtrent geen enkel initiatief genomen.

De mensen zijn verontwaardigd over de beleggersvriendelijke fiscaliteit en over de omzetbelasting van 0,55 procent voor de diamantsector. Als de heer Verherstraeten niet graag wordt geconfronteerd met de opmerking dat de regering een fiscale politiek voert op maat van de diamantairs of van 1 procent van de bevolking, dan moet hij dit wetsontwerp tegenhouden. Ik zal de eerste zijn om hem daarom te bedanken.

01.18 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik wil geen sympathiebetuigingen van de heer Calvo, maar een antwoord op mijn vraag: welke ongeoorloofde contacten zou ik hebben gehad? Ik laat mij niet fêteren door de tabakslobby, zoals de heer Calvo!

De **voorzitter**: Ik betwijfel dat dit gesprek het debat ten goede komt en rond het bijgevolg af. (*Protest van de heer Calvo en mevrouw Temmerman*)

01.19 Ahmed Laaouej (PS): De enige *tax shift* die u heeft gerealiseerd, is de hervorming van de

M. Calvo à ne pas se contenter de lire la presse, mais à lire également l'accord de gouvernement qui stipule que le mécanisme d'indexation automatique des salaires ne sera pas remis en cause. Durant les négociations en vue de la formation du gouvernement, mon parti n'a marqué son accord que sur un saut d'index unique.

En ce qui concerne le fait personnel, je n'accepte pas les insinuations constantes de M. Calvo. Quels sont les contacts illicites que j'aurais entretenus en vue de l'élaboration de la taxe sur les carats? Si j'ai commis un impair, M. Calvo doit en apporter la preuve.

01.15 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je ne permettrais jamais de douter de l'éthique de mon sympathique collègue M. Verherstraeten! Il ne doit s'en prendre qu'à lui-même si d'aucuns s'intéressent aujourd'hui au fait qu'il a, avec MM. Jambon et Schiltz créé un club du diamant et que le gouvernement a, dans le cadre du contrôle budgétaire, approuvé cette taxe insignifiante sur le chiffre d'affaires des diamantaires. Voilà les raisons pour lesquelles les gens se demandent pour qui roule M. Verherstraeten: pour les diamantaires ou pour le travailleur ordinaire?

01.16 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Comme vous le faites pour le lobby du tabac?

01.17 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je n'ai pris aucune initiative dans ce domaine.

La population est offusquée de la fiscalité favorable aux investisseurs et de la taxe de 0,55 % sur le chiffre d'affaires du secteur diamantaire. Si les remarques relatives à la politique fiscale taillée sur mesure pour les diamantaires qui représentent 1 % de la population déplaisent aux oreilles de M. Verherstraeten, je l'invite à ne pas approuver le projet de loi qui nous est soumis. Je serai le premier à l'en remercier.

01.18 Servais Verherstraeten (CD&V): Je désire non pas des marques de sympathie de la part de M. Calvo, mais bien une réponse à ma question: quels contacts illicites aurais-je eu? Je ne me laisse pas inviter à un événement par le lobby du tabac, comme M. Calvo!

Le **président**: Je doute que cette discussion alimente utilement le débat et j'y mets donc fin. (*Protestations de M. Calvo et de Mme Temmerman*)

01.19 Ahmed Laaouej (PS): Le seul *tax shift* que vous avez fait, c'est d'avoir réformé le régime des

aanslag 'geheime commissielonen', die nochtans ontradend moest werken op de storting van zwart geld, soms zelfs vanuit belastingparadijzen. Dat is een cadeau aan de fraudeurs. De liquidatiereserve, dat witwasmachientje waarmee men de belasting op kapitaal kan verminderen, is ook een *tax shift*, met dezelfde begunstigden. En dan nam u ook nog een ondoorzichtige maatregel ten voordele van de diamantsector.

U zult begrijpen dat we de nodige twijfels hebben bij uw bereidheid tot transparantie wanneer u ons het advies van de Inspectie van financiën over de impact van de indexsprong weigert!

Wat werd er in ruil voor die 50 miljoen euro op een omzet van een slordige 50 miljard onderhandeld met de sector? Aanvaardt een sector zomaar een belasting met een zo vreemde grondslag zonder dat daar compensaties tegenover staan? Waaruit bestaan die compensaties? Werd er daarover een protocol ondertekend?

Dus: heeft u al dan niet een getekend akkoord met de diamantsector? Zo niet is dat nog verontrustender, want dan geeft men een blanco cheque aan die sector, die gerust kan zijn dat er voor de hele regeerperiode maar 50 miljoen belastingen zal moeten worden betaald!

Uit al die maatregelen blijkt een kanteling van de fiscaliteit ten voordele van de kapitaalinkomsten, de zeer grote ondernemingen en de grensoverschrijdende fraudeurs; de indexsprong zal niet worden gecompenseerd door de maatregel inzake de forfaitaire beroepskosten, die niets om het lijf heeft! Uw maatregelen zijn niet begrotingsneutraal en dat is de reden waarom u ons het advies van de Inspectie van financiën onthoudt! *(Applaus bij de oppositie)*

De **voorzitter**: Het wordt tijd dat de heer Vuye de kans krijgt om te spreken. Hij heeft nu het woord.

01.20 Hendrik Vuye (N-VA): Ik twijfel er niet aan dat de heer Calvo mij onmiddellijk opnieuw zal onderbreken. Telkens wanneer ik op het spreekgestoelte sta, grijpt hij de kans om met de heren Verherstraeten en Van Quickenborne te discussiëren. Ik ben toch geen lid van Open Vld of van CD&V?!

Mevrouw Temmerman had het over de fiscale fraude. Ik kan alleen maar vaststellen dat de BBI 100 bijkomende personeelsleden vroeg en heeft gekregen van N-VA-minister Van Overtveldt. Stop dus met ons terecht te wijzen: voor N-VA geldt een nultolerantie voor fraude.

commissions secrètes, qui visait pourtant à dissuader le versement de sommes occultes se retrouvant parfois dans des paradis fiscaux: un cadeau aux fraudeurs. La réserve de liquidation, cette petite lessiveuse à diminuer l'impôt sur le capital, c'est aussi un *tax shift* en faveur des mêmes. Vous avez pris une mesure opaque pour le secteur diamantaire.

Vous comprendrez que nous doutions de votre disposition à faire la transparence quand vous nous refusez l'avis de l'Inspection des finances sur l'impact du saut d'index!

En échange de ces 50 millions d'euros sur un chiffre d'affaires qui dépasserait les 50 milliards, qu'avez-vous négocié avec le secteur diamantaire? Un secteur va-t-il accepter une taxe avec une assiette aussi étrange sans obtenir des compensations? Quelles sont-elles? Un protocole a-t-il été signé?

Oui, je vous le demande, avez-vous un accord signé avec le secteur diamantaire? Sinon, c'est encore plus inquiétant car cela signifie qu'on donne à ce secteur un chèque en blanc, avec le sentiment qu'il n'aura à payer que 50 millions d'impôts pour toute la législature!

Toutes ces dispositions montrent un basculement de la fiscalité en faveur des revenus du capital, des très grandes entreprises, de ceux qui organisent leur fraude à l'échelle transnationale; le saut d'index ne sera pas compensé par des frais forfaitaires insignifiants! Il n'y a pas de neutralité budgétaire et c'est pourquoi vous ne voulez pas donner l'avis de l'Inspection des finances! *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

Le **président**: Il est temps de permettre à M. Vuye de s'exprimer. Il a maintenant la parole.

01.20 Hendrik Vuye (N-VA): Je ne doute pas que M. Calvo se fera un plaisir de m'interrompre de nouveau aussitôt que je commencerai à parler car chaque fois que je monte à la tribune, il en profite pour discuter avec MM. Verherstraeten et Van Quickenborne. Suis-je membre de l'Open Vld et du CD&V?

Mme Temmerman a évoqué le problème de la fraude fiscale. Force est de constater que l'ISI a demandé 100 agents supplémentaires et que le ministre N-VA Van Overtveldt les lui a donnés. Arrêtez donc de nous rappeler à l'ordre: la N-VA applique la tolérance zéro à l'égard de la fraude.

Bovendien wil ik erop wijzen dat niet wij, maar een regering met de sp.a de roerende voorheffing heeft verhoogd van 15 naar 25 procent – iets wat vooral de kleine spaarder treft.

01.21 Karin Temmerman (sp.a): Die maatregel raakte de kleine spaarder helemaal niet, in tegenstelling tot de anticipatieve heffing op het pensioensparen die deze regering invoert. Zij schrijft 300 miljoen euro in de begroting in als zijnde afkomstig van de grote kapitalen, terwijl dat geld eigenlijk afkomstig is van het pensioensparen. Ongehoord!

01.22 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik heb geen enkele reden om te twijfelen aan de ethiek van de heer Verherstraeten. Ik heb wel reden om te twijfelen aan zijn christen-democratisch gehalte en aan het gewicht van CD&V in de regering. Dat lijkt me normaal als ik de opsomming maak van de maatregelen van deze regering.

01.23 Hendrik Vuye (N-VA): We hebben het land geërfd in de staat waarin het zich bevond. Men kan dan gedeprimeerd naar de grond staren of men kan zijn schouders eronder zetten. Dat laatste is wat wij gedaan hebben.

De indexsprong is voor ons een investering in de toekomst van de werknemers. Ik ben er mij van bewust dat de werknemers zelf die investering doen. Ze zal leiden tot een vermindering van de loonkostenhandicap met 2 procent. Wij vinden dat niet de overheid, maar de ondernemingen de jobs moeten creëren.

Toch is de indexsprong geen cadeau aan de ondernemingen. Hij moet zorgen voor jobcreatie, niet voor winstmaximalisatie. Wij vragen een klaar en duidelijk engagement van de werkgevers.

01.24 Meryame Kitir (sp.a): De heer Vuye verdedigt de indexsprong door te stellen dat hij jobs zal opleveren en dat de ondernemers zich daartoe moeten engageren. Maar waar staat dat? Hoe zal de heer Vuye dat van de ondernemers vragen en hoe zal hij controleren of ze het ook doen?

01.25 Hendrik Vuye (N-VA): We leven niet in een planeconomie en we kunnen het dus niet opleggen. Ook de vorige regering heeft dat niet gedaan. Wij vragen wel een engagement en de heer Timmermans van het VBO heeft dat engagement ook genomen. Ik geloof in de goede trouw van de mensen en de ondernemers, in

De plus, je tiens à dire que c'est un gouvernement avec participation du sp.a et non notre gouvernement qui a augmenté le précompte mobilier de 15 à 25 %, augmentation qui touche essentiellement les petits épargnants.

01.21 Karin Temmerman (sp.a): Cette mesure n'a absolument pas touché les petits épargnants, contrairement au prélèvement par anticipation sur l'épargne-pension instauré par votre gouvernement qui budgétise 300 millions d'euros en faisant comme s'ils provenaient du grand capital alors que cet argent est en réalité issu de l'épargne-pension. Inouï!

01.22 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je n'ai aucune raison de douter de l'éthique de M. Verherstraeten, mais j'ai quelques raisons d'exprimer des doutes sur son attachement aux valeurs démocrates-chrétiennes et sur le poids du CD&V au sein de la coalition gouvernementale. La lecture des mesures proposées par le gouvernement me semble parfaitement justifier ces réserves.

01.23 Hendrik Vuye (N-VA): Nous avons hérité du pays dans la situation qui était la sienne. Deux options existent dans ces conditions, soit, déprimés, baisser les bras, soit se retrousser les manches. Et c'est précisément ce que nous avons fait.

Le saut d'index signifie pour nous investir dans l'avenir des travailleurs. Je suis parfaitement conscient du fait que ce sont les travailleurs eux-mêmes qui réalisent cet investissement qui, à terme, permettra de réduire de 2 % notre handicap salarial. Nous considérons qu'il appartient aux entreprises et non pas à l'État de créer les emplois.

Le saut d'index n'est cependant pas un cadeau offert aux entreprises. Il doit servir à créer des emplois, pas à maximiser les bénéfices. Nous demandons un engagement concret de la part des employeurs.

01.24 Meryame Kitir (sp.a): M. Vuye défend le saut d'index en affirmant qu'il aboutira à la création d'emplois et que les entrepreneurs devront s'y engager. Où cela est-il écrit? Comment M. Vuye compte-t-il le demander aux entrepreneurs et comment vérifiera-t-il s'ils le font réellement?

01.25 Hendrik Vuye (N-VA): Notre économie n'est pas une économie planifiée et nous ne pouvons dès lors pas l'imposer. Le gouvernement précédent ne l'a pas fait non plus. Par contre, nous demandons un engagement et M. Timmermans, de la FEB, l'a pris. Contrairement au sp.a, je crois en la bonne foi des citoyens et des entrepreneurs.

tegenstelling tot sp.a.

01.26 Meryame Kitir (sp.a): De heer Vuye verstopt zich achter insinuaties omdat hij niet duidelijk kan antwoorden. Hij verdedigt de indexsprong met loze argumenten. Hij blijft ook beweren dat de vorige regeringen bij de lastenverlagingen ook geen garanties hebben gevraagd. Deze regering vraagt geen garanties en zorgt ervoor dat de lonen niet mee stijgen. De vorige regering heeft geen loon van de mensen afgenomen. Zonder garanties moet de regering de indexsprong niet doorvoeren. Zal die 2 procent effectief worden ingezet om jobs te creëren?

01.27 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De heer Vuye beweert dat de indexsprong tot jobcreatie zal leiden. Hoe zal hij bewerkstelligen dat die ongeschreven verbintenis wordt nagekomen? Geen enkele studie bewijst dat bedrijven dankzij fiscale maatregelen – zoals de notionele-interestaftrek – werkgelegenheid hebben gecreëerd. Kapitaalintensieve vennootschappen hebben meer winst kunnen maken, terwijl sommige van hen zelfs werkgelegenheid vernietigen. De vorige meerderheid wilde geen voorwaarden met betrekking tot jobcreatie verbinden aan die maatregelen. Bij u is dat niet anders.

De amendementen die wij in de commissie ingediend hebben, strekten ertoe een contract tot stand te brengen: als men dat voordeel wil genieten, moet er iets tegenover staan. Vertrouwen in de ondernemer volstaat niet, want recente voorbeelden tonen aan dat de begunstigden van die buitensporige fiscale voordelen geen werkgelegenheid hebben gecreëerd.

Door uw onvoorwaardelijke cadeaus draaien de werknemers op voor de gevolgen van de crisis. (*Applaus bij Ecolo-Groen*)

01.28 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Kan de heer Vuye mij een bewijs leveren dat de indexsprong niet integraal ten goede zal komen van de winsten van de bedrijven? Hoe kan hij aantonen dat het geld dat bij de werknemers verdwijnt, niet in de kassa van de bedrijven zal blijven zitten?

01.29 Hendrik Vuye (N-VA): Ik geloof in de ondernemers. De indexsprong doet de loonkostenhandicap dalen en ik geloof dat dat jobs zal opleveren.

Over de indexsprong bestaat heel wat desinformatie. Op de websites van het ABVV en van het ACV wordt uitgelegd of gesimuleerd

01.26 Meryame Kitir (sp.a): M. Vuye se retranche derrière des insinuations parce qu'il n'a pas de réponse claire. Ses arguments en faveur du saut d'index sont creux. Il continue aussi d'affirmer que les gouvernements précédents n'ont pas demandé de garanties dans le cadre des réductions de charges. Ce gouvernement ne demande pas de garanties et fait en sorte que les salaires n'augmentent pas avec l'index. Le gouvernement précédent n'a pas touché aux revenus des citoyens. Le gouvernement ne doit pas instaurer le saut d'index sans garanties. Les fameux 2 % serviront-ils vraiment à créer des emplois?

01.27 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Le saut d'index créera de l'emploi, prétend M. Vuye. Comment contractualisera-t-il cet engagement? Aucune étude ne prouve que des mesures fiscales – tels les intérêts notionnels – ont conduit les entreprises à générer du travail. On a augmenté les bénéficiaires de sociétés fortement capitalisées, dont certaines détruisent même de l'emploi. La majorité précédente avait refusé de conditionner l'accès à ces mesures à de la création d'emplois. Vous faites de même.

Nos amendements déposés en commission visaient à engendrer une relation contractuelle: si vous demandez cet avantage, il faut une contrepartie. La confiance en l'entrepreneur ne suffit pas car les exemples récents montrent que les bénéficiaires de ces avantages fiscaux démesurés n'ont pas créé d'emploi.

Vos cadeaux non conditionnés font payer la crise aux travailleurs. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen*)

01.28 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): M. Vuye peut-il me fournir la preuve que le saut d'index ne profitera pas intégralement aux entreprises? Comment peut-il démontrer que l'argent dont seront privés les travailleurs ne restera pas dans la caisse des entreprises?

01.29 Hendrik Vuye (N-VA): J'ai foi dans les entrepreneurs. Le saut d'index contribue à la réduction du handicap salarial et je crois qu'il créera des emplois.

Le saut d'index fait l'objet d'une réelle désinformation. Sur les sites internet de la FGTB et de la CSC, on nous explique, simulations à l'appui,

hoeveel bepaalde types werknemers over hun hele carrière heen zouden verliezen door de indexsprong. Die berekeningen zijn volledig fout omdat lonen niet lineair stijgen. Als er weer groei komt, zullen de lonen verhogen bovenop de index. Dan wordt de indexsprong ingelopen.

Dat wil dus zeggen dat iedereen er belang bij heeft om aan te knopen bij economische groei. Dat is de verandering bij private jobcreatie.

In de jaren 80 zijn er drie indexsprongen en meerdere devaluaties geweest. Mochten we een indexsprong een heel leven meeslepen, dan zouden wij zonder nu allemaal 20 procent meer verdienen dan nu. Mevrouw Temmerman lijkt te denken van wel en dat is ongelooflijk.

01.30 Catherine Fonck (cdH): U zult een gecompenseerde indexsprong doorvoeren, zonder weerslag op de loonontwikkeling en zonder verlies van koopkracht. Zowel vakbonden, werkgevers allerhande – waaronder degenen die lid zijn van Voka – als wij hebben getracht het tegendeel te bewijzen, maar men wilde daar niet van horen. Maar als een minister van Financiën van N-VA-strekking erkent dat de indexsprong de koopkracht zal aantasten, durf ik te veronderstellen dat u een en ander niet langer zult betwisten.

In het verslag van de Inspectie van financiën, waar door de voornoemde minister naar werd verwezen, wordt gesteld dat die maatregel op lange termijn negatieve gevolgen zal hebben voor de federale Staat, omdat de beperking van de uitgaven de vermindering van de ontvangsten niet compenseert. De impact op de inkomens van de burgers is van die aard dat een en ander een negatieve weerslag zal hebben op de ontvangsten van de federale Staat. Het is net het tegenovergestelde van wat sommigen hier sinds vanochtend staan te verkondigen.

01.31 Marco Van Hees (PTB-GO!): Net als minister Galant lijkt u enige moeite te hebben met wiskunde. U zegt dat het koopkrachtverlies ten gevolge van de indexsprong in de tijd niet zal blijven doorwerken. Het effect van een loonsvermindering met 2 procent wordt nochtans met alle volgende loonsverhogingen in stand gehouden en vergroot. De indexsprongen van de jaren 1980 hebben een werknemer die voor een gemiddeld loon werkt, 50.000 euro gekost.

01.32 Egbert Lachaert (Open Vld): Zouden de werkgeversorganisaties in het sociaal overleg een

combien d'argent certaines catégories de travailleurs vont perdre pour la durée de leur carrière. Ces calculs sont totalement faux parce que les salaires n'augmentent pas linéairement. En cas de nouvelle croissance, les salaires augmenteront en sus de l'index. Et le saut d'index sera rattrapé.

En d'autres termes, chacun a intérêt à renouer avec la croissance économique. Telle est la nouveauté en matière de création d'emplois dans le secteur privé.

Trois sauts d'index et plusieurs dévaluations ont eu lieu dans les années 80. Si les effets d'un saut d'index se poursuivaient durant toute une vie, nous pourrions affirmer que sans ces sauts d'index, nous gagnerions tous 20 % de plus qu'actuellement. Il est incroyable que Mme Temmerman semble partager cette analyse.

01.30 Catherine Fonck (cdH): Vous faites un saut d'index compensé, nous expliquez-vous, sans impact sur l'évolution salariale et sans perte de pouvoir d'achat. Les syndicats, des employeurs de tous horizons, y compris du Voka, et nous-mêmes avons essayé de démontrer le contraire, en vain. Mais quand un ministre des Finances N-VA reconnaît que le saut d'index diminuera le pouvoir d'achat, j'ose croire que vous ne le nierez plus.

Or, le rapport de l'Inspection des finances, évoqué par ledit ministre, annonce que cette disposition aura des effets négatifs à long terme pour l'État fédéral, la diminution des dépenses ne compensant pas celle des recettes. L'effet sur les revenus des citoyens est tel que les recettes de l'État en sont affectées. C'est l'inverse de ce que d'aucuns prêchent ici depuis ce matin.

01.31 Marco Van Hees (PTB-GO!): Comme la ministre Galant, vous semblez éprouver quelques difficultés en mathématiques. Vous nous dites que la perte de pouvoir d'achat liée au saut d'index ne va pas se maintenir dans le temps. Or, si on ampute un salaire de 2 %, toutes les augmentations suivantes vont maintenir et amplifier ce handicap. Les sauts d'index des années 80 ont, depuis lors, fait perdre 50 000 euros à quelqu'un qui travaille pour un salaire moyen.

01.32 Egbert Lachaert (Open Vld): S'il n'y avait pas eu de saut d'index, pensez-vous que lors de la

akkoord gesloten hebben om de lonen in 2015-2016 te laten stijgen bij een loonkostenhandicap van 2,9 procent tegenover onze belangrijkste handelspartners, als er geen indexsprong was geweest? De regering-Di Rupo erkende ook dat er een loonkostenhandicap was.

Wij pakken de handicap aan via de indexsprong en de sociale bijdragen en de *tax shift*-discussie. Zo zullen we ervoor zorgen dat we opnieuw competitief zijn. Het is niet zo dat de indexsprongen uit het verleden op geen enkele manier gecompenseerd zijn. Geloof men echt dat de lonen zonder de indexsprongen van de jaren 80 nu 20 procent hoger zouden liggen?

01.33 Hendrik Vuye (N-VA): Mevrouw Temmerman heeft ja geantwoord, maar zegt nu neen.

01.34 Karin Temmerman (sp.a): Minister Van Overtveldt heeft verklaard dat de indexsprong een structurele maatregel is, die de werkgevers hun hele carrière zullen voelen. Het kan niet dat dit voor de werknemers dan niet zou meetellen. Als men van een basisbedrag 2 procent aftrekt, speelt dit verder mee. Het gaat niet om 20 procent, maar men sleept het wel mee.

01.35 Hendrik Vuye (N-VA): Wanneer men een indexsprong invoert, is dat inderdaad een structurele maatregel. Dat zorgt voor een vermindering van de loonkostenhandicap met 2 procent. De denkfout is te geloven dat lonen elk jaar lineair met 2 procent stijgen. Er wordt over loonsverhogingen onderhandeld in de Groep van Tien. Zodra er economische groei is, krijgt men loonsverhogingen bovenop de 2 procent. Op dat moment rijdt men het gat van de indexsprong dicht. Iedereen heeft er dus belang bij om aan te knopen bij economische groei.

De indexsprong is een verstandige maatregel. Ik verwijs naar het verslag van de Nationale Bank van 2012. Dat zegt heel duidelijk dat bij laagconjunctuur, slabakkende conjunctuur of conjunctuur die achteruitgaat, de automatische indexering jobs vernietigt.

Het is ook niet toevallig dat de Europese Commissie, het IMF en de OESO vragen het systeem van de automatische indexering te herbekijken.

Linkse partijen verkiezen op dat ogenblik toch een indexering, die jobs vernietigt en dus koopkracht

concertation sociale, les organisations patronales auraient conclu un accord prévoyant une augmentation des salaires en 2015-2016 en présence d'un handicap salarial de 2,9 % par rapport à nos principaux partenaires commerciaux? Le gouvernement Di Rupo a également reconnu l'existence de ce handicap salarial.

Nous allons y remédier par le biais du saut d'index et de la discussion sur les cotisations sociales et le *tax shift*. C'est ainsi que nous veillerons à retrouver notre compétitivité. Il est erroné de penser que les sauts d'index antérieurs n'ont nullement été compensés. Pensez-vous vraiment que sans les sauts d'index opérés dans les années 80, les salaires seraient aujourd'hui plus élevés de 20 %?

01.33 Hendrik Vuye (N-VA): Mme Temmerman avait répondu oui, mais à présent elle répond non.

01.34 Karin Temmerman (sp.a): Le ministre Van Overtveldt a déclaré que le saut d'index est une mesure structurelle et que les employeurs en ressentiront les effets tout au long de leur carrière. Il est donc impossible que le saut d'index n'ait pas également une influence sur les travailleurs. Si on retranche 2 % d'un montant de base, cette opération aura bel et bien des répercussions, même si elles ne se chiffreront pas à 20 %.

01.35 Hendrik Vuye (N-VA): Le saut d'index constitue effectivement une mesure structurelle. Il permet de réduire de 2% le handicap salarial. L'erreur que vous commettez est de croire que les salaires augmentent linéairement de 2% chaque année. Les augmentations de salaire sont négociées par le Groupe des 10. Dès le retour de la croissance économique, les augmentations salariales dépassent les 2%, permettant dès lors de combler le déficit imputable au saut d'index. Tout le monde a donc intérêt à renouer avec la croissance économique.

Le saut d'index est une mesure judicieuse. Je renvoie au rapport 2012 de la Banque nationale, qui énonce très clairement qu'en période de basse conjoncture ou de détérioration conjoncturelle, l'indexation automatique détruit des emplois.

Ce n'est par ailleurs pas un hasard si la Commission européenne, le FMI et l'OCDE réclament une révision du mécanisme de l'indexation automatique des salaires.

Mais les partis de gauche privilégient pourtant une indexation, destructrice d'emplois et par conséquent

verloren doet gaan. Bij jobdestructie gaat de meeste koopkracht verloren. Links tracht vervolgens het verlies aan koopkracht op te vangen door uitkeringen. Door meer uitkeringen wordt een budgettair probleem gecreëerd, dat vervolgens door meer taksen wordt opgevangen. Deze regering kiest een volledig andere logica. Wij trachten aan te knopen bij jobcreatie in de private sector.

01.36 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Vraagt de heer Vuye nu om de automatische loonindexering af te schaffen of niet?

01.37 Hendrik Vuye (N-VA): Ik kom daar nu toe. Ik herhaal wat de heer Verherstraeten over het regeerakkoord heeft gezegd: er komt een eenmalige indexsprong. De N-VA-fractie steunt die bepaling, want dit regeerakkoord is het beste wat kan worden verkregen op basis van de verkiezingsuitslag. Wij zullen het regeerakkoord loyaal uitvoeren.

Dat belet niet dat N-VA recht heeft op een eigen mening. Er zijn systemen van inflatiecompensatie die veel performanter zijn dan de automatische indexering.

01.38 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Dit is *du jamais vu!* Ondanks de maatschappelijke beroering gooit de heer Vuye nog wat olie op het vuur. Hij vertegenwoordigt een partij die 33 procent haalde bij de verkiezingen. Hij moet zich daarnaar gedragen en ophouden met voortdurend mensen tegen elkaar op te zetten en de welvaart van ons land op de helling te zetten met zijn bestuursstijl.

01.39 Laurette Onkelinx (PS): Dat regeringsleden uiteenlopende gevoeligheden hebben, is niet meer dan normaal. Wat echter nieuw is, is dat die verschillen dagelijks tot gekrakeel tussen CD&V en N-VA leiden over vrijwel alle hoofdstukken van het regeerakkoord.

De N-VA staat natuurlijk achter de indexsprong die in het regeerakkoord werd vastgelegd. Maar wil ze nog verder gaan en stelt ze het systeem van de loonindexering in het algemeen ter discussie?

01.40 Hendrik Vuye (N-VA): Men spreekt hier over disputen. Ofwel is er een probleem met de vertaling, ofwel luistert men niet goed: ik zeg exact hetzelfde als de heer Verherstraeten. Wij zullen loyaal het regeerakkoord uitvoeren. Dit is een coalitie, geen fusie van partijen.

du pouvoir d'achat. L'essentiel de la perte de pouvoir d'achat se concentre lors de la destruction d'emplois. La gauche s'efforce ensuite de colmater la perte de pouvoir d'achat avec des allocations. La multiplication des allocations creuse un trou budgétaire, comblé ensuite par de nouveaux impôts. Notre gouvernement opte pour une logique diamétralement différente. Nous nous efforçons de développer la création d'emplois dans le secteur privé.

01.36 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): M. Vuye réclame-t-il oui ou non la suppression de l'indexation automatique des salaires?

01.37 Hendrik Vuye (N-VA): J'y viens. Je répète les propos de M. Verherstraeten sur l'accord de gouvernement: il y aura un saut d'index unique. Le groupe N-VA soutient cette disposition, car le texte de l'accord de gouvernement constitue ce qu'il y a de mieux, compte tenu du résultat des élections. Nous l'exécuterons loyalement.

Cela n'empêche cependant pas la N-VA d'avoir une opinion personnelle. Il existe des mécanismes de compensation de l'inflation nettement plus performants que l'indexation automatique des salaires.

01.38 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): C'est du *jamais vu!* En dépit de l'agitation sociale, M. Vuye continue à jeter de l'huile sur le feu. Il doit se comporter en tant que représentant d'un parti qui a obtenu 33 % des suffrages et cesser de nous monter sans arrêt les uns contre les autres et de compromettre la prospérité de notre pays en maniant le style administratif.

01.39 Laurette Onkelinx (PS): Il y a des différences de sensibilité entre membres d'un même gouvernement, c'est normal. Ce qui est nouveau, c'est que les différences constituent des motifs quotidiens de dispute entre le CD&V et la N-VA, sur à peu près tous les chapitres de l'accord de gouvernement.

La N-VA assume, évidemment, que dans l'accord de gouvernement figurait le saut d'index. Mais va-t-elle plus loin et remet-elle en cause, de façon générale, le système d'indexation des salaires?

01.40 Hendrik Vuye (N-VA): D'aucuns parlent de disputes. Soit il y a un problème de traduction, soit certains n'écoutent pas ce que je dis: je suis exactement sur la même longueur d'onde que M. Verherstraeten. Nous exécuterons loyalement l'accord de gouvernement. Mais notre

gouvernement est une coalition, non une fusion entre partis.

01.41 Laurette Onkelinx (PS): De vraag is niet of u het regeerakkoord met betrekking tot de indexsprong loyaal zal uitvoeren: u zal de indexsprong morgenavond goedkeuren. Wat is het standpunt van de N-VA over ons loonindexeringsstelsel?

01.41 Laurette Onkelinx (PS): La question n'est pas de savoir si vous appliquerez loyalement l'accord de gouvernement sur le saut d'index: vous allez le voter demain soir. Je demande la position de la N-VA sur notre système d'indexation des salaires!

01.42 Hendrik Vuye (N-VA): In de teksten van ons congres van begin 2014 vindt men heel duidelijk het standpunt terug van de N-VA over inflatiecompensatie. Dat standpunt is nog steeds hetzelfde. En voor een goed begrip: wij debatteren hier nu over het regeerakkoord, niet over het programma van de N-VA.

01.42 Hendrik Vuye (N-VA): Dans les textes du congrès que nous avons organisé début 2014, le point de vue de la N-VA sur la compensation de l'inflation est très clairement expliqué. Ce point de vue n'a pas changé. Et pour que les choses soient bien claires: nous débattons ici de l'accord de gouvernement et non du programme de la NV-A.

01.43 Laurette Onkelinx (PS): Aangezien u zegt dat er een probleem is met de inflatie, de index, enz., wil ik weten of de N-VA de loonindexering wil afschaffen.

01.43 Laurette Onkelinx (PS): Puisque vous dites qu'il y a un problème avec l'inflation, l'index, etc., je veux savoir si la N-VA veut la fin du système d'indexation des salaires.

01.44 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Volgens mij wou de heer Vuye de afschaffing van de automatische indexering nog eens onder de aandacht brengen, waardoor hij minister Peeters en de heer Beke hier in een lastig parket brengt. Dat is afbraakpolitiek en het levert geen enkele extra job op.

01.44 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Selon moi, M. Vuye a voulu attirer une nouvelle fois l'attention sur la suppression de l'indexation automatique, mettant ainsi MM. Peeters et Beke dans l'embarras. C'est une politique destructrice qui ne contribuera à la création d'aucun emploi.

De heer Vuye kan wel zeggen dat het hier louter gaat om het regeerakkoord, hij heeft zelf nog tijdens het recente actualiteitsdebat over de *tax shift* gezegd dat een verschuiving naar de grote vermogens niet in het regeerakkoord staat, en dat als andere partijen dat toch wilden, de N-VA dan ook dingen op tafel zou leggen die niet in het regeerakkoord staan. Denkt hij dan aan de afschaffing van de automatische loonindexering?

M. Vuye a beau dire qu'il s'en tient simplement à l'accord de gouvernement, il a lui-même encore déclaré au sujet du *tax shift*, dans un débat d'actualité récent, qu'un glissement vers les grandes fortunes ne figurait pas dans l'accord de gouvernement et que si d'autres partis voulaient malgré tout appliquer cette mesure, la N-VA brandirait, elle aussi, des mesures qui ne figurent pas dans l'accord de gouvernement. Faisait-il référence à la suppression de l'indexation automatique des salaires?

01.45 Hendrik Vuye (N-VA): De regeringspartners zijn gebonden door het regeerakkoord en niet door het individuele programma van elke partij, al blijft elke partij daarnaast ook uiteraard altijd een eigen programma houden.

01.45 Hendrik Vuye (N-VA): Les partenaires gouvernementaux sont liés par l'accord de gouvernement et non par les programmes individuels des partis, bien que chaque parti conserve évidemment toujours un programme qui lui est propre.

01.46 Wouter Beke (CD&V): Partijen hebben alle recht om voor de afschaffing van de index te zijn, maar dit staat niet in het regeerakkoord en CD&V zal daar haar steun niet aan geven.

01.46 Wouter Beke (CD&V): Les partis ont tout à fait le droit de plaider pour la suppression de l'index, mais cette mesure ne figure pas dans l'accord de gouvernement et le CD&V ne la soutiendra pas.

De Nationale Bank heeft de impact op de koopkracht berekend van de indexsprong, de vermindering van de werkgeversbijdrage, de

La Banque nationale a calculé l'impact du saut d'index, de la réduction de l'intervention de l'employeur, de la hausse de la déduction des frais

verhoging van de aftrek voor beroepskosten en de werkbonus voor de lage lonen. Die is begroot op korte termijn op -0,4 procent, wat precies dezelfde orde van grootte is als de aanpassing van de index en de loonblokkering onder de vorige regering in 2012-2013, met dat grote verschil dat vakbonden en werkgevers nu een marge krijgen om over loonsverhogingen te onderhandelen.

Toen mevrouw Onkelinx het daarnet had over de pensioenen, vertelde ze er niet bij dat deze regering ondanks een nulinflatie heeft beslist om de welvaartsenveloppe volledig aan te wenden en de pensioenen te verhogen, terwijl dat onder de vorige regering voor slechts 60 procent is gebeurd.

Deze maatregelen hebben dus inderdaad een impact op de koopkracht, net als die van de vorige regeerperiode, maar ze beogen wel een maximale jobcreatie.

CD&V laat zich niet van de wijs brengen door partijprogramma's, maar richt zich op het regeerakkoord. De N-VA had ook een nieuwe staatshervorming in haar programma staan, dat punt heeft het regeerakkoord ook niet gehaald en dat is dus ook van de baan tijdens deze regeerperiode.

01.47 Patrick Dewael (Open Vld): Men heeft hier verwezen naar de regering Martens-Gol. Welnu, in 1981 was er een jaarlijks te financieren tekort van 13,2 procent, tegenover 2 à 3 procent nu. Gewezen minister van Begroting Mathot zei toen dat die tekorten er vanzelf waren gekomen en ook vanzelf zouden verdwijnen. België was toen totaal niet competitief, maar met een minderheidsregering aan Franstalige zijde werden drie indexsprongen, een devaluatie van de munt en een wetgeving Monory-De Clercq-Cooreman om de opbouw van het eigen kapitaal in ondernemingen aan te moedigen, gerealiseerd. Gevolg: onze economie was in 1985 weer competitief. Dit waren geen populaire, maar wel juiste maatregelen.

Verder heeft deze regering de facto al een *tax shift* gerealiseerd voor een gebudgetteerd bedrag van 2,7 miljard euro via de bankenbijdrage, de Kaaimantaks en maatregelen inzake de accijnzen. Dat staat in schril contrast met het competitiviteitspact van de vorige regering, dat immers budgettair niet was ingevuld. Van dit bedrag zal 900 miljoen euro worden gebruikt om de welvaartsenveloppe nu wel volledig uit te keren.

professionnels et du bonus des bas salaires sur le pouvoir d'achat. Cet impact, estimé à -0,4 % à court terme, est du même ordre de grandeur que l'adaptation de l'index et le blocage des salaires effectués par le gouvernement précédent en 2012-2013, à une différence majeure près: syndicats et employeurs disposent à présent d'une marge pour négocier des augmentations salariales.

Lorsque Mme Onkelinx a parlé des pensions tout à l'heure, elle a oublié de dire que notre gouvernement a décidé en dépit d'une inflation nulle d'utiliser 100 % de l'enveloppe bien-être et d'augmenter les pensions alors que sous le gouvernement précédent, cela n'avait été fait qu'à hauteur de 60 %.

Ces mesures impactent effectivement le pouvoir d'achat tout comme celles adoptées sous la précédente législature, à cette différence près qu'elles visent une création maximum d'emplois.

Le CD&V ne se laisse pas désorienter par les programmes électoraux de tel ou tel parti mais se focalise sur l'accord de gouvernement. La N-VA avait également inscrit une nouvelle réforme de l'État dans son programme mais ce point n'a pas non plus été inclus dans l'accord et, par conséquent, il ne sera pas non plus concrétisé pendant cette législature.

01.47 Patrick Dewael (Open Vld): Il a été fait référence au gouvernement Martens-Gol. À l'époque, en 1981, le déficit annuel à financer s'élevait à 13,2 %, contre 2 à 3 % aujourd'hui. Le ministre du Budget de l'époque, M. Mathot, affirmait alors que ces déficits disparaîtraient aussi spontanément qu'ils étaient apparus. En ce temps-là, la Belgique n'était absolument pas compétitive mais un gouvernement minoritaire du côté francophone a réalisé trois sauts d'index, une dévaluation de la monnaie et une législation Monory-De Clercq-Cooreman pour encourager la constitution de capitaux propres dans les entreprises. Résultat: en 1985, notre économie était de nouveau compétitive. Ces mesures n'étaient pas populaires, mais elles étaient adéquates.

Par ailleurs, ce gouvernement a déjà réalisé de fait un *tax shift* pour un montant budgétisé de 2,7 milliards d'euros par le biais de la contribution bancaire, de la taxe Caïman et de mesures relatives aux accises. Cela contraste vivement avec le pacte de compétitivité du gouvernement précédent, qui n'était d'ailleurs pas inscrit au budget. De ce montant, 900 millions d'euros seront utilisés pour distribuer cette fois à 100 % l'enveloppe bien-être.

We trekken 900 miljoen uit voor de welvaartsenveloppe en twee maal 450 miljoen voor de verlaging van de werkgeversbijdrage. In 2015 is dat inderdaad niet gebeurd, in 2016 gebeurt dat wel voor de volle 900 miljoen, ten gunste van de competitiviteit van het bedrijfsleven. Er is ook voor 900 miljoen verlaging van de fiscaliteit met de aftrek voor de forfaitaire beroepsonkosten, zodat de indexsprong door niemand echt wordt gevoeld. Als alle socialistische burgemeesters dus zo een onoverkomelijke probleem hebben met dergelijke maatregelen, waarom neutraliseren ze de impact dan niet in hun eigen begroting? Een indexsprong geeft een budgettair voordeel aan de overheid en aan de werkgever, en de werknemer wordt gecompenseerd via de fiscaliteit. Alle partijen hebben hier dus baat bij.

Mag ik mevrouw Temmerman nog eens herinneren aan wat we hebben gedaan in de vorige regeerperiode? Wij hebben toen een competitiviteitspact gerealiseerd voor drie keer 450 miljoen. De heer Vande Lanotte heeft in 2012 op onze vraag de samenstelling van de indexkorf bekeken.

Door daar de btw-verlaging op elektriciteit aan toe te voegen, was de index geneutraliseerd.

De vorige regering heeft ook een loonstop ingevoerd, opgelegd zelfs, zonder overleg met de vakbonden. Deze regering wil met de sociale partners onderhandelen over een bescheiden loonsverhoging. Wij geven de loononderhandelingen opnieuw flexibiliteit en vrijheid.

Deze ene indexsprong staat voor 2 procent aan concurrentiekracht. Zij die geen begrip hebben voor het probleem van de concurrentiekracht, zij zijn de asocialen. Als we volgend jaar het voordeel hebben van de indexsprong, plus de 900 miljoen euro die we toevoegen via de begroting, dan is er eind volgend jaar geen competitiviteitshandicap meer tegenover de wet van 1996. Dat is deze keuze van deze regering. Wij kiezen voor jobs, voor de welvaart en het welzijn van de natie! (*Applaus bij de meerderheid*)

01.48 Meryame Kitir (sp.a): Teruggaan naar de jaren 80 om vandaag een indexsprong te verdedigen, lijkt me niet echt het beste idee. Iedereen herinnert zich de jaren 80 als jaren van crisis, inleveren en armoede.

Het klopt niet dat de regering de

Nous dégageons 900 millions pour l'enveloppe bien-être et deux fois 450 millions d'euros pour l'abaissement des cotisations patronales. Ces moyens ne seront certes pas été mis en œuvre en 2015 mais ils le seront bel et bien en 2016 pour la totalité des 900 millions, en faveur de la compétitivité des entreprises. Une réduction fiscale de 900 millions a également été réalisée, avec la déduction pour les frais professionnels forfaitaires, si bien que nul ne sentira vraiment les effets du saut d'index. Si ces mesures posent à tous les bourgmestres socialistes un problème à ce point insurmontable, pourquoi n'en neutralisent-ils pas l'impact dans leur propre budget? Un saut d'index offre un avantage budgétaire aux pouvoirs publics et aux employeurs, et pour les travailleurs, la mesure est compensée par le biais de la fiscalité. Aucune partie n'est donc perdante.

Et puis-je rappeler une fois de plus à Mme Temmerman les mesures que nous avons prises sous le gouvernement précédent? Nous avons mis en œuvre un pacte de compétitivité correspondant à trois fois 450 millions. En 2012, M. Vande Lanotte a réexaminé la corbeille de l'index à notre demande.

Avec en plus l'abaissement de la TVA sur l'électricité, l'indexation a été neutralisée.

Le précédent gouvernement a également instauré, voire imposé un gel des salaires, sans aucune concertation avec les syndicats. Le gouvernement actuel entend négocier une modeste hausse salariale avec les partenaires sociaux. Nous rendons aux négociations salariales toute la flexibilité et la liberté nécessaires.

Ce saut d'index représente 2 % de compétitivité. Il faut être un asocial pour ne pas comprendre le problème de la compétitivité. Si nous bénéficions l'année prochaine de l'avantage qu'offre le saut d'index et que nous y ajoutons les 900 millions d'euros dans le budget, nous n'aurons plus aucun handicap de compétitivité par rapport à la loi de 1996 à la fin de l'an prochain. Tel est le choix posé par le gouvernement. Nous optons pour l'emploi, pour la prospérité et pour le bien-être de la nation! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.48 Meryame Kitir (sp.a): Retourner aux années 80 pour justifier aujourd'hui un saut d'index ne me paraît pas vraiment une bonne idée. Chacun se souvient des années 80 comme d'années de crise, de sacrifices et de pauvreté.

Il est faux de prétendre que le gouvernement

welvaartsenveloppe voor 100 procent aanwendt, zij doet dat maar voor 80 procent! Bovendien, in het verleden kwam de welvaartsenveloppe bovenop de index. Deze regering kiest voor een indexsprong van 2 procent. Zelfs met de sociale correcties van de welvaartsenveloppe blijft het saldo negatief!

De socialisten hebben onder Vande Lanotte aan de index gemorrelt? De vorige regering heeft de lonen nochtans wel geïndexeerd, bovendien was de elektriciteitsfactuur een pak lager dan nu. Is het doel van de index niet om de lonen mee te laten stijgen met de prijzen, zodat de koopkracht behouden blijft?

Wat moeten de mensen nog geloven? Morgen wordt de indexsprong goedgekeurd. Buiten het Parlement zegt CD&V dat als de inkomsten niet stijgen, het logisch is dat de huurprijzen ook niet stijgen. Daarover vinden wij echter niets terug. N-VA zegt dat ze de automatische indexering wil afschaffen. CD&V zegt dat niet te willen. Elke week horen wij een andere versie, maar hier in het Parlement kent iedereen plots het regeerakkoord uit het hoofd. Als deze regering één sterke ploeg zou zijn, dan zou zij één en dezelfde boodschap brengen. *(Applaus bij sp.a, PS en Ecolo-Groen)*

01.49 Laurette Onkelinx (PS): Wat is het standpunt van de N-VA over het loonindexeringsmechanisme?

01.50 Monica De Coninck (sp.a): De socialisten wordt verweten de realiteit niet te willen zien en niets te hebben gedaan in de vorige regering. Wij hebben nochtans veel gedaan, zaken waar de huidige regering de vruchten van plukt. En wij hebben daarbij wel degelijk overleg gepleegd met de sociale partners. Wat ik al helemaal niet begrijp, is dat minister-president Bourgeois zegt dat er nog nooit zoveel is uitgevoerd vanuit Vlaanderen. Hoe zit het dan met de competitiviteit?

01.51 Wouter Beke (CD&V): Na de sluiting van Ford Genk heeft mevrouw Kitir hier een indrukwekkende speech gegeven, waarin zij de premier vroeg wat we hier in godsnaam aan gingen doen. Met ons regeerakkoord willen wij een antwoord geven op die vraag om jobs. Wij hebben al maatregelen voor ontwrichte zones goedgekeurd. Alles wat wij doen – het verlagen van de werkgeversbijdrage, de indexsprong – dient één

affectera l'enveloppe bien-être à concurrence de 100 %. Il ne le fera que pour 80 %! Par ailleurs, par le passé, l'enveloppe bien-être venait en sus de l'index. Ce gouvernement opte pour un saut d'index de 2 %. Même compte tenu des corrections sociales par le biais de l'enveloppe bien-être, le solde reste négatif.

Vous prétendez que les socialistes auraient touché à l'index sous le ministre Vande Lanotte? Sous le gouvernement précédent, les salaires ont pourtant bel et bien été indexés. De plus, la facture d'électricité était bien inférieure à ce qu'elle est aujourd'hui. L'objectif de l'index n'est-il pas de faire en sorte que les salaires suivent l'augmentation des prix, pour préserver le pouvoir d'achat des travailleurs?

En qui les gens peuvent-ils encore avoir confiance? Le saut d'index sera approuvé demain. En dehors de cette enceinte, le CD&V prétend que si les revenus n'augmentent pas, il est également logique que les loyers n'augmentent pas. Mais rien de tout cela ici. La N-VA annonce qu'elle entend supprimer l'indexation automatique. Le CD&V affirme le contraire. Chaque semaine, on nous présente une version différente mais dans cet hémicycle, chacun connaît soudain l'accord de gouvernement par cœur. Si ce gouvernement formait une équipe solide, tous ses membres porteraient le même message. *(Applaudissements sur les bancs du sp.a, du PS et d'Ecolo-Groen)*

01.49 Laurette Onkelinx (PS): Quelle est la position de la N-VA sur le système d'indexation des salaires?

01.50 Monica De Coninck (sp.a): On reproche aux socialistes de se voiler la face et de s'être croisé les bras dans le gouvernement Di Rupo. Mais nous avons beaucoup travaillé et le gouvernement Michel ne fait que tirer les marrons du feu. De plus, nous nous sommes effectivement concertés avec les partenaires sociaux. Quelque chose m'échappe: comment se fait-il que Geert Bourgeois, le ministre-président flamand, dise qu'on n'a jamais autant exporté à partir de la Flandre. Cela vaut-il aussi pour la compétitivité?

01.51 Wouter Beke (CD&V): Au lendemain de la fermeture de Ford Genk, Mme Kitir est venue prononcer dans cet hémicycle un fameux discours dans lequel elle a demandé solennellement au premier ministre quelles actions il mènerait pour essayer de sauver un maximum de jobs. Avec notre accord de gouvernement, nous voulons justement répondre à cette demande de création d'emplois. Nous avons déjà pris des mesures pour les zones

zaak: meer werkgelegenheid, zekerheid en toekomstkansen voor de mensen. Daartoe hebben wij ons verbonden in het regeerakkoord.

Voor alle duidelijkheid: CD&V heeft zich er niet toe gebonden de index af te schaffen. Wie dat wel wil doen, zal daarvoor andere partners moeten vinden. *(Applaus bij CD&V en MR)*

01.52 Meryame Kitir (sp.a): Om hun job te behouden, hadden de personeelsleden van Ford Genk ook al 12 procent ingeleverd. Het heeft niet geholpen. Vandaag horen wij hetzelfde: lever 2 procent in en dan zullen we ervoor zorgen dat uw job behouden blijft.

De indexsprong stond ook niet in het programma van CD&V, toch komt hij er. Wat kunnen wij nog geloven?

01.53 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik vind de reactie van de heer Beke niet erg klassevol. Terwijl de heer Beke in zijn kiescampagne nog duidelijk zei dat er geen indexsprong zou komen, verpakt hij die maatregel nu als een antwoord op de bekommernissen van de Ford-werknemers. Logisch dus dat wij ons afvragen wat de volgende stap zal zijn.

Vindt de heer Beke ook niet dat de dubbele demarche van de N-VA vandaag niet kan? Het afschaffen van de automatische indexering is onaanvaardbaar. Het is een regelrechte hypotheek op de welvaart en de stabiliteit van dit land.

01.54 Wouter Beke (CD&V): De N-VA mag in haar programma zeggen wat zij wil. De afschaffing van de index staat niet in het regeerakkoord en zullen wij niet uitvoeren.

In het debat na de sluiting van Ford Genk hebben mevrouw Kitir en verschillende fracties verklaard dat zij een inspanning wilden doen. Zij wilden een solidariteit van de mensen die werken als dat jobs zou opleveren. Net zoals bij de vorige regering wordt er – met de compensaties die de heer Dewael heeft vernoemd – een inspanning gevraagd van 0,4 procent om de jobs en de toekomst van duizenden gezinnen te garanderen.

franches. Tout ce que nous faisons – la réduction de la cotisation patronale, le saut d'index – ne sert qu'un seul objectif: plus d'emplois, plus de sécurité et plus de perspectives d'avenir pour les gens. Tel est l'engagement auquel nous avons souscrit dans l'accord de gouvernement.

Pour que tout soit clair: le CD&V ne s'est pas engagé à supprimer l'index. Ceux qui auraient cette ambition devront trouver d'autres partenaires que nous. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V et du MR)*

01.52 Meryame Kitir (sp.a): Les travailleurs de Ford Genk avaient déjà sacrifié 12 % de leur salaire dans l'espoir de conserver leur emploi, mais en pure perte. Aujourd'hui, c'est le même refrain: renoncez à 2 % d'augmentation salariale et nous veillerons à préserver votre emploi.

Le saut d'index ne figurait pas davantage dans le programme du CD&V, mais cela ne l'empêche pas d'être mis sur la table. En quoi pouvons-nous encore croire?

01.53 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je trouve que la réaction de M. Beke manque d'élégance. Alors que dans son programme électoral, M. Beke affirmait clairement qu'il n'y aurait pas de saut d'index, il voudrait à présent faire passer la mesure comme une réponse aux préoccupations exprimées par les travailleurs de Ford. Il est, dans ces conditions, parfaitement logique que nous nous demandions quelle sera l'étape suivante.

M. Beke ne considère-t-il pas également que le double langage de la N-VA est inacceptable? La suppression de l'indexation automatique des salaires est inadmissible. Elle hypothéquerait franchement la prospérité et la stabilité de notre pays.

01.54 Wouter Beke (CD&V): La N-VA peut affirmer ce qu'elle veut dans son programme. La suppression de l'index ne figure pas dans l'accord de gouvernement et nous ne l'exécuterons pas.

Dans le débat qui a fait suite à la fermeture de Ford Genk, Mme Kitir et plusieurs groupes politiques avaient déclaré qu'ils accepteraient de fournir un certain effort. Ils ne s'opposeraient pas à ce que les travailleurs fassent preuve de solidarité si cela permettait de créer des emplois. Tout comme ce fut le cas avec le précédent gouvernement – et compte tenu des compensations mentionnées par M. Dewael – un effort de 0,4 % est demandé aujourd'hui pour garantir les emplois et l'avenir de milliers de familles.

01.55 Catherine Fonck (cdH): Mijnheer Beke, u beweert dat de indexsprong de competitiviteitsimpuls zal geven die de bedrijven nodig hebben, maar dat klopt niet! Die boost van het concurrentievermogen kunnen we ook bereiken via de belastinghervorming, de verlaging van de lasten op arbeid, en de werkgeversbijdragen.

En u moet ermee ophouden te stellen dat Ford Genk of andere ondernemingen niet dichtgegaan zouden zijn als men eerder een indexsprong had doorgevoerd. Dat is een merkwaardig verband dat u hier legt, en een zielige redenering! (*Applaus*)

01.56 Nahima Lanjri (CD&V): De heer Beke heeft daarnet wel degelijk verwezen naar de woorden van mevrouw Kitir. In het verleden was trouwens ook mevrouw Onkelinx bereid om in te leveren om jobs te behouden.

Uiteraard is er geen enkele maatregel die ons kan garanderen dat er geen ontslagen meer zullen vallen, maar als we niets doen, mogen we wel zeker zijn dat er nog veel banen naar het buitenland zullen verdwijnen. Wij moeten absoluut iets doen aan onze loonhandicap. De berekeningen over het aantal jobs lopen uiteen, maar dat er maatregelen nodig zijn om jobs te behouden, moge duidelijk zijn. Durft mevrouw Temmerman tegen de werklozen te zeggen dat we niets zullen doen? De beste buffer tegen armoede is zorgen dat werklozen weer aan het werk gaan. Daarop moeten wij volop inzetten!

01.57 Laurette Onkelinx (PS): De heer Dewael sprak over de jaren onder Martens-Gol zoals sommigen met weemoed terugdenken aan de 'goeie ouwe koloniale tijd'. De maatregelen van die regering hebben echter niet alleen een impact gehad op de overheidsschuld, ze hebben er ook voor gezorgd dat het aantal werklozen tussen 1981 en 1985 met 20 procent is gestegen, van 415.000 naar 500.000.

Bij sociale drama's, bij Ford Genk, in de Waalse staalindustrie of elders, hebben de regeringen getracht maatregelen te nemen om de werkgelegenheid te ondersteunen. Tijdens de vorige legislatuur hebben we een competitiviteitspact gesloten en de bijdragen in schijven verlaagd. Die gunstmaatregel werd gekoppeld aan het creëren van banen maar heeft de positie van de werknemers nooit aangetast. Tegelijk hebben we de lage lonen opgetrokken!

Wat onaanvaardbaar is – dat zegt ook het

01.55 Catherine Fonck (cdH): Monsieur Beke, vous prétendez que le choc de compétitivité dont les entreprises ont besoin se fera avec ce saut d'index, mais ce n'est pas vrai! Nous pourrions l'obtenir à travers la réforme fiscale, la réduction du coût du travail, les cotisations patronales.

Et cessez d'affirmer que si on avait réalisé un saut d'index plus tôt, Ford Genk ou d'autres entreprises n'auraient pas fermé leurs portes! Ce lien que vous faites est étonnant et pitoyable! (*Applaudissements*)

01.56 Nahima Lanjri (CD&V): Tout à l'heure, M. Beke s'est bien référé aux propos de Mme Kitir. Par le passé, Mme Onkelinx était d'ailleurs elle aussi disposée à demander des efforts en vue de garantir l'emploi.

Évidemment, aucune mesure ne peut garantir qu'il n'y aura plus de licenciements, mais si nous restons les bras croisés, nous pouvons être assurés que de nombreux emplois encore partiront à l'étranger. Nous devons absolument prendre des mesures pour réduire notre handicap salarial. Les calculs sur le nombre d'emplois sont divergents mais une chose est claire: nous devons prendre des mesures pour sauvegarder l'emploi. Mme Temmerman oserait-elle dire aux chômeurs que nous ne ferons rien? Le meilleur remède contre la pauvreté est de faire en sorte que les chômeurs trouvent à nouveau un emploi. C'est l'objectif sur lequel nous devons pleinement concentrer nos efforts!

01.57 Laurette Onkelinx (PS): M. Dewael a parlé des années Martens-Gol comme certains parlent du "temps béni des colonies". Or, outre les effets sur la dette, de 1981 à 1985, le nombre de chômeurs complets est passé de 415 000 à 500 000, soit une augmentation de 20 %.

Face à des drames sociaux, à Ford Genk, dans la sidérurgie en Wallonie ou ailleurs, les gouvernements ont essayé de prendre des mesures de soutien à l'emploi. Sous la dernière législature, nous avons fait un pacte de compétitivité où l'on a diminué les cotisations par tranches, en lien avec la création d'emplois, mais sans mettre à mal la position des travailleurs. Et nous avons aussi augmenté les bas salaires!

Ce qui n'est pas acceptable ici, c'est que, comme le

Planbureau –, is dat de maatregelen van deze regering tot een algemene verarming van de bevolking zullen leiden terwijl er andere oplossingen voorhanden zijn.

Ik kan begrijpen dat u zegt dat het in het regeerakkoord staat. U beweert echter dat dit een goed voorstel is, en dat het volgens de analyse van het Planbureau geen koopkrachtproblemen zal veroorzaken. Dat klopt niet!

Wat u voorstelt is onrechtvaardig en onaanvaardbaar, en vormt geen oplossing voor de loonhandicap. Met het pact voor competitiviteit hebben wij de handicap terugbracht van 2,9 tot 1,8 procent. We zijn de loonkloof met de drie referentielanden zonder indexsprong aan het dichten. U loopt de N-VA achterna en holt de koopkracht van de gezinnen uit.

01.58 Karin Temmerman (sp.a): De werklozen moeten wel ook nog eens een indexsprong slikken, mevrouw Lanjri. Mevrouw Demir wil net dat de werklozen voelen wat armoede is, want dan zullen ze werk zoeken. Ik zelf ben in de jaren 80 werkloos geweest. Alle maatregelen die toen genomen zijn voor de private sector, hebben voor mij helemaal niets opgeleverd.

Niets doen is natuurlijk geen optie. De vraag is wat er moet worden gedaan en wie het betaalt. De lasten worden nu niet rechtvaardig verdeeld, want het zijn de gezinnen die de pineut zijn.

Tijdens de verkiezingscampagne heeft CD&V gezegd dat niet de lonen, maar de lasten op de lonen te hoog zijn. De indexsprong haalt echter de lonen zelf naar beneden. Ik vind het schandalig dat mevrouw Lanjri durft te beweren dat de werklozen beter zullen worden van een indexsprong.

01.59 Zuhail Demir (N-VA): Volgens mevrouw Onkelinx dreigt er door de sprong een algemene verarming van de bevolking en volgens mevrouw Temmerman wil ik de werklozen in de armoede duwen. Het resultaat van 30 jaar PS-beleid is dat in Wallonië 25 en in Brussel 40 procent van de bevolking in de armoede leeft, tegenover 10 procent in Vlaanderen. Voor dat beleid kies ik niet. Met de indexsprong willen wij jobs creëren, want dat is de beste garantie tegen armoede.

01.60 Monica De Coninck (sp.a): Ik heb in het verleden veel ingezet op activering van werklozen

dit le Bureau du Plan, il y aura un appauvrissement général de la population, alors que des mesures alternatives existent.

Quand vous dites que cela se trouve dans l'accord de gouvernement, je le comprends. Mais lorsque vous affirmez qu'il s'agit d'une bonne proposition, c'est faux, de même que lorsque vous ajoutez que, selon l'analyse du Bureau du Plan, aucun problème de pouvoir d'achat ne se posera!

Ce que vous proposez est injuste, inacceptable et ne résout pas le handicap salarial. Avec le pacte de compétitivité, nous avons réduit la marge de 2,9 à 1,8. Et avec les trois pays de référence, nous sommes en train de l'effacer sans saut d'index. Vous, vous suivez la N-VA en affaiblissant le pouvoir d'achat des ménages.

01.58 Karin Temmerman (sp.a): Les demandeurs d'emploi devront toutefois encore avaler un saut d'index, Mme Lanjri. Mme Demir souhaite justement que les chômeurs sachent ce qu'est la pauvreté, pour qu'ils cherchent du travail. J'ai moi-même été sans emploi dans les années 80. Toutes les mesures qui ont alors été prises pour le secteur privé ne m'ont été d'aucune utilité.

Il n'est évidemment pas question de rester sans rien faire. Il s'agit toutefois de savoir ce qu'il faut faire et qui doit payer. Aujourd'hui, les charges ne sont pas équitablement distribuées puisque ce sont les familles qui en font les frais.

Pendant la campagne électorale, le CD&V a clamé que ce ne sont pas les salaires qui sont trop élevés, mais bien les charges sur ces salaires. Cependant, le saut d'index fera baisser les salaires eux-mêmes. Il est choquant que Mme Lanjri ose affirmer que le saut d'index sera bénéfique pour les demandeurs d'emploi.

01.59 Zuhail Demir (N-VA): Selon Mme Onkelinx, le saut d'index risque d'entraîner un appauvrissement général de la population et selon Mme Temmerman, je cherche à précipiter les chômeurs dans le dénuement. Après 30 ans de politique PS, 25 % de Wallons et 40 % de Bruxellois vivent dans la pauvreté alors qu'ils ne sont que 10 % en Flandre. Personnellement, je ne veux pas d'une telle politique. Nous voulons, par le biais du saut d'index, créer des emplois, car c'est le meilleur rempart contre la pauvreté.

01.60 Monica De Coninck (sp.a): J'ai autrefois misé énormément sur l'activation des chômeurs en

en heb steeds gezegd dat werk belangrijk is voor de integratie. We mogen dat echter niet veralgemenen. Ik hoop dat Vlaams minister Muylers daaraan iets gaat doen, want veel resultaten zijn er voorlopig nog niet. Wat N-VA wil, is dat er veel werklozen zijn en er veel werklozen hun recht op een uitkering verliezen, zodat we een absolute vrije markt krijgen.

De regering-Di Rupo heeft veel inspanningen geleverd om de arbeidskosten te verlagen. Wij hebben daarvoor middelen uitgetrokken, maar de huidige regering heeft die maatregelen uitgesteld. In de onderhandelingen met de werkgevers moet er in ruil voor het verlagen van de kosten op arbeid garanties gevraagd worden voor jobcreatie. Ik heb nog niets gezien van dergelijke garanties.

01.61 Ahmed Laaouej (PS): Ik hoop dat de minister van Werk geen geloof heeft gehecht aan de leugens van de N-VA over de Belgische economie. Volgens de minister van Financiën vertegenwoordigt de export 80 procent van ons bbp. De NBB heeft echter aangetoond dat, wanneer men de waarde van de ingevoerde goederen die bijdragen tot de uitgevoerde productie in mindering brengt, de netto toegevoegde waarde van de export aan het bbp 30 procent bedraagt. Onze economie is dus voor 70 procent een binnenlandse economie.

Wat de werkgelegenheid betreft, zou volgens de Nationale Bank 29 procent van de banen gelieerd zijn met de export. De reden voor de indexsprong is het concurrentievermogen wat de export betreft. Op die manier straft men dus 70 procent van de werknemers, van wie de arbeid niet exportgericht is. Uw beleid stoelt op een foute diagnose.

De bedrijven waarvoor de looncompetitiviteit op het stuk van de export niet speelt, zullen hun primaire inkomsten, en dus de winst van de aandeelhouders, zien toenemen.

01.62 Laurette Onkelinx (PS): Mevrouw Demir, de grote bazen bij Cockerill waren geen socialisten. Talloos vele Vlaamse werknemers zijn de miserie in Vlaanderen ontvlucht en hebben werk gezocht in Wallonië. Vlaanderen is vandaag een welvarende regio, gelukkig maar! Ook Wallonië en Brussel zijn op het goede spoor. Uw simplistische redeneringen wakkeren de haat tussen werknemers van de verschillende Gemeenschappen aan. Dat dient misschien uw partijpolitieke belangen, maar komt de groei in ons land niet ten goede!

insistant à chaque fois sur l'importance de l'emploi pour l'intégration de la personne dans la société. Il faudrait cependant se garder de généraliser. J'espère que M. Muylers, ministre flamand de l'Emploi, se montrera plus actif, parce que les résultats sont maigres pour l'instant. En réalité, la N-VA souhaite qu'il y ait un grand nombre de chômeurs et que beaucoup d'entre eux perdent leur droit à l'allocation de chômage, de manière à revenir à un marché entièrement libre.

Le gouvernement Di Rupo a fourni de nombreux efforts en vue de la réduction du coût du travail. Nous avons dégagé des moyens à cet effet, mais le gouvernement en a reporté la mise en œuvre. Dans le cadre de la négociation avec les employeurs, des garanties quant à la création d'emplois doivent être réclamées en échange de l'abaissement des charges salariales. Je n'ai encore vu aucune garantie en ce sens.

01.61 Ahmed Laaouej (PS): J'espère que le ministre de l'Emploi n'a pas cru les mensonges de la N-VA sur l'économie belge. Le ministre des Finances déclare que notre économie compte pour 80 % à l'exportation. La BNB a démontré qu'une fois retirée la valeur des biens importés concourant à la production exportée, la valeur ajoutée nette belge à l'exportation est de 30 % du PIB. Donc notre économie est, pour 70 %, une économie intérieure.

Pour les emplois, la Banque établit à 29 % le nombre d'emplois liés à l'exportation. La justification du saut d'index, c'est la compétitivité à l'exportation. Or, on s'aperçoit qu'avec cette argumentation, on pénalise 70 % des travailleurs n'œuvrant pas à l'exportation. Votre politique s'appuie sur un diagnostic bancal.

Les entreprises non concernées par cette compétitivité salariale à l'exportation enregistreront une augmentation de leurs revenus primaires, soit les profits des actionnaires.

01.62 Laurette Onkelinx (PS): Madame Demir, les patrons de Cockerill n'étaient pas socialistes. Énormément de travailleurs crevant de misère en Flandre sont venus chercher du travail en Wallonie. Tant mieux si, depuis, la Flandre s'est redressée! La Wallonie et Bruxelles se remettent aussi sur les rails. Vos discours simplificateurs attisent la haine entre travailleurs des différentes Communautés. Ils servent vos intérêts partisans et non la croissance de notre pays!

01.63 Hendrik Vuye (N-VA): Ik had beloofd kort te zullen zijn en ben het ook geweest. (*Gelach*) Het voordeel van fractievoorzitter van N-VA te zijn, is dat ik niet veel tekst hoeft te bereiden om toch héél lang op deze tribune te kunnen staan. (*Hilariteit*)

Aan mevrouw Kitir wil ik verduidelijken dat er wel degelijk een indexering van uitkeringen en pensioenen is voor de ouderen. De heer Dewael verwees naar de moeilijke jaren 80, een tijd waarin men zei dat het gat in de begroting er vanzelf was gekomen en dat het vanzelf weer zou weggaan. Nu denken sommigen blijkbaar hetzelfde over het verlies aan jobs. In die periode werden door de regeringen Martens-Gol echter maatregelen genomen, zoals de indexsprongen, die België opnieuw economische groei en welvaart brachten. Dat is wat mijn partij nu doet: werken aan private jobcreatie, want dat is de motor van de vooruitgang. (*Applaus van de meerderheid*)

01.64 David Clarinval (MR): De vasthoudendheid van de meerderheid om jobs te creëren, ons concurrentievermogen te herstellen en onze sociale zekerheid te vrijwaren, blijft onveranderd, ondanks de manoeuvres van de oppositie.

De indexsprong is een absolute noodzaak voor onze economie en voor het verminderen van de loonhandicap.

Onze bedrijven worden door die van onze buurlanden fel beconcurrereerd als gevolg van die loonhandicap. Deze zou volgens verscheidene studies (van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, het Planbureau, de NBB en de FOD Economie) tussen 3 en 16,5 procent liggen.

Volgens Eurostat bedragen de loonkosten in de Belgische industrie 44 euro, de hoogste in Europa; het Europese gemiddelde bedraagt 25 euro. Eurostat is daar heel duidelijk over.

01.65 Ahmed Laaouej (PS): Als we rekening houden met de loonsubsidies ten belope van ruim 11 miljard euro, zoals het college van experts 'concurrentievermogen' dat doet in zijn rapport van 2013, is het loonverschil bijna nihil voor bepaalde sectoren en is het miniem voor de Belgische economie. Hebt u daarmee rekening gehouden?

01.66 David Clarinval (MR): Dat is de reden waarom ik sprak van een loonhandicap van 3 tot 16,5 procent, afhankelijk van de sector. Voor de auteurs van die studie komen tal van uitgaven (sociale Maribel, dienstencheques, enz.) neer op

01.63 Hendrik Vuye (N-VA): J'avais promis d'être bref et je l'ai été. (*Rires*) Etre chef du groupe N-VA présente l'avantage de ne pas devoir préparer un trop long texte pour pouvoir rester très longtemps à la tribune. (*Hilarité*)

Je voudrais dire à Mme Kitir que pour les personnes âgées, il y aura bel et bien une indexation des allocations et des pensions. M. Dewael a rappelé la période difficile des années 80, lorsqu'on racontait que le déficit budgétaire était apparu spontanément et qu'il disparaîtrait de la même manière. Peut-être d'aucuns pensent-ils aujourd'hui la même chose à propos des destructions d'emplois. À l'époque, les gouvernements Martens-Gol avaient toutefois pris des mesures, telles que les sauts d'index, qui avaient ramené la croissance économique et la prospérité en Belgique. Ce que fait aujourd'hui mon parti, c'est s'atteler à la création d'emplois privés car ils constituent le moteur de notre progrès. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.64 David Clarinval (MR): La détermination de la majorité pour créer de l'emploi, restaurer notre compétitivité et sauvegarder notre sécurité sociale est intacte malgré les manoeuvres de l'opposition.

Le saut d'index est une nécessité absolue pour notre économie et la réduction du handicap salarial.

La compétitivité de nos entreprises est très concurrencée par nos voisins à cause d'un handicap salarial allant de 3 % à 16,5 % selon diverses études (Conseil Central de l'Économie, Bureau du Plan, BNB, SPF Économie).

Selon Eurostat, l'industrie belge a des coûts salariaux de 44 euros, les plus élevés d'Europe quand la moyenne européenne est de 25 euros. Eurostat est très clair.

01.65 Ahmed Laaouej (PS): Si, comme le rapport de 2013 du groupe d'experts sur la compétitivité, on tient compte des subsides salariaux de plus de 11 milliards d'euros, les écarts salariaux sont quasi nuls pour certains secteurs et minimales pour l'économie belge. L'avez-vous pris en considération?

01.66 David Clarinval (MR): Voilà pourquoi j'ai ventilé le handicap salarial entre 3 et 16,5 % selon les secteurs. La même étude considère nombre de dépenses (Maribel social, titres-services, etc.) comme des non-versements du précompte

het niet-storten van de bedrijfsvoorheffing, wat in het kader van het concurrentievermogen niet in aanmerking wordt genomen.

professionnel non pris en compte pour la compétitivité.

01.67 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Een werknemer die bij ons 100 euro verdient en in het buitenland pakweg 116 euro, moet daar betalen voor gezondheidszorg, wegen, scholen en alle diensten die België financiert met de belastingen en de sociale bijdragen. U kijkt enkel naar de inning. In andere landen moet men die diensten uit eigen zak betalen.

01.67 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Un travailleur gagnant 100 euros chez nous et disons 116 à l'étranger doit payer pour ses soins de santé, les routes, les écoles et tous les services que la Belgique finance par l'impôt et les cotisations sociales. Vous ne prenez en compte que la colonne de la perception. Ailleurs, vous devez payer vous-mêmes ces services.

01.68 David Clarinval (MR): De cijfers waarnaar ik verwijs, hebben betrekking op de Europese Unie. Wij zijn duurder dan Denemarken, Zweden en Duitsland, waar er een performante sociale zekerheid is.

01.68 David Clarinval (MR): Les chiffres dont je vous parle concernent l'Union européenne. Nous sommes plus coûteux que le Danemark, la Suède, l'Allemagne, où la sécurité sociale est performante.

01.69 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): U moet de studies van de OESO er maar op naslaan: Zweden en Denemarken laten dezelfde percentages optekenen als wij, met een vergelijkbare dienstverlening. Maar als men naar Frankrijk gaat, betaalt men voor het gebruik van de snelweg.

01.69 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Regardez les études de l'OCDE: Suède, Danemark sont dans les mêmes proportions que les nôtres par rapport à une situation de services offerts similaire. Mais quand vous allez en France, vous payez vos autoroutes, j'imagine.

01.70 David Clarinval (MR): In Wallonië gaat men daar binnenkort ook voor moeten betalen. En in Vlaanderen ook! Dat gaat de bedrijven veel geld kosten.

01.70 David Clarinval (MR): En Wallonie, on va bientôt les payer aussi, manifestement. En Flandre aussi! Pour les entreprises, ça va coûter très cher.

01.71 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Men moet de dienstverlening vergelijken. Vandaag kan u, als u de twee kolommen naast elkaar legt, niet aantonen dat wij, uit een Belgisch oogpunt, benadeeld worden.

01.71 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Il faut comparer les services offerts. Aujourd'hui, vous n'êtes pas en mesure de démontrer que, du point de vue belge, si vous prenez les deux colonnes, nous sommes défavorisés.

01.72 Ahmed Laaouej (PS): Volgens het rapport van de expertengroep bedraagt de gewijzigde loonkloof tussen 1996 en 2011 ongeveer 0,5 procent als de loonsubsidies in hun geheel in mindering worden gebracht op de uurloonkosten.

01.72 Ahmed Laaouej (PS): Selon le rapport d'experts, de 1996 à 2011, si l'ensemble des subventions salariales est déduit du coût salarial horaire, l'écart salarial modifié est proche de 0,5 %.

01.73 David Clarinval (MR): U vergeet de jaren vóór 1996. Het zijn de jaren vóór de inwerkingtreding van de wet ter vrijwaring van het concurrentievermogen die tellen.

01.73 David Clarinval (MR): Vous oubliez les années pré-1996. Ce sont les années avant la loi de sauvegarde de la compétitivité qui sont importantes.

01.74 Ahmed Laaouej (PS): Het is de huidige situatie die bepalend is voor het concurrentievermogen!

01.74 Ahmed Laaouej (PS): Ce qui détermine la compétitivité, c'est ce qui se passe maintenant!

01.75 David Clarinval (MR): Ik ga uit van de cijfers van Eurostat, want die zijn duidelijk. Als we kijken naar de buurlanden, hebben we goed vergelijkingsmateriaal. België is het land met de hoogste brutolonen ter wereld.

01.75 David Clarinval (MR): Moi, je prends les chiffres d'Eurostat, comme ça, c'est bien clair. Si on prend les pays avoisinants, on peut avoir une base tout à fait comparable. La Belgique est le pays où les salaires bruts sont les plus élevés du monde.

In de commissie hadden we de indruk dat de linkse partijen de werkelijkheid niet onder ogen wilden zien.

Optimist zijnde, denk ik dat de Nationale Bank gelijk heeft en dat er dankzij de indexsprong inderdaad 33.000 banen zullen bijkomen en dat bestaande banen zullen worden behouden of niet zullen worden gedelocaliseerd.

De collega's van de PS doen hun beklag over zoveel onrechtvaardigheid via een gemeenschappelijk front dat de maskers doet afvallen en aantoonde dat sommige vakbonden een politiek veeleer dan een syndicalistisch spel spelen. De regering-Di Rupo heeft zelf de lonen bevroren en de samenstelling van de indexkorf gewijzigd, wat eigenlijk ook op een soort indexsprong neerkomt.

Als men aan het roer staat van een land dat zich solidair wil opstellen, moet men moeilijke maatregelen kunnen nemen.

01.76 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ik zeg niet dat de werknemersorganisaties geen politieke rol – in de nobele zin van het woord – mogen spelen.

Wat het scheppen van banen betreft, ken ik inderdaad plichtsbewuste ondernemers die dat voordeel zullen aanwenden om jobs te behouden of activiteit te creëren. De steeds toenemende druk vanwege de aandeelhouders en de financiële markten dreigt de kostenverlagingen echter wel in bijkomende dividenden om te zetten.

Op welke manier zal u de steun koppelen aan duidelijke verbintenissen inzake jobcreatie? Wat is de totale kostprijs per eventueel gecreëerde baan? Er bestaan andere manieren om de loonkosten te drukken.

Bent u bereid de sociale bijdragen, die loonkosten zijn, deels om te vormen in een bijdrage op inkomsten uit bijvoorbeeld kapitaal, of zal u blijven opkomen voor wie speculeert en veel geld verdient door te investeren op de financiële markten, maar veel minder bijdragen betaalt dan wie werkt?

01.77 David Clarinval (MR): Ik heb vertrouwen in de ondernemingen. Daarin verschillen wij wellicht. Ik weet dat een werkgever niet voor de fun een werknemer aanneemt of ontslaat. Niet de overheid, maar de economische omstandigheden laten een onderneming toe personeel te recruten of verplichten ze ertoe personeel te ontslaan. Wij zien

En commission, on avait l'impression que la gauche pratiquait le "déli de réalité".

Optimiste, je pense que la Banque nationale a raison et que, grâce au saut d'index, 33 000 nouveaux emplois seront créés, que des emplois seront conservés ou non délocalisés.

Les collègues du PS crient à l'injustice à travers un front commun qui permet de faire tomber les masques, démontrant que certains syndicats jouent un jeu plus politique que syndicaliste. Le gouvernement Di Rupo a lui-même pratiqué le gel des salaires et modifié la composition du panier des produits composant l'index, ce qui revient à une certaine forme de saut d'index.

Quand on est aux commandes d'un pays qui se veut solidaire, il faut savoir prendre des mesures difficiles.

01.76 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Je ne dénie pas aux organisations représentatives des travailleurs un certain rôle politique, dans le sens noble du terme.

Concernant la création d'emplois, je connais effectivement des entrepreneurs consciencieux qui transformeront cet avantage en maintien de l'emploi ou en création d'activité. Mais la pression de plus en plus forte des actionnaires et des marchés financiers risque bien de transformer les réductions de coûts en dividendes supplémentaires.

Comment allez-vous conditionner les aides à des engagements précis en termes de création d'emplois? Quel est le coût total par emploi éventuellement créé? D'autres pistes existent pour réduire le coût salarial.

Êtes-vous prêt à transformer une partie des cotisations sociales qui forment le coût du travail en cotisation sur les revenus, par exemple, des capitaux, ou allez-vous continuer à défendre ceux qui spéculent et gagnent beaucoup d'argent via leurs investissements sur les marchés financiers en payant beaucoup moins de cotisations que ceux qui travaillent?

01.77 David Clarinval (MR): Je fais confiance aux entreprises. C'est sans doute cela qui nous différencie. Je sais qu'on n'engage pas un travailleur pour le plaisir et qu'on ne licencie pas pour le plaisir. Ce sont les conditions économiques, et non l'État, qui permettent à une entreprise d'engager ou l'obligent à licencier. Manifestement,

de zaken klaarblijkelijk niet op dezelfde manier.

01.78 Marco Van Hees (PTB-GO!): Het is niet de eerste keer dat een regering een indexsprong wil doorvoeren. Maar men heeft nooit kunnen bewijzen dat een en ander positieve gevolgen zou hebben voor de werkgelegenheid. U verlaagt de inkomsten van de werknemers, maar dat heeft dan wel een negatief effect op de consumptie.

Kunt u geen dividendensprong invoeren, in plaats van een indexsprong? Laat u maar aan de bedrijven weten dat er dit jaar geen dividenden meer zullen worden uitgekeerd!

01.79 David Clarinval (MR): Om de lasten op arbeid te verlagen, is er een *tax shift* nodig. Dat wordt momenteel in de regering besproken. Ik kan u niet vertellen welke inkomsten worden beoogd, maar er zijn wat dat betreft verschillende mogelijkheden. Wij zijn er grote voorstanders van om deze *tax shift* zo snel mogelijk door te voeren.

Voor de allerzwaksten in onze samenleving zal de indexsprong ongeveer 1 procent bedragen, omdat een en ander zal worden getemperd door een aantal fiscale maatregelen. Die forfaitaire verminderingen zullen 450 miljoen bedragen in 2015 en 1 miljard in 2016 en dus naar de belastingbetalende werknemers terugvloeien.

01.80 Ahmed Laaouej (PS): Het bedrag van 900 miljoen, over meerdere jaren gespreid, zal de 2,5 miljard loonverlies door de indexsprong niet compenseren, noch de niet-indexering van de belastingverminderingen op vervangingsinkomens, hetgeen de gepensioneerden en zieken zal treffen, en al evenmin de accijnsverhogingen. Het is dus niet juist wat u vertelt!

01.81 David Clarinval (MR): De zwakken zullen wel degelijk worden beschermd. Als men rekening houdt met de 127 miljoen van de welvaartsenveloppe worden de zwaksten nauwelijks getroffen, de hoge inkomens wél.

01.82 Ahmed Laaouej (PS): Waar trekt u in dat verband de grens?

01.83 David Clarinval (MR): Elke fiscale situatie is anders.

01.84 Catherine Fonck (cdH): Wanneer ik u hoor zeggen dat alle lage en middeninkomens een compensatie zullen krijgen...

01.85 David Clarinval (MR): Ik had het over de kleinverdieners en de zwaksten onder ons.

nous ne sommes pas dans la même vision.

01.78 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ce n'est pas la première fois qu'un gouvernement prend une telle mesure visant l'index. Mais jamais on n'a pu prouver un effet positif sur l'emploi. Vous baissez les revenus des travailleurs, cela a un effet négatif sur la consommation.

Ne pourriez-vous pas procéder à un saut de dividende plutôt qu'à un saut d'index? Dites aux entreprises que cette année, les dividendes ne seront plus distribués!

01.79 David Clarinval (MR): Il faut un *tax shift* pour diminuer les charges qui pèsent sur le travail. Le débat est actuellement mené au gouvernement. Je ne suis pas en mesure de vous donner les recettes choisies mais il y a plusieurs pistes possibles. Nous sommes très favorables à la mise en œuvre la plus rapide possible de ce *tax shift*.

Pour les plus fragiles; le saut d'index sera d'environ 1 % car modéré par les mesures fiscales. Le montant des réductions forfaitaires sera de 450 millions en 2015 et de 1 milliard en 2016 ristournés aux travailleurs payant des impôts.

01.80 Ahmed Laaouej (PS): Les 900 millions sur plusieurs années ne compenseront pas les 2,5 milliards de perte salariale du saut d'index ni la non-indexation des réductions d'impôt sur revenus de remplacement frappant les pensionnés et les malades, ni les augmentations d'accises. Ce que vous dites n'est pas juste!

01.81 David Clarinval (MR): Les faibles seront protégés. Ajoutez-y les 127 millions de l'enveloppe bien-être. Les plus fragiles ne seront quasiment pas touchés mais bien les gros salaires.

01.82 Ahmed Laaouej (PS): Où mettez-vous la barre?

01.83 David Clarinval (MR): Chaque situation fiscale est différente.

01.84 Catherine Fonck (cdH): Quand je vous entends dire que tous les petits et les moyens salaires auront une compensation...

01.85 David Clarinval (MR): J'ai parlé des petits salaires et des plus faibles d'entre nous.

01.86 Catherine Fonck (cdH): Tussen de allerlaagste lonen en de hoge lonen zit de hele middenklasse. CD&V is zo eerlijk geweest toe te geven dat het effect op de inkomens niet gering zal zijn. U wil ons geruststellen met betrekking tot de gepensioneerden, maar in de praktijk staan de zaken er helemaal anders voor. Als uw compensatie inderdaad zo sluitend zou zijn, zou de Inspectie van financiën niet kunnen aantonen dat de ontvangsten zo drastisch zullen dalen. De gevolgen voor de inkomens zullen groot zijn en de overheidsontvangsten zullen dalen. De mensen zullen koopkracht verliezen.

Het indexeringsmechanisme dient niet om de lonen te verhogen, maar om ze aan te passen aan de evolutie van de kosten van levensonderhoud. Vandaag voert u aan dat een indexsprong van fundamenteel belang is. Vóór de verkiezingen wees u een indexsprong nochtans van de hand.

In tegenstelling tot wat u opeens beweert, is een indexsprong niet het aangewezen middel om de concurrentiekracht te boosten. Daarmee zal u de werkgevers niet kunnen paaien: luister naar wat ze te zeggen hebben! Allemaal bevestigen ze dat een deflatie niet meer veraf is.

01.87 David Clarinval (MR): Dat is niet waar. Sommige werkgevers vertolken een persoonlijk standpunt.

01.88 Catherine Fonck (cdH): Natuurlijk moet het concurrentievermogen van de bedrijven worden verbeterd, maar niet door middel van een indexsprong in een periode van bijna-deflatie. Men had andere maatregelen kunnen nemen om daartoe te komen.

01.89 David Clarinval (MR): Dat draagt er toch toe bij.

01.90 Catherine Fonck (cdH): U zult ons zeggen dat u nadenkt over een *tax shift*. Maar naarmate de maanden verstrijken, wordt die steeds meer op de lange baan geschoven! Daarmee hadden we kunnen instemmen, met positieve alternatieven ter bevordering van de concurrentiekracht van de bedrijven. De indexsprong dreigt echter contraproductief te zijn.

01.91 Marco Van Hees (PTB-GO!): Over de bedragen zijn we het alvast oneens, mijnheer Clarinval, maar wie zal er betalen voor het optrekken van de bedragen van de forfaitaire beroepskosten, dat u als een geschenk voor de werknemers voorstelt? De werknemers zelf!

01.86 Catherine Fonck (cdH): Entre les tout petits et les gros, il y a toutes les classes moyennes. Le CD&V a eu l'honnêteté de reconnaître qu'il y aurait un impact non négligeable sur les revenus. Concernant les pensionnés, vous essayez de nous rassurer mais la réalité est tout autre. Si votre compensation était si géniale, l'Inspection des finances ne démontrerait pas la gravité de la réduction des recettes. Les conséquences en termes de revenus seront importantes et les recettes pour l'État diminueront. Il y aura perte de pouvoir d'achat.

L'indexation ne constitue pas un mécanisme d'augmentation des salaires mais d'adaptation de ceux-ci à l'évolution du coût de la vie. Vous expliquez aujourd'hui qu'un saut d'index est fondamental. Avant les élections, vous refusiez pourtant d'y recourir.

Contrairement à ce que vous affirmez soudainement, ce n'est pas avec un saut d'index que vous obtiendrez un choc de compétitivité. Cela ne va pas contenter les employeurs: écoutez-les! Tous disent que nous sommes presque en période de déflation.

01.87 David Clarinval (MR): Ce n'est pas vrai. Quelques employeurs s'expriment à titre personnel.

01.88 Catherine Fonck (cdH): Bien sûr, il faut améliorer la compétitivité des entreprises, mais pas avec un saut d'index en période de quasi-déflation. Des mesures alternatives auraient pu permettre d'y arriver.

01.89 David Clarinval (MR): Cela y contribue.

01.90 Catherine Fonck (cdH): Vous allez nous dire que vous réfléchissez à un *tax shift*. Mais à chaque mois qui passe, on le reporte un peu plus! Avec cela, nous aurions pu être d'accord, avec des alternatives positives pour la compétitivité des entreprises. Mais le saut d'index risque d'être contreproductif.

01.91 Marco Van Hees (PTB-GO!): Au-delà de notre désaccord sur les montants, M. Clarinval, qui va payer l'augmentation des frais forfaitaires que vous présentez comme un cadeau fait aux travailleurs? Les travailleurs eux-mêmes!

De gepensioneerden en gerechtigden op een vervangingsinkomen kunnen niet alleen geen gebruik maken van de aftrek van forfaitaire beroepskosten, maar bovendien heeft u beslist de belastingvermindering voor vervangingsinkomens niet te indexeren: ze worden dus tweemaal gestraft.

01.92 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De heer Clarinval begrijpt de compensatiemechanismen niet zo goed...

01.93 David Clarinval (MR): U mag uw lessen voor u houden, mijnheer Gilkinet!

01.94 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Een indexsprong vermindert het inkomen met 2 procent; in het beste geval krijgt een deel van de betrokkenen een compensatie van 1 procent; dus komen we nog uit op een totale vermindering van 1 procent, ook voor de mensen die nu al moeite hebben om de eindjes aan elkaar te knopen.

Het gaat dus maar om een gedeeltelijke compensatie, zoals blijkt uit de begrotingstabellen die we hebben kunnen opstellen.

Tijdens de verkiezingscampagne sprak u zich uit voor het optrekken van de belastingvrije som voor de loontrekkers. U heeft er uiteindelijk voor geopteerd de aftrekbare forfaitaire beroepskosten op te trekken, omdat die maatregel niet geldt voor de uitkeringstrekkers en er voor de lonen die niet uitbetaald worden geen sociale bijdragen worden betaald, zodat ze geen socialezekerheidsrechten doen ontstaan.

Kom niet zeggen dat het een slimme indexsprong is, die gecompenseerd werd!

Uiteindelijk zullen de kwetsbaarste personen het met minder moeten doen, en zullen ze dus minder consumeren. Bovendien bouwt u de financiering van de sociale zekerheid af, zoals de Inspectie van financiën benadrukt in het advies dat u ons niet integraal wil bezorgen. U creëert een vicieuze cirkel.

01.95 Nahima Lanjri (CD&V): Het regeerakkoord bevat de ambitie om alle uitkeringen en de laagste pensioenen op te trekken tot de minimumgrens. Meer zelfs, voor de minimumpensioenen moet het 10 procent boven de armoedegrens liggen. Om dit te realiseren zijn er middelen vrijgemaakt: 319,5 miljoen euro in 2015 en 627,2 miljoen euro in 2016. Dit betekent onder meer een verhoging van alle minimumpensioenen met 2,3 procent. De oudste pensioenen krijgen 1 procent extra. Voorts trekken we het minimumpensioen van werknemers

Quant aux pensionnés et bénéficiaires de revenus de remplacement, non seulement ils ne peuvent prétendre à des frais forfaitaires de charges professionnelles, mais en plus vous avez décidé de ne pas indexer la réduction pour revenus de remplacement dont ils bénéficiaient: c'est une double peine.

01.92 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): M. Clarinval n'a pas une bonne compréhension des mécanismes de compensation...

01.93 David Clarinval (MR): M. Gilkinet, vos leçons, vous pouvez les garder!

01.94 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Un saut d'index diminue le revenu de 2 %; au mieux, pour une partie des personnes concernées, il y aurait une compensation d'1 %; c'est donc une diminution totale d'1 %, y compris pour des personnes ayant déjà du mal à terminer le mois.

La compensation est partielle, on le voit dans les tableaux budgétaires que nous avons pu reconstituer.

Pour les salariés, pendant la campagne électorale, vous défendiez un relèvement de la quotité exemptée d'impôt. Ici, vous avez choisi d'augmenter les frais forfaitaires professionnels déductibles, parce que cela ne vise pas les allocataires sociaux, et que les salaires qui ne sont pas payés ne font pas l'objet de cotisations sociales et n'ouvrent donc pas des droits de sécurité sociale.

Ne venez pas dire que c'est un saut d'index intelligent, qui a été compensé!

Au total, les plus fragiles vont y perdre et donc moins consommer. Et vous définancez la sécurité sociale, ce que met en évidence l'avis de l'Inspection des finances que vous ne voulez pas nous communiquer dans son intégralité. Vous créez un cercle vicieux.

01.95 Nahima Lanjri (CD&V): Dans l'accord de gouvernement, la majorité exprime l'ambition de relever l'intégralité des allocations ainsi que les pensions les plus basses jusqu'au seuil minimum. Qui plus est, les pensions minimums doivent se situer 10 % au-dessus du seuil de pauvreté. Des moyens ont été mobilisés pour réaliser cet objectif: 319,5 millions d'euros en 2015 et 627,2 millions d'euros en 2016. Cette politique permettra notamment de rehausser l'ensemble des pensions minimums de 2,3 %. Les pensions les plus

en zelfstandigen gelijk, dit is een stijging met 20 procent voor de zelfstandigen. Het vakantiegeld van de gepensioneerden verhoogt met 6,9 procent. Omdat er nog een serieuze inhaalbeweging moet gebeuren, is het budget van de welvaartsenveloppe verhoogd van 60 tot 100 procent. Wij willen tegen 2019 liefst 1,5 miljard euro investeren in de optrekking van uitkeringen en pensioenen.

01.96 Jean-Jacques Flahaux (MR): Mevrouw Fonck verguist nu wat ze eerder nog prima vond: in het verleden heeft ze drie indexsprongen doorgevoerd, zonder compensatie. Wij doen er één, mét compensatie. Ze is echter nog geen socialist!

Vóór de verkiezingen verklaarde ze dat er een vermogensbelasting moest komen, die volgens haar 2 miljard euro zou opbrengen, terwijl de Franse vermogensbelasting slechts 4 miljard opbrengt.

Ik vind het jammer dat mevrouw Fonck deze middag niet aanwezig was op de bijeenkomst van de commissie voor de Infrastructuur en de Overheidsbedrijven. Mevrouw Poncelet was er wel. We hebben mevrouw Leroy ontvangen: zij schat dat de indexsprong Belgacom 25 miljoen euro zal opleveren, waarmee het bedrijf zijn concurrentienadeel zal kunnen verkleinen.

De **voorzitter**: Mevrouw Fonck was hier, in de plenaire vergadering.

01.97 Catherine Fonck (cdH): Ik discussieer liever verder met de heer Clarinval.

01.98 Jean-Jacques Flahaux (MR): (...)

01.99 David Clarinval (MR): Ik geef toe dat niet alles gecompenseerd wordt, maar er is wel een volledige compensatie voor de minstbedeelden. Ik weet niet waar de grens zal worden gelegd: dat hangt af van de situatie, de gemeente waar men woont. De middenklasse is geen homogeen geheel en de maatregel zal niet voor iedereen dezelfde gevolgen hebben.

01.100 Ahmed Laaouej (PS): Ons werd een slimme indexsprong met de nodige correcties voor bepaalde werknemers in het vooruitzicht gesteld. Waar legt u de grens? Op wie heeft de maatregel betrekking?

01.101 David Clarinval (MR): Wij hebben altijd

anciennes bénéficieront d'une hausse de 1 %. Par ailleurs, nous alignerons les pensions minimums des indépendants sur celles des salariés, permettant une hausse de 20 % pour celles des indépendants. Le pécule de vacances des pensionnés augmentera de 6,9 %. Étant donné l'important rattrapage encore à effectuer, le budget de l'enveloppe bien-être a été porté de 60 à 100 %. Nous voulons investir pas moins de 1,5 milliard d'euros d'ici 2019 dans le relèvement des allocations et des pensions.

01.96 Jean-Jacques Flahaux (MR): Mme Fonck jette ce qu'elle a adoré: elle a fait, dans le passé, trois sauts d'index sans compensation. Ici, nous en faisons un avec une compensation. Pourtant, elle n'est pas encore socialiste!

Avant les élections, elle a déclaré qu'il fallait un impôt sur la fortune qui allait rapporter, selon elle 2 milliards d'euros, alors qu'en France il n'en rapporte que 4 milliards.

Je regrette que Mme Fonck n'ait pas été présente cet après-midi à la commission Infrastructuur et Entreprises publiques. Mme Poncelet était présente. Nous avons reçu Mme Leroy, qui estime que le saut d'index rapportera 25 millions d'euros à Proximus-Belgacom, lui permettant de réduire son déficit de concurrence.

Le **président**: Mme Fonck était ici, en séance plénière.

01.97 Catherine Fonck (cdH): Je préfère poursuivre ma discussion avec M. Clarinval.

01.98 Jean-Jacques Flahaux (MR): (...)

01.99 David Clarinval (MR): Je reconnais que tout n'est pas compensé, mais la compensation est complète pour les plus faibles d'entre nous. Je ne sais pas où la barre sera placée: cela dépend de la situation, de la commune de résidence. La classe moyenne n'est pas un ensemble homogène et les conséquences de la mesure ne seront pas les mêmes pour tous.

01.100 Ahmed Laaouej (PS): On nous a annoncé un saut d'index intelligent avec les corrections nécessaires pour certains travailleurs. Où placez-vous la barre? Qui est concerné?

01.101 David Clarinval (MR): Nous avons

gezegd dat de lasten op arbeid moesten worden verlaagd, en de indexsprong draagt daartoe bij.

01.102 Francis Delpérée (cdH): Zojuist heeft een lid van deze Assemblée een ander lid terwijl de microfoon niet aanstond belachelijk genoemd. Ik vraag om die uitspraak niet in het verslag van deze vergadering op te nemen.

De **voorzitter**: Aldus zal geschieden.

01.103 David Clarinval (MR): Tijdens het debat over de indexsprong kwamen ook de overdracht van het budget voor de kinderbijslag naar de deelgebieden en de inhoud van de welvaartsenveloppe aan bod. De toegekende begrotingsmiddelen zullen integraal worden overgedragen. De deelgebieden zullen dus bevoegd zijn voor de toepassing van een indexsprong in die materies. Zullen de Franse Gemeenschapsregering en de Waalse Gewestregering de opbrengst van de indexsprong aan de werknemers restitueren? Zult u dat doen, mevrouw Onkelinx?

01.104 Laurette Onkelinx (PS): En wat zult u doen om een einde te maken aan de ongelijke behandeling van de ambtenaren en de niet-statutairen? Antwoord daar maar eens op. (*Geroep*)

De **voorzitter**: Mevrouw Fonck heeft het woord.

01.105 Catherine Fonck (cdH): Het is niet de eerste keer dat de MR pleit voor een gedifferentieerde behandeling in de deelgebieden, waarbij deze de correctie van de indexsprong voor hun rekening zouden nemen. De MR dringt dus aan op een regionalisering van die bevoegdheden.

Dat betekent dat de sociale zekerheid en de loonvorming zouden worden geregionaliseerd. Ik neem daar nota van en ik betreur dat. Ik meende nochtans begrepen te hebben dat de MR deze bevoegdheden op het federale niveau wilde houden.

01.106 David Clarinval (MR): Ik besluit uit uw antwoorden dat u helemaal niets zal ondernemen om de indexsprong te compenseren. (*Protest van mevrouw Fonck*)

01.107 Ahmed Laaouej (PS): U hebt niet alleen een budgettaire hold-up gepleegd op de Gewesten en Gemeenschappen – zonder enige transparantie en van de grootst mogelijke lafheid blijk gevend – u zou ook nog willen dat wij de indexsprong voor onze rekening nemen. Niet alleen bestrijden wij het principe alleen al, wij vinden die indexsprong bovendien ook nog verkeerd en onrechtvaardig. U

toujours dit qu'il fallait diminuer les charges sur le travail, et le saut d'index y contribue.

01.102 Francis Delpérée (cdH): Il y a un instant, un membre de cette Assemblée a qualifié hors micro un autre membre de "ridicule". Je demande que ces propos ne figurent pas au compte rendu de cette séance.

Le **président**: Il en sera ainsi.

01.103 David Clarinval (MR): Le débat sur le saut d'index a aussi abordé le budget des allocations familiales transféré aux entités fédérées ou le contenu de l'enveloppe bien-être. Les budgets alloués seront transférés dans leur intégralité. L'application d'un saut d'index pour ces matières relèvera donc des entités fédérées. Les gouvernements de la Communauté française ou de la Région wallonne vont-ils ristourner aux travailleurs les gains obtenus grâce au saut d'index? Allez-vous le faire, Madame Onkelinx?

01.104 Laurette Onkelinx (PS): Qu'allez-vous faire pour éviter les différences de traitement entre les fonctionnaires, les non-statutaires? Répondez. (*Exclamations*)

Le **président**: Mme Fonck a la parole.

01.105 Catherine Fonck (cdH): Ce n'est pas la première fois que le MR plaide pour un traitement différencié dans les entités fédérées, pour que celles-ci prennent en charge la correction du saut d'index. Il pousse de la sorte à la régionalisation de ces compétences.

Cela veut dire régionaliser la sécurité sociale, les salaires. Je prends note de cela et je le regrette. J'avais pourtant cru comprendre que le MR voulait réserver ces compétences au fédéral.

01.106 David Clarinval (MR): Je conclus de vos réponses que vous ne ferez rien du tout pour compenser le saut d'index. (*Protestations de Mme Catherine Fonck*)

01.107 Ahmed Laaouej (PS): Non contents d'avoir réalisé un braquage budgétaire contre les Régions et les Communautés, dans l'opacité et la lâcheté la plus complète, vous voudriez que nous assumions un saut d'index que nous contestons dans son principe et que nous trouvons erroné et injuste. Vous nous en demandez trop.

verlangt te veel van ons!

01.108 David Clarinval (MR): Op het gewestelijke niveau zijn er nochtans mogelijkheden om te compenseren. U wil daar niet van horen en ik neem daar nota van.

01.109 Marco Van Hees (PTB-GO!): Daarstraks zei ik al dat de werknemers zelf zullen betalen voor de zogenaamde compensatie van de indexsprong via de verhoging van bedragen van de forfaitaire beroepskosten. In het regeerakkoord staat dat zwart op wit: de maatregel zal gefinancierd worden door accijnsmaatregelen inzake tabak en diesel, en door een verbreding van de handelingen waarover btw moet worden betaald.

01.110 David Clarinval (MR): Iedereen zal dus bijdragen aan de financiering van de maatregel. Uw argument houdt geen steek.

Het tweede deel van het wetsontwerp heeft betrekking op de harmonisering van de statuten arbeiders-bedienden. Er wordt vermeld welk percentage van de loonmassa aangewend moet worden voor de opleidingsinspanning, en dat percentage dient op hetzelfde niveau te blijven als in de periode 2013-2014. We zijn niet afgestapt van sancties tegen werkgevers die niet voldoende inspanningen geleverd hebben. Vroeger werd iedereen gestraft, voortaan zal er individueel gecontroleerd worden.

01.111 Laurette Onkelinx (PS): Ik heb het tegendeel niet beweerd. Het college van deskundigen heeft kritiek geleverd op het feit dat er geen objectieve criteria zijn om de norm van 1,9 procent te evalueren. In plaats van het probleem in het kader van dit wetsontwerp op te lossen, heeft men de sancties opgeheven.

01.112 David Clarinval (MR): Gelet op de uitspraak van het Grondwettelijk Hof was het normaal dat die regel werd vernietigd. Er is een nieuwe regel in de maak.

01.113 Catherine Fonck (cdH): Deze versie van de tekst is niet verenigbaar met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, maar het Grondwettelijk Hof heeft niet gezegd dat deze maatregel moest worden afgeschaft of opgeschort. U hebt voor de gemakkelijksoplossing gekozen, en niet getracht de tekst in overeenstemming te brengen en het dispositief aan te passen. Dat was nochtans doenbaar.

01.114 David Clarinval (MR): Wij hebben een antwoord geboden op het arrest van het Hof. Later

01.108 David Clarinval (MR): Au niveau régional, on peut compenser d'une manière ou d'une autre; vous ne le faites pas et j'en prends acte.

01.109 Marco Van Hees (PTB-GO!): Tout à l'heure, je vous disais que la prétendue compensation du saut d'index à travers l'augmentation des frais forfaitaires, les travailleurs la paieraient eux-mêmes. L'accord de gouvernement le dit noir sur blanc: la mesure sera financée par des accises sur le tabac et le gasoil et un élargissement des transactions soumises à la TVA.

01.110 David Clarinval (MR): Tout le monde va donc contribuer au financement de cette mesure. Votre argument ne tient pas.

Le second volet du projet de loi porte sur l'harmonisation des statuts d'ouvrier et d'employé. Il est question de la part de la masse salariale consacrée à l'obligation de formation, maintenue au niveau de 2013-2014. On n'a pas abandonné les sanctions à l'encontre des employeurs qui n'ont pas fait des efforts suffisants. Auparavant, on punissait tout le monde. Désormais, on vérifie individuellement.

01.111 Laurette Onkelinx (PS): Je n'ai pas dit le contraire. Le collège d'experts a critiqué l'absence de critères objectifs pour évaluer le 1,9 %. Or, plutôt que de régler le problème dans ce texte, on a mis fin aux sanctions.

01.112 David Clarinval (MR): Vu la décision de la Cour constitutionnelle, il était normal d'annuler cette règle. Une nouvelle règle est en préparation.

01.113 Catherine Fonck (cdH): Le texte dans cette version n'est pas compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution, mais la Cour constitutionnelle n'a pas dit qu'il fallait abandonner cette mesure ni la suspendre. Vous avez opté pour la facilité au lieu de tenter de rendre le texte conforme et d'adapter le dispositif à cet effet. Ce n'était pas infaisable.

01.114 David Clarinval (MR): Nous avons répondu à l'arrêt de la Cour. Une solution à plus

zal er een langetermijnoplossing gezocht worden.

In het tweede hoofdstuk van dit wetsontwerp wordt het zaterdagwerk in de bouwsector versoepeld en van 64 op 96 uur gebracht. Bovendien wordt de carenzdag voor arbeidsongeschikte arbeiders afgeschaft en worden de werkgeversbijdragen voor de jaarlijkse vakantie van de arbeiders verlaagd.

Op 30 januari werd er een globaal akkoord bereikt dat door acht van de tien sociale partners werd bekrachtigd. Dat akkoord werd integraal overgenomen in de voorliggende tekst. Het toont aan dat het sociale overleg onontbeerlijk is en door de regering wordt ondersteund.

Sommigen wilden doen geloven dat de werkgevers verdeeld waren over de indexsprong of dat de regering het sociale overleg met voeten trad. In zijn leader in het tijdschrift *Union et Action* van maart 2015 stelde Philippe Godfroid, directeur van de Union des Classes Moyennes, dat de huidige regering het sociaal overleg ruimschoots en zelfs meer dan sommige van haar voorgangers heeft geëerbiedigd.

Bij het sociale overleg zijn er twee partijen: de werkgevers en de vakbonden. Voor sommigen beperkt het sociale overleg zich echter tot de vraag of het ABVV akkoord gaat! (*Protest bij de socialisten, applaus bij de liberalen*)

01.115 Meryame Kitir (sp.a): Ik hoor al die meerderheidsleden hier graag verkondigen hoezeer ze het sociaal overleg respecteren, maar over de indexsprong is nooit overleg met de sociale partners gepleegd. Nooit. Het sociaal overleg wordt gerespecteerd als het de regering uitkomt en als het een uitkomst oplevert waar zij zich achter kan scharen. Is dat niet zo, dan geldt ineens de hoogdringendheid, dan wordt de Raad van State ingeroepen of een ander excuus.

Pas als de voorzitter van het sociaal overleg zou bevestigen dat deze regering het overleg wel degelijk respecteert, dan zou de heer Clarinval een punt hebben. Over punten en komma's, daarover mag het sociaal overleg gaan, maar nooit over de kern van het thema zelf, dat is de praktijk.

01.116 David Clarinval (MR): Ik heb me zo-even misschien niet zo duidelijk uitgedrukt: ik had het enkel over het tweede deel.

In dat verband hebben we rekening gehouden met het standpunt van de sociale partners. Ik heb dat

long terme sera trouvée ultérieurement.

Dans le deuxième chapitre de ce projet de loi, le travail du samedi dans la construction est assoupli, de 64 à 96 heures. Il y a également la suppression du jour de carence pour les ouvriers en incapacité de travail et la diminution des cotisations patronales pour les vacances annuelles des ouvriers.

Un accord global est intervenu le 30 janvier et a été ratifié par huit des dix partenaires sociaux. Cet accord est repris intégralement ici. Il montre que la concertation sociale a toute sa raison d'être et est soutenue par le gouvernement.

D'aucuns ont voulu faire croire que le banc patronal était divisé à propos du saut d'index ou que le gouvernement ne respectait pas la concertation sociale. Dans son éditorial dans la revue *Union et Action* de mars 2015, Philippe Godfroid, président de l'Union des Classes Moyennes, indique que le gouvernement actuel a largement respecté la concertation sociale, davantage que certains prédécesseurs.

Sur la concertation sociale, il y a deux bancs: le banc patronal et le banc syndical. Or, pour certains, la concertation sociale se résume à savoir si la FGBT est d'accord! (*Protestations sur les bancs des socialistes, applaudissements sur ceux des libéraux*)

01.115 Meryame Kitir (sp.a): J'entends tous les membres de la majorité venir se vanter ici du respect qu'ils vouent à la concertation sociale, mais le saut d'index n'a jamais fait l'objet d'une concertation avec les partenaires sociaux. Jamais. La concertation sociale est respectée quand cela arrange le gouvernement, lorsqu'il estime pouvoir adhérer à l'issue de cette concertation. Si ce n'est pas le cas, il invoque soudainement l'urgence, sollicite le Conseil d'État ou recourt à une autre excuse.

M. Clarinval ne marquerait un point que si le président de la concertation sociale confirmait que ce gouvernement respecte bien la concertation. Les points et les virgules, voilà ce dont peut traiter la concertation sociale, mais elle ne peut jamais porter sur l'essentiel. Telle est la pratique.

01.116 David Clarinval (MR): Je me suis peut-être mal exprimé: je parlais uniquement de la deuxième partie!

Dans ce cadre, nous avons respecté le point de vue des partenaires sociaux. J'ai cité cet éditorial pour

opiniestuk aangehaald om duidelijk te maken dat de officiële instanties die het patronaat vertegenwoordigen akkoord gingen met de indexsprong, ook al waren er individuele afwijkende standpunten. De zeer duidelijke uitspraken van Philippe Godfroid maken een eind aan de pogingen om verdeeldheid te zaaien bij de werkgevers. Wat de vakbonden betreft, blijkt uit het gemeenschappelijk front PS-FGTB-Solidaris dat sommigen zich door particuliere belangen laten leiden.

01.117 Ahmed Laaouej (PS): Bent u verkozen door de werkgevers?

01.118 David Clarinval (MR): De MR apprecieert de constructieve houding van de andere vakbonden (niet van het ABVV) tijdens het sociaal overleg.

Dit wetsontwerp versterkt ons solidariteitssysteem en bestendigt ons socialezekerheidsmodel, terwijl de competitiviteit van onze ondernemingen een duwtje in de rug krijgt. Het steunt onze economie en schept nieuwe banen. De MR verleent zijn steun aan dit ontwerp, dat belangrijk is voor de economie van ons land. *(Applaus bij de meerderheid)*

01.119 Nahima Lanjri (CD&V): CD&V heeft nooit weggestoken dat de indexsprong geen gemakkelijke maatregel is. Er is tijdens de regeringsonderhandelingen urenlang over gedebatteerd. Het uiteindelijke akkoord was dat er een eenmalige indexsprong zou komen. Wat ons over de streep heeft getrokken, is het perspectief van jobcreatie. Jobcreatie is de prioriteit voor deze regering. Wij willen de bedrijven versterken, duurzame jobs creëren en zo de financiering van de sociale zekerheid vrijwaren. Naast de indexsprong zorgt deze regering daarom ook voor een lastenverlaging van 2,6 miljard euro. Volgens het VBO zullen er daardoor 40.000 jobs bijkomen, volgens de Nationale Bank 33.000 en volgens het Planbureau 28.000. De cijfers lopen wat uiteen, maar samen met de gewone economische groei zal het in elk geval over 140.000 jobs in vier jaar tijd gaan.

De lastenverlaging geven wij niet zomaar cadeau aan de werkgevers, ze is een middel om onze concurrentiepositie te verbeteren. Volgens de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven is er nog steeds een loonkostenhandicap van 2,9 procent met de buurlanden. Veel jobs verdwijnen daardoor naar het buitenland.

montrer que, même s'il pouvait y avoir des points de vue différents, les instances officielles étaient d'accord sur le saut d'index. Les propos de Philippe Godfroid mettent un terme aux tentatives de division du banc patronal. Sur le banc syndical, le front commun PS-FGTB-Solidaris prouve que certains peuvent être guidés par des intérêts particuliers.

01.117 Ahmed Laaouej (PS): Vous êtes élu par le banc patronal?

01.118 David Clarinval (MR): Le MR salue les syndicats (sauf la FGTB) qui ont eu une attitude constructive lors de la concertation sociale.

Ce projet de loi renforce notre système de solidarité et pérennise notre modèle de sécurité sociale, tout en apportant un coup de pouce à la compétitivité des entreprises. Il soutient notre économie et crée de nouveaux emplois. Le MR soutient ce projet important pour l'économie de notre pays. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

01.119 Nahima Lanjri (CD&V): Le CD&V n'a jamais caché son embarras face au saut d'index. La mesure a fait l'objet de longues heures de débat durant les négociations en vue de la formation du gouvernement. Les partis autour de la table se sont finalement accordés sur un saut d'index unique. La perspective de création d'emplois est l'argument qui a fait pencher la balance. La création d'emplois est la priorité absolue de l'actuel gouvernement. Nous voulons renforcer les entreprises, créer des emplois durables et assurer ainsi la pérennité du financement de la sécurité sociale. C'est la raison pour laquelle, outre le saut d'index, le gouvernement prévoit également une diminution des charges de 2,6 milliards d'euros. La mesure permettrait la création de 40 000 emplois selon la FEB, 33 000 selon la Banque nationale et 28 000 selon le Bureau fédéral du Plan. Les chiffres sont quelque peu discordants, mais combinée à la croissance économique ordinaire, la mesure générera en tout cas 140 000 emplois en quatre ans.

Nous n'offrons pas une baisse de charges aux employeurs, cette baisse est un moyen d'améliorer notre compétitivité. Selon le Conseil Central de l'Économie, nous accusons toujours un handicap de coûts salariaux de 2,9 % sur les pays qui nous entourent. Conséquence: de nombreux emplois s'en vont à l'étranger.

Het lijkt me dus niet asociaal om te zorgen voor extra jobs, hoeveel het er ook zijn. Elke job die we creëren, is een goede job en haalt mensen uit de armoede. En neen, ik heb het niet over mini-jobs, daarvoor passen wij ook, maar over volwaardige jobs. Liefst 46 procent van de werklozen leeft in armoede. Er is niets socialer dan zorgen voor werk.

Il ne me paraît dès lors pas asocial de chercher à créer de nouveaux emplois quel que soit leur nombre. Chaque emploi que nous créerons sera un bon emploi dans la mesure où il permettra à la personne qui l'occupera de sortir de la pauvreté. Et non, je ne parle pas ici de mini-emplois car ce type d'emplois ne nous intéresse pas. Je parle d'emplois à part entière. Quarante-six pour cent des chômeurs vivent sous le seuil de pauvreté! Rien n'est plus social que créer des emplois.

01.120 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Hoewel mevrouw Lanjri haar betoog begint met uit te leggen dat de indexsprong geen prettige maatregel is, gaat zij hem vervolgens vol vuur verdedigen. Op deze manier kan men het N-VA moeilijk verwijten dat zij denkt dat de indexsprong toch niet zo'n probleem is voor CD&V en dat bijgevolg ook wel over een afschaffing van de index kan worden gesproken.

01.120 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Quoique Mme Lanjri ait commencé son intervention en expliquant que le saut d'index n'est pas une mesure qu'elle prend de gaieté de cœur, elle le défend ensuite passionnément de sorte qu'on peut difficilement reprocher à la N-VA de penser que le saut d'index n'est quand même pas la mer à boire pour le CD&V et qu'en conséquence, la suppression intégrale de l'index a cessé d'être un point non négociable pour les sociaux chrétiens flamands.

01.121 Nahima Lanjri (CD&V): Wij stonden inderdaad niet te springen om deze maatregel, maar wat ons heeft overtuigd, is de jobcreatie. En ik zeg heel duidelijk dat het over een eenmalige indexsprong gaat. Een afschaffing van de index willen wij niet en die komt er dus niet. Wij hebben erover gewaakt dat zoiets niet in het regeerakkoord zou komen. Een eenmalige indexsprong betekent dat het loon volgend jaar één keer niet meestijgt met de levensduurte. Het betekent, voor alle duidelijkheid, níét dat het loon zal dalen, ook al wordt dat soms beweerd.

01.121 Nahima Lanjri (CD&V): Cette mesure ne suscitait en effet guère notre enthousiasme mais ce qui nous a convaincus, c'est la création d'emplois. Et je dis très clairement qu'il s'agit d'un saut d'index unique. Nous sommes opposés à la suppression de l'index et l'index ne sera dès lors pas supprimé. Nous avons veillé à ce qu'aucune mesure en ce sens ne figure dans l'accord de gouvernement. L'instauration d'un saut d'index unique signifie que l'an prochain – et ce sera une opération unique – les salaires ne suivront pas le coût de la vie. En d'autres termes, pour que les choses soient bien claires et contrairement à ce que d'aucunes prétendent, les salaires ne baisseront pas.

De koopkracht zal voor bepaalde groepen inderdaad met 0,4 procent dalen. Daar speelt ook de solidariteit met de werklozen. Misschien moeten wij een klein beetje inboeten aan koopkracht om ervoor te zorgen dat wij jobs creëren voor anderen.

Pour certaines catégories, le pouvoir d'achat diminuera en effet de 0,4 %. À ce niveau-là, la solidarité avec les chômeurs joue également. Peut-être devons-nous sacrifier un peu de notre pouvoir d'achat pour permettre la création d'emplois pour autrui.

01.122 Meryame Kitir (sp.a): Mevrouw Lanjri, waar zijn uw grenzen? Eigenlijk wilde ik niet onderbreken, maar dit is er over. Nu beweert mevrouw Lanjri dat het toch niet zo erg is om een klein beetje in te leveren, als we daarmee onze jobs kunnen behouden. De werknemers van Ford Genk hebben destijds 12 procent ingeleverd en twee jaar later stonden ze op straat. Welke jobgarantie is er dan? Ik wist dat CD&V een flexibele partij is, maar deze spreidstand gaat wel heel erg ver.

01.122 Meryame Kitir (sp.a): Mme Lanjri, où sont vos limites? Je ne souhaitais pas vous interrompre mais "trop, c'est trop". Mme Lanjri prétend qu'il n'est tout de même pas si grave d'y aller de sa poche si c'est pour conserver son emploi. Les travailleurs de Ford Genk ont accepté à l'époque une réduction salariale de 12 % et ils se sont retrouvés sans emploi deux ans plus tard. De quelle garantie d'emploi parle-t-on alors? Je connaissais la souplesse du CD&V, mais ce grand écart est vraiment étonnant.

01.123 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): We hebben

01.123 Kristof Calvo (Ecolo-Groen):

er na mevrouw Demir zowaar nog een *iron lady* bij. Mevrouw Lanjri beweert hier nu dat de indexsprong een blijk van solidariteit is met werkzoekenden. Dat is bijzonder creatief. De indexsprong komt er nochtans ook voor uitkeringsgerechtigden. De mensen waarmee we solidair zouden moeten zijn, ondergaan die indexsprong ook allemaal.

Na de beperkte jobcreatie en de maatregelen zoals de afschaffing van de wachtuitkering, de degressiviteit van de uitkeringen en de besparingen op deeltijds werken klinkt het pleidooi voor solidariteit met werkzoekenden wel een beetje wrang.

01.124 Servais Verherstraeten (CD&V): Er worden inderdaad maatregelen genomen om de factuur niet door te schuiven naar de volgende generaties. Uiteraard is de indexsprong niet totaal budgettair neutraal en vragen wij daarvoor inspanningen van de mensen. Daarom nemen we ook compenserende maatregelen. Een indexsprong zonder sociaal compenserende maatregelen en zonder garantie dat er verder niet meer aan de indexering geraakt zal worden, hadden wij nooit aanvaard. Bovendien zou de maatregel 30.000 extra jobs opleveren.

01.125 Nahima Lanjri (CD&V): Dit was voor ons een moeilijke beslissing, die we nooit geaccepteerd hadden als er geen correcties en begeleidende maatregelen zouden zijn voor mensen met een klein pensioen, een laag loon of die leven van een uitkering. Die maatregelen werden opgenomen in het regeerakkoord.

Het is de eerste keer dat een regering de ambitie formuleert om de minimumuitkeringen en minimumpensioenen op te trekken tot de armoedegrens. De middelen daarvoor werden al uitgetrokken.

Door de maatregel van de verhoogde beroepsaftrek houden werkende mensen dit jaar al netto meer over, terwijl er nog geen indexsprong is. De laagste lonen zullen daarvan het meeste profiteren. Ook de verhoging van de uitkeringen gebeurt dit jaar al. De laagste inkomens worden opgetrokken.

In totaal vragen wij voor 2,6 miljard euro aan lastenverlagingen, waar 2,1 miljard euro aan sociale correcties tegenover staat. Volgens ons is dat nog

Apparemment, nous avons encore une "dame de fer" en plus de Mme Demir. Mme Lanjri vient nous dire que le saut d'index est une marque de solidarité envers les chômeurs. C'est particulièrement créatif. Le saut d'index s'appliquera toutefois aussi aux allocataires sociaux. Ceux dont nous devrions être solidaires subiront aussi le saut d'index.

Après les maigres résultats engrangés en matière de création d'emplois et les mesures comme la suppression de l'allocation d'attente, la dégressivité des allocations de chômage et les économies dans le secteur du travail à temps partiel, le plaidoyer pour la solidarité avec les demandeurs d'emploi a un arrière-goût quelque peu amer.

01.124 Servais Verherstraeten (CD&V): Des mesures sont en effet prises pour que les générations futures ne soient pas contraintes de payer la facture. Certes le saut d'index n'est pas une mesure complètement neutre d'un point de vue budgétaire et nous demandons à la population de faire des efforts. C'est la raison pour laquelle nous prenons également des mesures compensatoires. Nous n'aurions jamais accepté un saut d'index sans mesures sociales de compensation ni sans garantie d'absence de remise en question ultérieure de l'indexation des salaires. De plus, la mesure permettra la création de 30 000 nouveaux emplois.

01.125 Nahima Lanjri (CD&V): Ce fut pour nous une décision difficile que nous n'aurions jamais acceptée sans corrections et mesures d'accompagnement pour les personnes percevant une pension modeste, un salaire peu élevé ou qui vivent d'une allocation. Ces différentes mesures ont été intégrées dans l'accord de gouvernement.

C'est la première fois qu'un gouvernement manifeste l'ambition d'augmenter le montant des allocations minimales et des pensions minimales jusqu'au seuil de pauvreté. Les ressources budgétaires nécessaires ont déjà été réservées à cet effet.

Grâce à la hausse de la déduction des frais professionnels, le salaire net des personnes actives est déjà plus élevé cette année, alors qu'aucun saut d'index n'a encore eu lieu. Les bienfaits de cette mesure seront surtout ressentis par les salaires les plus bas. L'augmentation des allocations aura également lieu cette année. Les revenus les plus bas vont augmenter.

Au total, nous demandons 2,6 milliards d'euros en réduction des charges, dont 2,1 milliards d'euros en corrections sociales. Selon nous, c'est encore

niet voldoende. De voorbije maanden was er sociale onrust. Mensen vragen zich af of de lasten wel eerlijk verdeeld zijn. Daarom dringen wij ook aan op een *tax shift*, die ook in het regeerakkoord staat. Wij kijken uit naar de voorstellen van de minister van Financiën en denken aan een verschuiving van de lasten op arbeid naar grote vermogens, ecofiscaliteit en consumptie.

Wie beweert dat de inkomens met 2 procent zullen dalen, ziet het totale plaatje niet. Voor een indexsprong zonder de nodige flankerende maatregelen, zonder sociale correcties of zonder de bedoeling bijkomende jobs te creëren, zouden wij passen.

Wij zullen erop toezien dat die maatregelen worden uitgevoerd en dat de sociale partners hun engagement voor bijkomende jobs naleven. Voor wat hoort wat. Als er jobs bijkomen, zal ook de sociale zekerheid meer gefinancierd worden. Wij vragen aan minister Peeters om de dialoog met de sociale partners voort te zetten. *(Applaus bij de meerderheid)*

01.126 Meryame Kitir (sp.a): Volgens mevrouw Lanjri zijn er voor het eerst zoveel compensaties voor de laagste uitkeringen, maar het is ook voor het eerst dat er een indexsprong wordt doorgevoerd op de lonen en uitkeringen, maar niet op notarissen, huurprijzen en dividenden. Wat hebben de werkmensen eigenlijk misdaan, dat alleen zij worden gevisieerd en niet de grote vermogens? De belofte dat die nog aan de beurt komen, horen we al heel lang. Deze indexsprong is niet rechtvaardig.

Indien CD&V dat werkelijk belangrijk vond, dan was er ook een indexsprong doorgevoerd voor de huurprijzen. Dat de huurprijzen niet in het wetsontwerp zijn opgenomen is niet logisch, noch dat daarover bij de discussie over de *tax shift* zal worden onderhandeld. Ik ben ook benieuwd welke asociale maatregel daar dan weer tegenover zal worden gesteld.

01.127 Servais Verherstraeten (CD&V): De mensen hebben niets misdaan. Daarom willen wij er de komende jaren ook voor ijveren dat zij maximaal hun job behouden en dat anderen een job kunnen krijgen.

De vraag over de huurindexering is terecht. Elke

insuffisant. Ces derniers mois, la population était inquiète. Elle se demande si les charges sont équitablement réparties. Nous plaçons donc également en faveur d'un *tax shift*, qui figure lui aussi dans l'accord de gouvernement. Nous attendons avec impatience les propositions du ministre des Finances et pensons à un glissement des charges pesant sur le travail vers les grosses fortunes, l'écofiscalité et la consommation.

On ne peut pas affirmer que les revenus baisseront de 2 % lorsqu'on prend en considération l'ensemble des mesures. Nous n'accepterions pas un saut d'index dépourvu de toute mesure d'accompagnement et de toute correction sociale et faisant l'impasse sur la création d'emplois.

Nous veillerons à ce que ces mesures soient appliquées et à ce que les partenaires sociaux respectent leur engagement de créer des emplois. On n'a rien sans rien. Les emplois ainsi créés permettront également de mieux financer la sécurité sociale. Nous demandons à M. Peeters de poursuivre le dialogue avec les partenaires sociaux. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

01.126 Meryame Kitir (sp.a): Mme Lanjri affirme que les minimas sociaux n'avaient jamais auparavant bénéficié de compensations aussi nombreuses. Mais nous assistons à une autre grande première: jamais auparavant un saut d'index n'avait été réservé aux salaires et aux allocations, les honoraires des notaires, les loyers et les dividendes n'étant pas concernés par cette mesure. Pour quels méfaits punit-on les travailleurs? Ils sont les seuls visés, les grandes fortunes restant hors d'atteinte. Nous entendons depuis déjà très longtemps la promesse que les grandes fortunes seront également mises à contribution. Ce saut d'index est injuste.

Si le CD&V estimait réellement qu'un saut d'index s'impose, il le rendrait également applicable aux loyers. Il est illogique que ces derniers ne figurent pas dans le projet de loi et que ce point doive faire l'objet de négociations lors des discussions relatives au *tax shift*. Je suis impatiente de découvrir la mesure asociale qui devra être prise pour compenser cette initiative.

01.127 Servais Verherstraeten (CD&V): Ces personnes n'ont rien à se reprocher. Nous entendons dès lors nous employer à ce qu'au cours des prochaines années, un maximum de ces personnes puissent conserver leur emploi et à ce que d'autres en décrochent un.

Votre question relative à l'indexation des loyers est

indexsprong in het verleden werd aan de huur gekoppeld. Wij wilden dat ook nu doen en zijn daarover nooit van mening veranderd. Binnen de meerderheid is die discussie niet beslecht en dit punt komt op de agenda in het kader van de *tax shift*.

01.128 Koenraad Degroote (N-VA): Verschillende zaken worden hier steeds opnieuw herhaald, maar één ding krijgt te weinig aandacht. Als men het heeft over de grote vermogens en de *tax shift*, dan is er veel kritiek, vooral van degenen die de laatste 25 jaar de kans hebben gehad om daar zelf iets aan te doen. Deze regering neemt haar verantwoordelijkheid en wie dat al die tijd niet deed, moet nu niet hoog van de toren blazen.

01.129 Karin Temmerman (sp.a): Tijdens de vorige regering was er wel degelijk een eerste verschuiving naar een vermogensbelasting, weliswaar klein. De socialisten wilden daarin veel verder gaan, maar onze coalitiepartners waren daarvoor niet te vinden. Wat wij echter nooit hebben gedaan, is een indexsprong doorvoeren!

De **voorzitter:** Dat debat is nu gesloten. De heer Lachaert zou graag de tribune bestijgen.

01.130 Egbert Lachaert (Open Vld): Dit wetsontwerp gaat over meer dan alleen de indexsprong. In 1996 werd de wet op het concurrentievermogen goedgekeurd omdat een groeiende loonkostenhandicap werd vastgesteld tegenover onze buurlanden. Daarom zou jaarlijks de loonevolutie in de verschillende sectoren worden geïnfereerd en zou worden nagegaan welke loonstijging mogelijk was, waarna de sociale partners de loonevolutie voor de komende jaren vastlegden. Die mechaniek bleek uiteindelijk niet goed te werken, want de loonkostenhandicap bleef toenemen. Tijdens de regering-Di Rupo werd hij op 5 procent geraamd.

De loonkostenhandicap gaat over brutolonen. De regering pakt de brutoloonkosten op diverse niveaus aan. Het beleid van de vorige regering wordt voortgezet. De drie pakketten van 450 miljoen aan loonlastenverlagingen die jaar na jaar worden toegepast, zijn al een element van *tax shift*. Dat staat zo in het regeerakkoord. Wij voegen daaraan nu een indexsprong toe omdat een korting op sociale bijdragen veel geld kost. Een indexsprong is dus ook een injectie voor de competitiviteit van de lonen. Wij doen dat niet op een asociale manier, want er zijn belangrijke compensaties. De sociale partners zijn daarenboven overeengekomen dat de brutolonen met 0,5 procent mogen stijgen in 2016

justifiée. Dans le passé, chaque saut d'index était lié au loyer. C'est ce que nous souhaitons encore aujourd'hui, et nous n'avons jamais changé d'avis à ce sujet. La discussion n'a pas été tranchée au sein de la majorité et ce point sera à l'ordre du jour dans le cadre du *tax shift*.

01.128 Koenraad Degroote (N-VA): Plusieurs choses sont ici répétées à l'envi, en omettant cependant un point. Lorsqu'il est question des grandes fortunes et du *tax shift*, les critiques pleuvent, et sont essentiellement formulées par ceux qui, ces 25 dernières années, ont eu l'occasion de prendre des mesures. Le gouvernement Michel prend ses responsabilités et ceux qui ont omis de le faire autrefois devraient faire profil bas.

01.129 Karin Temmerman (sp.a): Le gouvernement précédent a procédé à un premier glissement, certes modeste, vers un impôt sur le patrimoine. Les socialistes voulaient en faire bien davantage, mais n'ont pas réussi à convaincre leurs partenaires de la coalition. Nous n'avons en tout cas jamais appliqué un saut d'index!

Le **président:** Ce débat est à présent clos. M. Lachaert aimerait monter à la tribune.

01.130 Egbert Lachaert (Open Vld): Ce projet de loi porte sur bien davantage que le saut d'index. La loi sur la compétitivité a été adoptée en 1996 parce que notre pays présentait un handicap salarial croissant par rapport à ses voisins. Il avait dès lors été décidé de suivre annuellement l'évolution des salaires dans les différents secteurs et de vérifier dans quelle mesure une augmentation de ceux-ci était envisageable, les partenaires sociaux se chargeant ensuite de fixer l'évolution salariale pour les années suivantes. Ce mécanisme s'est finalement révélé inefficace, puisque le handicap salarial a continué d'augmenter. Il avait été estimé à 5 % sous le gouvernement Di Rupo.

Le handicap salarial concerne les salaires bruts. Le gouvernement s'attaque aux coûts salariaux bruts à différents niveaux et poursuit la politique menée par le gouvernement précédent. Les trois tranches de 450 millions de réductions des charges salariales qui seront appliquées d'année en année constituent déjà une mesure de glissement fiscal. C'est ce qui figure dans l'accord de gouvernement. Nous y ajoutons à présent un saut d'index parce qu'une réduction des cotisations sociales est très coûteuse. Un saut d'index constitue donc également une injection en faveur de la compétitivité des salaires. Nous n'appliquons pas cette mesure de manière asociale puisque des compensations substantielles

en de nettolonen met 0,3 procent.

Daarnaast is er de verhoogde forfaitaire beroepskostenaftrek, die eigenlijk een belastingverlaging is voor wie er gebruik van maakt. Dat is een belangrijke stimulans voor de koopkracht.

De welvaartsenveloppe wordt integraal aangewend voor de laagste uitkeringen.

De indexsprong moet banen opleveren. De NBB raamt het aantal nieuwe jobs op 33.000, het Planbureau op 16.000. Wij juichen die nieuwe jobs toe. Wij willen via de indexsprong de economie aanwakkeren en zo de toekomst van de sociale zekerheid veiligstellen, zonder hard te snijden in de koopkracht en met de nodige compenserende maatregelen. Binnen de Groep van Tien werd een akkoord bereikt, zij het met slechts acht van de sociale partners.

De *tax shift* van 2,9 miljard euro staat wel degelijk in het regeerakkoord en wij staan daar achter. Wij zullen ons echter verzetten tegen een "tax lift" die de economie zou fnuiken en de jobcreatie zou vernietigen.

De volgende drie maanden gaan wij werken aan die *tax shift*. Ik neem er de verkiezingsprogramma's bij van de andere partijen en stel vast dat de PS daarin een *tax shift* voorstelde van amper 1,25 miljard euro. De sp.a had er slechts enkele paragrafen aan gewijd. Wij doen dus beter! Wij willen het debat over de *tax shift* op een serene manier voeren. Het huidige wetsontwerp keuren wij uiteraard goed. *(Applaus bij de meerderheid)*

De **voorzitter**: De regering is eventjes niet vertegenwoordigd. Mevrouw Kitir is de volgende spreker.

01.131 Meryame Kitir (sp.a): Ik had hoge verwachtingen van dit ontwerp, maar de inhoud stelt me teleur. De indexsprong legt alle lasten bij de gezinnen, zonder zekerheid over het aantal jobs dat deze maatregel zal opleveren. De maatregel is onrechtvaardig, maar houdt ook economisch geen steek.

De regering beweert ten onrechte dat er geen alternatieven zijn. Ze zit in de zakken van wie werkt voor zijn geld, maar laat diegenen ongemoeid die geld verdienen door geld te hebben. Ze strooit dan nog wat zout in de wonde door de indexsprong niet

sont prévues. Les partenaires sociaux ont en outre convenu qu'en 2016, les salaires bruts pourront augmenter de 0,5 % et les salaires nets de 0,3 %.

Ensuite, il y a la hausse de la déduction forfaitaire des frais professionnels qui est en réalité une réduction d'impôt pour celui qui s'en sert. Il s'agit d'un incitant important pour le pouvoir d'achat.

L'enveloppe bien-être sera intégralement consacrée aux allocations les plus modestes.

Le saut d'index doit créer des emplois. La BNB estime que 33 000 nouveaux emplois pourront être créés, contre 16 000 pour le Bureau du Plan. Nous applaudissons cette création d'emplois. Nous voulons stimuler l'économie par le biais du saut d'index et ainsi assurer l'avenir social, sans affaiblir le pouvoir d'achat, à l'aide des mesures compensatoires nécessaires. Seuls huit des dix partenaires sociaux du Groupe des 10 sont parvenus à un accord.

Le *tax shift* de 2,9 milliards d'euros figure bel et bien dans l'accord de gouvernement et nous y sommes favorables. Nous nous opposerons en revanche à un *tax lift* qui fragiliserait l'économie et annulerait la création d'emplois.

Nous allons nous atteler à la préparation de ce *tax shift* au cours des trois prochains mois. En consultant les programmes électoraux des autres partis, j'observe que le PS proposait un *tax shift* d'à peine 1,25 milliard d'euros. Le sp.a n'avait consacré que quelques paragraphes à la question. Nous faisons dès lors nettement mieux! Nous voulons mener un débat serein sur le *tax shift*. Nous adopterons évidemment le présent projet de loi *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Le **président**: Le banc du gouvernement est vide pour l'instant. Mme Kitir est la prochaine oratrice.

01.131 Meryame Kitir (sp.a): J'attendais beaucoup de ce projet de loi mais je suis déçue par son contenu. Le saut d'index fait peser tout le fardeau sur les ménages sans certitude quant au nombre d'emplois qu'il permettra de créer. Cette mesure est socialement injuste mais elle ne tient pas la route non plus sur le plan économique.

Le gouvernement prétend à tort qu'il n'y a pas d'alternative. Il ponctionne ceux qui travaillent pour gagner de quoi vivre mais ne ponctionne pas ceux qui se contentent de faire fructifier l'argent qu'ils possèdent. Et il retourne le couteau dans la plaie en

van toepassing te maken op de huurinkomsten, de verzekeringen en de dividenden.

Wiens belangen behartigt deze regering? Het enige verkooppraatje is, dat er sociale correcties zijn, waarmee de regering zelf aangeeft dat ze een fundamenteel onrechtvaardig beleid voert. Daarom hebben we deze maatregel zo hevig bestreden. Het hele dossier toont de mentaliteit van de regering, die de kloof tussen arm en rijk zal vergroten en die de koopkracht van mensen zal aantasten om geen eerlijke beslissing over een *tax shift* te moeten nemen.

De indexsprong werd door het Parlement gejaagd.

Een thema met zoveel impact probeert men niet op een draai in wetgeving om te zetten. Ik neem aan dat het te maken heeft met het feit dat deze wetgeving erg pijnlijk is voor CD&V, die altijd heeft beloofd de zwaksten niet te zullen treffen. De minister laat dit nu wel gebeuren en laat de sterksten ongemoeid. De minister doet wat hij in zijn speech voor de verkiezingen heeft beloofd niet te zullen doen. Ik raad alle parlementsleden van CD&V aan de toepspraak van de minister van voor de verkiezingen nog eens helemaal te lezen voor ze dit ontwerp goedkeuren. Ze zullen dan zien hoe ver ze vandaag staan van wat CD&V toen heeft beloofd.

De minister heeft gezegd dat er geen tijd meer was om de sociale partners te raadplegen, maar toen hij van ons de kans kreeg om het dossier uit te stellen, greep hij ze niet. Zonder sociaal overleg zijn de alternatieven voor een indexsprong zelfs niet op tafel gekomen. Acht van de tien partners hebben een akkoord bereikt over de correcties op de indexsprong, maar over de indexsprong zelf hebben ze zich nooit mogen uitspreken.

De indexsprong was niet genoeg, allerlei diensten worden duurder door de indexsprong er niet op toe te passen. Op die manier worden de gewone man en vrouw twee keer gepakt. Een regering van het volk zou dergelijke keuzes nooit maken. Voor bepaalde lonen zal de maandelijkse kostprijs van alle maatregelen oplopen tot 400 euro en over een loopbaan van 40 jaar loopt het verlies op tot 15.000 euro.

Drie maanden geleden zei de minister dat het logisch was dat de huurprijzen ook niet zouden stijgen als de inkomens niet stegen. Volgens de Raad van State heeft de federale regering de bevoegdheid om de huurprijzen te onderwerpen

n'appliquant pas le saut d'index aux revenus locatifs ni aux assurances ni aux dividendes.

Pour qui roule ce gouvernement dont le seul baratin consiste à promettre qu'il y aura des correctifs sociaux. En disant cela, le gouvernement reconnaît lui-même qu'il mène une politique foncièrement injuste. C'est ce qui nous a amenés à combattre cette mesure bec et ongles. Tout ce dossier montre bien la mentalité de ce gouvernement qui approfondira le fossé entre riches et pauvres et portera atteinte au pouvoir d'achat de nos concitoyens pour ne pas devoir prendre une décision intégrale sur un *tax shift*.

Le gouvernement a essayé de passer en force avec ce saut d'index.

On ne peut tenter de transposer à la hâte dans la législation un thème ayant une telle incidence. Je suppose que cet empressement est dû au fait que cette réglementation est particulièrement douloureuse pour le CD&V, qui avait toujours promis d'épargner les plus faibles. Aujourd'hui, le ministre laisse souffrir les plus faibles sans inquiéter les plus riches. Il fait ce qu'il avait promis de ne pas faire dans son discours préélectoral. Je suggère à tous les parlementaires du CD&V de relire l'intégralité de ce discours avant d'adopter ce projet. Ils réaliseront alors à quel point nous sommes loin des promesses passées du CD&V.

Le ministre a déclaré qu'il manquait de temps pour consulter les partenaires sociaux, mais lorsque nous lui avons proposé de reporter le dossier, il a refusé. Sans concertation sociale, aucune solution de rechange au saut d'index n'a même été évoquée. Huit des dix partenaires sont parvenus à un accord sur les corrections du saut d'index, mais ils n'ont jamais pu s'exprimer sur le saut d'index en question.

Le saut d'index n'est pas tout. Il augmentera également le coût de toutes sortes de services. De la sorte, l'homme et la femme de la rue seront deux fois victimes. Un gouvernement du peuple n'aurait jamais effectué de tels choix. Pour certains salaires, le coût mensuel de l'ensemble des mesures atteindra 400 euros et, sur l'ensemble d'une carrière de 40 ans, la perte pourrait s'élever jusqu'à 15 000 euros.

Il y a trois mois, le ministre avait déclaré qu'il serait logique que les loyers n'augmentent pas si les revenus n'augmentaient pas. Selon le Conseil d'État, l'application d'un saut d'index aux loyers relève de la compétence du gouvernement fédéral.

aan een indexsprong. Nu luidt het dat de indexsprong op de huurprijzen een onderdeel moet zijn in de discussie over de *tax shift*. We zullen weer een asociale maatregel moeten slikken om iets te krijgen dat de minister zelf 'logisch' heeft genoemd. Ik wens de minister veel succes bij de onderhandelingen, maar optimistisch ben ik niet.

N-VA piekert niet over een indexsprong voor de huurprijzen, integendeel. Vandaag stelden ze de automatische indexering volledig ter discussie. CD&V is een erg flexibele partij, maar hoe lang kan ze in deze spreidstand blijven staan? Denkt de minister echt met deze coalitie een sociaal beleid te kunnen voeren?

Om de asociale maatregelen te verkopen, bedient de regering zich van drogredenen. Het Planbureau komt uit op 16 000 jobs nadat de regering cijfers van 80.000 en 50.000 jobs naar voren had geschoven. Uiteraard telt elke job, maar er waren ook andere wegen naar 16.000 jobs.

Verder zou de indexsprong voor de federale overheid een budgetneutrale maatregel zijn. Volgens de Inspectie van financiën verliest de federale overheid er echter netto aan. Onder het motto van het gezond maken van de overheidsfinanciën slaat de regering een gat in de federale begroting met een sociaal onrechtvaardige en economisch zinloze maatregel. Het Parlement krijgt zelfs geen inzage in het advies van de Inspectie en daar protesteren wij tegen.

De indexsprong zal geen competitiviteitsschok teweegbrengen, zoals deze regering aankondigt. Door de lage inflatie en de verschillende inflatiemechanismen zal de indexsprong nog jaren voelbaar zijn voor gezinnen, terwijl werkgevers de loonkostenverlaging amper zullen voelen. Daar komt bij dat de regering beslist heeft om het competitiviteitspact uit te stellen, waardoor een gerichte lastenverlaging er niet komt. Dit is een contraproductief beleid dat slecht zou kunnen uitdraaien voor onze economie.

Op termijn zal de aantasting van de koopkracht ons zuur opbreken. De Europese Commissie waarschuwt dat de vele maatregelen die de koopkracht van de Belgen aantasten, de binnenlandse vraag zullen doen stokken en de opleving van de economie zullen vertragen. Volgens

Aujourd'hui, on nous dit que le saut d'index sur les loyers doit être intégré dans la discussion sur le *tax shift*. Nous allons une fois de plus devoir avaler une mesure anti-sociale pour obtenir une mesure que le ministre lui-même a qualifiée de logique. Je souhaite bonne chance au ministre pour les négociations. Mais je ne suis guère optimiste.

La N-VA ne trouve rien à redire à une indexation des loyers, bien au contraire et ce parti remet aujourd'hui profondément en cause le mécanisme d'indexation automatique des salaires. Le CD&V est un parti extrêmement flexible, mais combien de temps va-t-il réussir à maintenir ce grand écart? Le ministre croit-il sincèrement qu'il est possible de mener une politique sociale avec les partis de cette coalition?

Le gouvernement use de sophismes pour vendre les mesures asociales qu'il propose. Les résultats des calculs du Bureau fédéral du Plan annoncent la création de 16 000 emplois, alors que le gouvernement avaient avancé les chiffres de 80.000 et 50 000 emplois. Certes, chaque emploi compte, mais il y avait d'autres moyens pour créer 16 000 emplois.

Le gouvernement affirme ensuite que le saut d'index est une opération neutre en termes budgétaires. L'Inspection des finances prévoit pourtant une perte nette pour l'État fédéral. Sous prétexte d'assainir les finances publiques, le gouvernement creuse un trou dans le budget fédéral en adoptant une mesure socialement injustifiée et économiquement inutile. Le Parlement n'a même pas le droit de consulter l'avis de l'Inspection des finances et nous nous insurgeons contre ce manque de transparence.

Le saut d'index n'entraînera pas de choc de compétitivité, comme annoncé par le gouvernement. À cause de l'inflation faible et des différents mécanismes d'inflation, les familles ressentiront ses effets pendant plusieurs années encore tandis que les employeurs ne percevront qu'à peine la baisse des charges salariales. Le gouvernement a de plus décidé de différer le pacte de compétitivité et, de ce fait, il n'y aura pas de diminution ciblée des charges. Cette politique contre-productive pourrait bien se solder par un échec pour notre économie.

À terme, l'effritement de notre pouvoir d'achat nous vaudra des problèmes. La Commission européenne prévient que les nombreuses mesures qui affaiblissent le pouvoir d'achat des Belges mettront à mal la demande intérieure et ralentiront le redressement de l'économie. D'après des

economen is de index een vorm van goed beleid in tijden van lage inflatie. De koopkracht aantasten is een recept voor meer recessie. De regering voert een beleid dat haaks staat op deze inzichten. Is dit echt het beleid dat de regering wil?

Ook wij vinden de wegwerking van de loonlastenhandicap belangrijk. Tijdens de kiescampagne waren alle partijen het erover eens dat de loonkosten voor wie werk creëert omlaag moesten. De regering heeft haar kar gekeerd: de lonen zijn het probleem, niet de loonkosten. We verdienen blijkbaar met zijn allen te veel, terwijl de loonlastenhandicap voor het grootste deel te wijten is aan de Duitse loonpolitiek van de afgelopen jaren. Dit vergeet de meerderheid ons hier te vertellen. Duitsland keert nu terug op deze asociale maatregelen, waardoor de loonkostenhandicap zich op termijn zelf zal herstellen. Door de mini-jobs is de armoede onder de Duitse werkenden gestegen. Onze loonkostenhandicap met Duitsland zal afnemen, ook zonder de lonen te verlagen.

Via alternatieven kunnen we de loonkosten gericht verlagen zodat de economie kan aantrekken en er jobs bijkomen.

De regering gaat ervan uit dat de inkomsten uit de vennootschapsbelasting stijgen met 215 miljoen euro. De winsten van vennootschappen zullen toenemen met maar liefst 860 miljoen euro. Dit is een puur ideologische keuze van een neoliberale regering die op de rug van de mensen bezuinigt maar grootverdieners helemaal ongemoeid laat. Ook bij CD&V moeten er mensen zijn die het hiermee moeilijk hebben. We zullen wel zien wat hun kiezers ervan vinden in 2019.

De economische vooruitgang en welvaart zullen hoe langer hoe minder terecht komen bij de mensen die daartoe bijdragen. Het antwoord van deze regering aan mensen die elke dag moeten puzzelen om rond te komen is dat ze te veel verdienen. Lonen en uitkeringen zullen met 2 procent dalen met de drogreden dat men daardoor zijn job zal behouden en dat daardoor nieuwe jobs worden gecreëerd. Men vraagt echter geen enkele garantie van de werkgevers om deze indexesprong ook effectief te gebruiken voor jobcreatie.

01.132 Nahima Lanjri (CD&V): Het is niet juist dat het loon met 2 procent naar beneden gaat. Het loon zal niet stijgen als er een eenmalige indexesprong komt. De koopkracht zal op termijn wel dalen. Via

économistes, l'index constitue un instrument adéquat en période de faible inflation. Rogner le pouvoir d'achat aggrave la récession. La politique menée par le gouvernement s'oppose diamétralement à ces idées. Est-ce vraiment la politique que ce gouvernement veut mener?

Il nous paraît aussi important de supprimer le handicap des charges salariales. Pendant la campagne électorale, tous les partis s'accordaient pour dire que ces charges devaient diminuer pour ceux qui créent de l'emploi. Le gouvernement a tourné bride: ce sont les salaires qui posent problème, pas les charges salariales. Apparemment, nous gagnons tous trop bien notre vie et le handicap salarial est largement dû à la politique salariale menée ces dernières années par l'Allemagne. La majorité oublie de le dire. L'Allemagne revient désormais sur ces mesures asociales et, de ce fait, le handicap salarial va se rétablir spontanément. Les minijobs ont fait croître la pauvreté parmi les travailleurs allemands. Notre handicap salarial à l'égard de l'Allemagne diminuera même sans toucher aux salaires.

Nous pouvons trouver d'autres moyens pour abaisser, de manière ciblée, les charges salariales afin d'attirer l'activité économique et de créer de nouveaux emplois.

Le gouvernement part du principe que les recettes de l'impôt des sociétés augmenteront de 215 millions d'euros. Quant aux bénéfices des sociétés, ils croîtront de pas moins de 860 millions d'euros. Ce choix purement idéologique est celui d'un gouvernement néolibéral qui économise sur le dos des citoyens mais qui épargne totalement les gros revenus. D'aucuns, au sein du CD&V, ne voient pas ce choix d'un bon oeil. Nous verrons bien, lors des élections de 2019 ce qu'en auront pensé les électeurs de ce parti.

Le progrès économique et la prospérité profiteront de moins en moins à ceux qui y contribuent. Aux personnes qui, jour après jour, doivent se démener pour boucler leurs fins de mois, le gouvernement répond qu'elles gagnent trop. Les salaires et allocations diminueront de 2 % sous le fallacieux prétexte que grâce à cette mesure, les travailleurs conserveront leur emploi et qu'il s'en créera de nouveaux. Pourtant, on n'exige des employeurs aucune garantie qu'ils utiliseront effectivement ce saut d'index pour créer des emplois.

01.132 Nahima Lanjri (CD&V): Il est inexact que les salaires diminueront de 2 %. Ce saut d'index non récurrent fera que les salaires n'augmenteront pas, cette fois-là, de 2 %, même si, à terme, le

de indexsprong zullen de lonen eenmalig niet stijgen met 2 procent. Wij voorzien hiervoor in allerlei compensaties. Wij geven toe dat dit uiteindelijk leidt tot een koopkrachtverlies van 0,4 procent.

01.133 Meryame Kitir (sp.a): Op het einde van de rit zal de koopkracht dalen met 2 procent, ondanks de verkooppraatjes over sociale correcties.

01.134 Stefaan Vercamer (CD&V): Mevrouw Kitir moet ernstig blijven. Het is niet correct dat de mensen 2 procent koopkracht wordt afgenomen. De indexsprong wordt door sociale correcties gecompenseerd. Het gaat om 2 miljard euro. Dit jaar verwerven de laagste verdiemers 900 miljoen euro, zonder dat zij nu al door de indexsprong worden getroffen. Dat is koopkrachtverhoging.

Daar komt de welvaartsenveloppe bij, die wij onder de vorige regering slechts voor 60 procent hebben gebruikt en die wij nu naar 100 procent brengen, waardoor wij uitkeringsgerechtigden inzake koopkracht opnieuw een inhaalbeweging laten maken.

01.135 Laurette Onkelinx (PS): Als het loon de stijging van de levensduur niet volgt, is er sprake van een relatieve loondaling. Via de hervorming van de forfaitaire kosten wordt er voor sommige lonen een gedeeltelijke compensatie ingebouwd, maar het is nooit een volledige compensatie, want de kinderbijslag wordt niet geïndexeerd, de huurprijzen net wel, de energieprijzen stijgen, enz.

De welvaartstoelage bestond al, daarmee compenseert men niets. Er wordt 300 miljoen euro weggesneden van de welvaarts massa, wat overeenkomt met de kinderbijslag. Op dat punt hebt u uw beloften ingeslikt

01.136 Karin Temmerman (sp.a): Het is niet omdat men onophoudelijk die welvaartsaanpassing verkeerd uitlegt, dat ze plots juist wordt. Wij hebben nu reeds ontelbare keren uitgelegd hoe het zit.

01.137 Meryame Kitir (sp.a): Over eerlijk debatteren heb ik zeker geen lessen te krijgen van de heer Vercamer.

Bij onze vraag naar garanties op nieuwe jobs door de opbrengst van de indexsprong, antwoordt men steeds dat de vorige regering ook nooit garanties heeft gevraagd dat werkgevers de

pouvoir d'achat sera érodé. Nous prévoyons toute une série de compensations dans ce cadre. Nous admettons qu'au bout du compte, la perte en termes de pouvoir d'achat se montera à 0,4 %.

01.133 Meryame Kitir (sp.a): En bout de course, le pouvoir d'achat baissera de 2 %, en dépit des boniments qui nous ont été débités à propos des corrections sociales.

01.134 Stefaan Vercamer (CD&V): Restons sérieux Mme Kitir. Il n'est pas correct d'affirmer que le pouvoir d'achat des citoyens va être réduit de 2 %. Le saut d'index sera compensé par des corrections sociales à concurrence de 2 milliards d'euros. Cette année, les revenus les plus bas obtiendront 900 millions d'euros, sans être affectés, pour l'heure, par le saut d'index, ce qui représente une augmentation de pouvoir d'achat.

À cela vient s'ajouter l'enveloppe bien-être, que nous n'avons utilisée qu'à concurrence de 60 % sous le précédent gouvernement et que nous allons à présent porter à 100 %. Les allocataires bénéficient ainsi d'une nouvelle manœuvre de rattrapage en matière de pouvoir d'achat.

01.135 Laurette Onkelinx (PS): Si le salaire ne suit pas l'augmentation du coût de la vie, c'est une baisse relative du salaire. Par la réforme des frais forfaitaires, il y a une compensation partielle pour certains salaires mais elle n'est jamais totale, en raison des allocations familiales non indexées ou de l'indexation des loyers, du prix de l'énergie, etc.

On ne compense rien avec l'allocation bien-être, qui était déjà là. Enfin, la masse bien-être est amputée de 300 millions d'euros correspondant à la partie "allocations familiales". En la matière, vous êtes revenu sur votre engagement.

01.136 Karin Temmerman (sp.a): Ce n'est pas en accumulant les explications erronées relatives à la liaison au bien-être que vous les rendrez vraies. Nous avons déjà exposé à de très nombreuses reprises ce qu'il en était.

01.137 Meryame Kitir (sp.a): Je n'ai certainement pas de leçons à recevoir de M. Vercamer en matière d'honnêteté des interventions dans un débat.

Lorsque nous demandons qu'il nous soit garanti que le produit du saut d'index sera utilisé pour créer des emplois, nous recevons toujours la même réponse, à savoir que le précédent gouvernement

lastenverlagingen zouden omzetten in nieuwe jobs. Er is echter een wereld van verschil. In de vorige regeringsperiode werden de lonen wel geïndexeerd en voegde men daaraan een lastenverlaging toe. Nu voert men een indexsprong door van 2 procent, enkel bij de uitkeringen en de werkende mensen. Ik hoor alleen maar dat men het gezond verstand van de ondernemers zal aanspreken, terwijl men tegelijkertijd wel een serieuze inspanning vraagt van mensen die gewoon werken om een loon te verdienen. Waarom worden alleen die mensen geïndexeerd? Waarom luistert de regering niet naar hun bezorgdheden?

Er is een grens aan wat gewone mensen en de kmo's kunnen dragen. Wij hebben in dit land meer dan ooit nood aan een meer rechtvaardige fiscaliteit, waardoor niet de winnaars worden vrijgesteld en de rest dubbel moet betalen en waardoor wij echt kunnen investeren in duurzame en leefbare jobs. Dit moet het jaar worden van de *tax shift*.

Wie werkt, moet meer overhouden aan het eind van de maand, niet minder. Wie onderneemt, moet goedkoper kunnen investeren en werknemers aannemen, als er ruimte voor is.

Er zijn verschillende mogelijkheden. De waarde van 99 procent van alle aandelen is in handen van 10 procent van de huishoudens. Een eerlijke bijdrage van die groep is geen symbool, maar een hefboom voor een eerlijke verdeling van de inspanning. Hef die vermogenswinstbelastingen en verlaag de lasten op lonen. Indien men deze meer gerichte lastenverlaging zou doorvoeren in plaats van een indexsprong, kan men 54.000 jobs creëren, in plaats van de 16.000 van de regering. Zelfs minister-president Bourgeois verklaarde dat gerichte lastenverlagingen veel meer jobs zullen opbrengen. Wat is er mis met het creëren van 54.000 jobs, zonder dat de mensen er last van hebben?

Als de CD&V-fractie nog een geweten heeft, keurt ze de indexsprong niet goed. Het zal niet bij deze eenmalige sprong blijven, als het van de andere coalitiepartners afhangt. Stop alstublieft met het verloochenen van uw kiezers. (*Applaus bij sp.a en PS*)

01.138 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Het wetsontwerp waarbij de indexsprong wordt geregeld, is een hoeksteen van het antisociale

n'a jamais demandé aux employeurs de garantir qu'ils convertiraient les abaissements de charges en nouveaux emplois. Il y a pourtant un monde de différence entre les deux situations. Durant la précédente législature, les salaires étaient bel et bien indexés et nous y avons ajouté un abaissement des charges. À présent, le gouvernement va instaurer un saut d'index de 2 % qui touchera exclusivement les allocataires et les travailleurs. J'entends seulement qu'il sera fait appel au bon sens des entrepreneurs, tandis que l'on demande simultanément un sérieux effort de la part des citoyens qui travaillent simplement pour gagner un salaire. Pourquoi ne vise-t-on que ces personnes? Pourquoi le gouvernement ne prête-t-il aucune attention à leurs préoccupations?

Il y a des limites à ce que peuvent supporter les simples citoyens et les PME. Dans notre pays, nous avons besoin, plus que jamais, d'une fiscalité plus juste qui évite d'exonérer les vainqueurs pour punir les autres et qui permette d'investir réellement dans des emplois durables et viables. Cette année doit devenir celle du *tax shift*.

Il faut qu'à la fin du mois, le travailleur ait un salaire poche supérieur et pas inférieur. L'entrepreneur doit pouvoir investir à moindres frais et recruter du personnel s'il en a la possibilité.

Différentes options existent. L'équivalent de 99 % de la totalité des actions est détenu par 10 % des ménages. Une contribution équitable de ce groupe n'est pas simplement symbolique, mais constitue un levier pour garantir une juste répartition de l'effort demandé. Instaurez un impôt sur les gains en capital et diminuez les charges salariales. Le remplacement du saut d'index par cette diminution de charges plus ciblée permettrait la création de 54 000 emplois au lieu des 16 000 annoncés par le gouvernement. Le ministre-président Bourgeois en personne a déclaré que des réductions de charges ciblées créeraient davantage d'emplois. Que peut-on trouver à redire à la création de 54 000 emplois, sans mise à contribution de la population?

S'il reste une once de conscience au CD&V, il doit refuser d'adopter le saut d'index. Si cela ne tenait qu'aux autres partenaires de la coalition gouvernementale, ce saut d'index pourrait ne pas être le dernier. Arrêtez, pour l'amour du ciel, de trahir vos électeurs. (*Applaudissements sur les bancs du sp.a et du PS*)

01.138 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Ce texte organisant le saut d'index est une pièce majeure de l'œuvre antisociale de la majorité fédérale. Auriez-

beleid dat de federale meerderheid voert. Bent u soms van plan om onze sociale zekerheid, die de solidariteit tussen burgers verzekert, uit te kleden?

Uw regering bouwt voort op het werk van de regering-Di Rupo-Reynders-Milquet: de pensioenhervorming van 2011, de herziening van de aan werkloosheid gelijkgestelde perioden – die tot nog lagere pensioenen zullen leiden, vooral voor vrouwen – en de beperking van de inschakelingsuitkering tot maximaal drie jaar. De vorige meerderheid heeft er daarbij niet zo met de grove bijl op ingehakt als u voor de indexsprong, maar heeft wel gemorreld aan het mechanisme van de automatische loonindexering, om de aanpassing van de lonen aan de levensduur te stellen.

Het lijkt wel alsof u de solidariteit onder de Belgen wil vernietigen! U mag ons nog zo wijsmaken dat u het doet met pijn in het hart, ondertussen bent u wel de sociale zekerheid stukje bij beetje kapot aan het maken...

Dat is bijzonder erg, want het is rechtvaardig noch efficiënt. De leden van de meerderheid zeggen dat de indexsprong noodzakelijk is voor de economie. Wij denken echter dat hij negatieve gevolgen zal hebben. Het is onrechtvaardig, omdat u de zwakste burgers laat opdraaien voor de crisis en de rijkste burgers buiten schot laat.

Ik kan veel voorbeelden geven: de Kaaimantaks wordt een nieuwe, goedkope regularisatieoperatie, en de diamanttaks is een belastingstelsel *sui generis*, dat de diamantairs toelaat om grote winsten te blijven maken. Er is ook het voorbeeld van het tekort aan middelen voor de strijd tegen de fiscale fraude. En hoe staat het met de mogelijke belasting op meerwaarden in het kader van de aangekondigde *tax shift*?

Waar zijn de verbintenissen van de ondernemingen om banen te scheppen? Hebt u overwogen om de grootste vermogens te laten bijdragen? Neen. Maar u hebt maatregelen genomen die de meest kwetsbaren zullen treffen.

Als we u uw gang laten gaan, zal er tegen het einde van de zittingsperiode 4 miljard euro worden ontnomen aan mensen die zich afvragen hoe ze tot het einde van de maand zullen rondkomen. De meest kwetsbaren zullen de crisis betalen. Zo zullen mensen beneden de 21 jaar of boven de 25 jaar geen recht meer hebben op inschakelingsuitkeringen en zullen deeltijdse of oudere werknemers geen aanvullende uitkering meer krijgen. Ook de nieuwe pensioenhervorming is een onrechtvaardige maatregel die weinig zal

vous décidé de démanteler l'édifice de notre sécurité sociale, qui assure la solidarité entre tous?

Votre gouvernement s'est engouffré dans les brèches ouvertes par le gouvernement Di Rupo-Reynders-Milquet: les pensions, la réforme de 2011, la remise en cause des périodes assimilées en matière de chômage – qui conduiront à des pensions encore plus basses, surtout pour les femmes – et la limitation à trois ans du bénéfice des allocations d'insertion. Sans s'y prendre aussi violemment qu'avec ce saut d'index, la majorité précédente a touché au mécanisme de l'indexation automatique des salaires, avec l'objectif de retarder l'adaptation des salaires au coût de la vie.

C'est comme si vous aviez un agenda de destruction de la solidarité entre Belges! Vous pouvez faire croire que cela vous fend le cœur, mais vous êtes en train, morceau par morceau, de démanteler la Sécurité sociale...

C'est très grave car ce n'est pas juste, ni même efficace. Les membres de votre majorité disent que c'est nécessaire au fonctionnement de notre économie. Nous pensons, au contraire, que cela aura des conséquences négatives. Ce n'est pas juste parce que vous faites payer aux plus faibles la crise en épargnant les plus nantis.

Je peux citer nombre d'exemples: la taxe Caïman qui va organiser une nouvelle régularisation bon marché, la taxe diamantaire avec un régime fiscal *sui generis* lui permettant de continuer à réaliser des profits importants. Il y a aussi l'exemple du manque de moyens dans la lutte contre la fraude fiscale. Et où est la taxation des plus-values dans le cadre du *tax shift* annoncé?

Où sont les engagements des entreprises à créer de l'emploi? Avez-vous envisagé une contribution des plus grands patrimoines? Non, mais vous avez décidé de mesures qui vont toucher les plus fragiles.

D'ici la fin de la législature, si on vous laisse faire, quatre milliards d'euros seront repris à des personnes qui se demandent comment terminer le mois. Les plus fragiles vont payer la crise. Ainsi, ceux qui ont moins de 21 ans ou plus de 25 n'auront plus accès aux allocations d'insertion, il n'y aura plus de compléments d'allocations pour les travailleurs à temps partiel, pour les travailleurs âgés sans emploi... la nouvelle réforme des pensions aussi est une des mesures injustes qui rapportent peu au budget de l'État, mais vont

opbrengen uit een begrotingsoogpunt maar die tot gevolg zal hebben dat veel mensen met armoede en stress te kampen zullen hebben.

Er bestaan mogelijkheden voor een alternatieve financiering van de sociale zekerheid, om meer werkgelegenheid te creëren.

We betwisten voorts de economische doelmatigheid van de indexsprong, die nieuwe kosten zal genereren. Er zal een oplossing moeten worden aangereikt voor de gezondheidsproblemen, de schooluitval en het geweld als gevolg van het gebrek aan middelen. Daarnaast hebben onze bedrijven nood aan sociale vrede om goed te kunnen draaien. De indexsprong zal ook een impact hebben op de consumptie, omdat u werknemers en uitkeringstrekkers essentiële inkomsten ontnemt.

Om het spaargeld te mobiliseren en investeringen te doen, om onze economie te doen draaien, met andere woorden, moet men bestaanszekerheid hebben, met een sociaal vangnet in geval van problemen.

Het door u uitgevoerde besparingsbeleid leidde in andere landen echter tot economische vertraging, die vandaag door steeds meer economen wordt gegespt.

De verwijzing naar de periode Martens-Gol houdt geen steek, want die oplossingen zijn voorbijgestreefd, onrechtvaardig en onefficiënt.

Het klopt dat onze sociale zekerheid moet evolueren en, bijvoorbeeld, worden aangepast aan de vergrijzing. Er moet rekening worden gehouden met anders samengestelde gezinnen en met nieuwe gezondheidsproblemen, er moet een andere financiering komen voor de ziekenhuizen en de arbeidstijd moet beter worden verdeeld.

Er is nood aan – positieve – veranderingen. Uw hervormingen zijn echter negatief. U spaart de sterksten, de rijksten en treft de meest kwetsbaren. Met deze indexsprong en met uw andere maatregelen kiest u voor de foute hervorming!

Men mag zijn verkiezingsbeloften niet inslikken, anders kweekt men een voedingsbodemp voor de antipolitiek.

Ik citeer de beloften over de indexering van de Franstalige meerderheidspartij, die door drie van haar tenoren vertegenwoordigd wordt. (*De heer Gilkinet toont op zijn tablet video-opnamen van de verkiezingscampagne van de heren Chastel, Michel en Reynders*) Hoe moeten we de stellige

conduire de nombreuses personnes à la pauvreté et au stress.

D'autres moyens peuvent être mis en œuvre pour assurer un financement différent de la sécurité sociale, pour créer davantage d'emplois.

Nous contestons aussi l'efficacité économique du saut d'index, qui va engendrer de nouveaux coûts. Il faudra répondre aux problèmes de santé, de décrochage scolaire, de violence, liés au manque de ressources. En outre, nos entreprises ont besoin d'un climat social apaisé pour bien fonctionner. Cela aura un impact sur la consommation, puisque vous privez des travailleurs et des allocataires de revenus essentiels.

Pour libérer l'épargne et faire de l'investissement, donc pour faire fonctionner notre économie, il faut une sécurité d'existence, assurée par un système de sécurité sociale qui peut agir en cas de difficulté.

En revanche, l'austérité que vous pratiquez a conduit, dans d'autres pays, à un ralentissement économique, aujourd'hui dénoncé par des économistes de plus en plus nombreux.

Se référer à la période Martens-Gol donne un signal déplorable. Ces solutions sont dépassées, injustes et inefficaces.

Certes, notre sécurité sociale doit s'adapter, par exemple au vieillissement. Il faut s'adapter à l'évolution des noyaux familiaux et aux nouveaux problèmes de santé, prévoir un financement différent des hôpitaux, mieux partager le temps de travail.

Il faut changer, mais positivement. Vos réformes sont négatives. Vous épargnez les plus puissants, les plus riches, pour frapper les plus fragiles. Vous vous trompez de réforme avec ce saut d'index et vos autres mesures!

Il est important d'être cohérent avec ses déclarations électorales sinon on nourrit l'antipolitisme.

Je cite les engagements sur l'indexation du parti francophone de la majorité représenté par trois de ses ténors (*M. Gilkinet montre au départ de sa tablette des extraits de vidéos prises lors de la campagne électorale de MM. Chastel, Michel et Reynders*) Comment interpréter cette phrase:

mededeling dat u niet aan de index zal raken, dan interpreteren?

"Nous ne toucherons pas à l'index".

01.139 David Clarinval (MR): Wij raken niet aan het indexeringsmechanisme.

01.139 David Clarinval (MR): La philosophie est de ne pas toucher au mécanisme de l'indexation.

01.140 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De heer Chastel zegt dat uw partij in geen geval aan de index zal raken. Kan het nog explicieter?

01.140 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): On ne peut pourtant pas être plus explicite en entendant M. Chastel dire "En aucun cas, nous ne toucherons à l'index".

01.141 David Clarinval (MR): Er komt een indexsprong, maar we hebben niet getornd aan het indexeringsmechanisme.

01.141 David Clarinval (MR): Il y a un saut d'index mais nous n'avons pas touché au mécanisme de l'indexation.

01.142 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): U hebt de kiezers voorgelogen. Dat is zeer erg.

01.142 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Vous avez menti à l'électeur. C'est très grave.

Uw formule is economisch inefficiënt en onrechtvaardig. Uw opvatting van het concurrentievermogen is verkeerd. De loonkloof wordt kleiner. De productiviteit van de werknemers wordt niet in aanmerking genomen, en andere belangrijke kostenposten, zoals grondstoffen, energie, verplaatsingen en dan vooral de files, onderzoek en ontwikkeling, en de steun van de banken aan de ondernemingen, worden onderschat.

Votre formule est inefficace et injuste économiquement. Vous avez une vision erronée de la compétitivité. L'écart salarial diminue. La productivité des travailleurs n'est pas prise en compte et d'autres coûts importants sont sous-évalués comme les matières premières, l'énergie, les déplacements et notamment les embouteillages, la recherche et développement, les banques dans leur soutien aux entreprises.

Er bestaan andere, moderne manieren om werk te maken van het concurrentievermogen, zonder te raken aan de rechten van de werknemers. U hebt gekozen voor een ideologische aanpak.

Il y avait d'autres manières d'aborder la compétitivité de façon moderne sans toucher aux droits des travailleurs. Vous avez préféré une voie idéologique.

U miskent ook het belang van de lonen, zoals blijkt uit het advies van de Inspectie van financiën dat u ons weigert te bezorgen. De lonen genereren socialezekerheidsbijdragen; dat heeft inderdaad een prijskaartje, maar er staat wel een goed presterend sociaal stelsel tegenover.

Vous ignorez aussi l'importance des salaires comme le dit l'avis de l'Inspection des finances que vous refusez de nous remettre. Les salaires génèrent des cotisations de sécurité sociale, qui ont un coût certes mais dont la contrepartie est un système social performant.

U raakt aan de lonen en raakt zo ook aan die sociale zekerheid, terwijl er in het kader van de *tax shift* nagedacht kan worden over alternatieve financieringsbronnen, om de arbeidskosten voor de ondernemingen te drukken.

En touchant aux salaires, vous touchez à cette sécurité sociale qu'on peut envisager de financer autrement dans le cadre d'un *shift* fiscal pour diminuer le coût du travail pour les entreprises.

De lonen zijn in ons land veel minder snel gestegen dan de inkomsten uit kapitaal. Er is een belastinghervorming nodig waarbij een en ander opnieuw in evenwicht wordt gebracht. Kleine ondernemers willen banen creëren, maar ze aarzelen vanwege de kosten.

Les salaires ont crû, dans notre pays, beaucoup moins rapidement que les revenus des capitaux. Il faut une réforme fiscale rééquilibrant le tout. Les petits entrepreneurs demandent à créer des emplois mais hésitent vu les coûts.

In hoeverre zal deze kostenreductie werkgelegenheid opleveren, in plaats van hogere winsten en hogere dividenden voor de aandeelhouders van de ondernemingen? U

Dans quelle mesure cette diminution des coûts générera-t-elle de l'emploi plutôt qu'une augmentation de bénéfices ou de dividendes pour les actionnaires des entreprises? Vous prenez la

bewandelt hetzelfde pad als de vorige regeringen.

Er wordt de ondernemingen geen tegenprestatie gevraagd. Zoals de recente sociale geschiedenis ons leert, zullen er dus bedrijven zijn die delocaliseren of hun dividenden verhogen. Zo deden ArcelorMittal en andere ondernemingen die in ons land kwamen profiteren van de notionele-interestaftrek. Een indexsprong leidt niet automatisch tot extra banen. De studies die u heeft aangevoerd, zijn tegenstrijdig. Als er dan al banen worden gecreëerd, lopen de kosten per extra baan hoog op. Men had zijn pijlen beter op andere doelen gericht.

Om meer mensen aan het werk te krijgen is er een *tax shift* nodig die moet leiden tot een alternatieve financiering van de sociale zekerheid, moeten er bepaalde voorwaarden worden gekoppeld aan het toekennen van steun, moeten de werknemers worden opgeleid en moet er geïnvesteerd worden in onderzoek en ontwikkeling en in energietransitie.

Als we autonoom zijn, zullen we middelen kunnen recupereren om de werkgelegenheid, de dienstverlening aan de gemeenschap en de openbare diensten te financieren.

Het is noodzakelijk – en dankzij ons Tandemplan ook mogelijk – om de werkgelegenheid beter te verdelen tussen de oudere werknemers, die vermoeid zijn, en de jongeren, die erop gebrand zijn een eerste werkervaring op te doen.

Bovendien moet de banksector onze economie beter financieren en meer openstaan voor leningen aan bedrijven. Wat heeft u voorgesteld? Niets! Het is veel gemakkelijker om bij de werknemers en de uitkeringsgerechtigden aan te kloppen.

Het is het een of het ander: ofwel aanvaardt u onze amendementen, ofwel past u het opschrift van deze wet aan. De wet waarover we zullen stemmen, zou beter 'wet houdende de organisatie van de indexsprong en de verlaging van de middelen van de werknemers en de uitkeringsgerechtigden' heten.

U weigert ons het advies van de Inspectie van financiën te overhandigen. Wat heeft u dan met betrekking tot de budgettaire impact voor entiteit I te verbergen?

Volgens dat advies is het effect voor entiteit I negatief en voor entiteit II positief. Het klopt dat de loonlasten van de Gemeenschappen, met het onderwijzend personeel, groot zijn; daar zullen de ondernemingen voordeel van trekken.

même voie que les gouvernements précédents.

Il n'y a pas de contrepartie demandée aux entrepreneurs. L'histoire sociale récente l'a montré, certains délocaliseront et augmenteront les dividendes comme ArcelorMittal et d'autres, profitant des intérêts notionnels. Il n'y a pas de lien automatique entre le saut d'index et la création d'emplois. Les études que vous avez présentées se contredisent. S'il y a création d'emploi, le coût par emploi créé est énorme. On aurait dû prendre d'autres cibles.

La création d'emplois passera par le *tax shift* qui doit prévoir un financement alternatif de la sécurité sociale, en conditionnant des aides, en formant les travailleurs, en investissant dans la recherche et le développement et la transition énergétique.

L'autonomie nous permettra de récupérer des moyens pour financer l'emploi, les services à la collectivité, les services publics.

Il est possible, par notre plan Tandem, et nécessaire, de mieux partager l'emploi entre les travailleurs âgés fatigués et les jeunes, qui ne demandent qu'à bénéficier d'une première expérience professionnelle.

Par ailleurs, le secteur bancaire doit mieux financer notre économie et être plus ouvert aux prêts aux entreprises. Qu'avez-vous proposé? Rien! Il est beaucoup plus facile de s'en prendre aux travailleurs et aux allocataires.

De deux choses l'une: soit vous acceptez nos amendements, soit vous changez le titre de cette loi. C'est une "loi organisant le saut d'index et la diminution des ressources des travailleurs et des allocataires sociaux" que nous allons voter.

En ce qui concerne l'impact budgétaire pour l'entité 1. Qu'avez-vous à cacher au point de ne pas accepter de nous remettre cet avis de l'Inspection des finances?

Selon cet avis, l'impact est négatif pour l'entité 1 et positif pour l'entité 2. Il est vrai que les Communautés ont une charge salariale importante avec les enseignants, c'est bien utile pour les entreprises.

Op het internationale niveau wordt er opnieuw gezocht naar een evenwicht, maar u neemt een maatregel waarvan u de budgettaire draagwijdte niet analyseert. U argumenteert dat het geen begrotingsmaatregel maar een werkgelegenheidsmaatregel is. Ze heeft echter wel gevolgen voor de begroting!

Het is onze verantwoordelijkheid als wetgever om de budgettaire impact van de voorgestelde maatregelen tegen het licht te houden. U weigert ons alle stukken te bezorgen om die impact te kunnen inschatten. Dat is uit een democratisch oogpunt problematisch.

Wat u zegt over een 'intelligente indexsprong' is je reinste marketingpraat. Als we u bezig horen, zouden we kunnen geloven dat de werknemers en de uitkeringstrekkers het beter zullen hebben dan voorheen! Een indexsprong staat gelijk met een daling van de directe en indirecte inkomsten uit werk met 2 procent. Onder normale omstandigheden wordt er naast de automatisch loonindexering ook een welvaartsenveloppe besteed. De compensatie bedraagt voor de laagste inkomens 1 procent in de pensioenen en de ziekten en invaliditeitsverzekering. Voor de uitkeringstrekkers blijft het verlies 1 procent.

De aftrekbare forfaitaire beroepskosten zullen zorgen voor een stijging van het netto-inkomen, maar zullen ook leiden tot een aantasting van de latere rechten inzake sociale zekerheid.

U beschikte over andere compensatiemogelijkheden. U hebt ervoor gekozen niet in te grijpen op het stuk van de bevrozing van de huurprijzen, wat alweer een illustratie is van het antisociale karakter van de regering.

Wij zijn blij met de afschaffing van de carenzdag voor arbeiders. Wij betreuen echter dat de doelstellingen inzake opleiding opnieuw ter discussie worden gesteld. Om competitief te zijn heeft ons land goed opgeleide werknemers nodig, van alle leeftijden. De bedrijven hebben nooit 1,9 procent van de loonmassa besteed aan opleiding, wat nochtans het streefcijfer was. U vindt dat niet erg en u zegt dat u ervoor zult zorgen dat die doelstelling als overgangsmaatregel niet meer in de wet staat.

Voor de loongelijkheid tussen mannen en vrouwen gunt u zich de tijd.

De indexsprong, daarentegen, was zo urgent dat er geen tijd was om de sociale partners te raadplegen. U heeft geprobeerd om ons te doen geloven, en dat

Dans un contexte international poussant à un retour à l'équilibre, vous prenez une mesure dont vous n'analysez pas la portée budgétaire. Votre argument est qu'il s'agit d'une mesure en matière d'emploi et non une mesure budgétaire. Mais elle a une portée budgétaire!

Notre responsabilité de législateur consiste à vérifier l'impact budgétaire des mesures envisagées. Vous nous refusez de disposer de l'ensemble des pièces pour l'évaluer. C'est un problème démocratique.

Quand vous parlez de "saut d'index intelligent", c'est du marketing. À vous entendre, on pourrait croire que la situation des travailleurs et des allocataires sera meilleure qu'avant! Un saut d'index signifie une diminution de 2 % des revenus du travail, directs ou indirects. Dans un contexte normal, l'enveloppe bien-être s'ajoute à l'indexation automatique des salaires. La compensation sera de 1 % pour les plus bas revenus en matière de pensions et de maladie-invalidité. Pour les allocataires, la perte restera de 1 %.

Les frais professionnels forfaitaires déductibles permettent d'augmenter le salaire net mais en diminuant les droits ultérieurs en matière de sécurité sociale.

Vous aviez d'autres possibilités de compensation. Vous avez choisi de ne pas agir en ce qui concerne le blocage des loyers, c'est une autre illustration du caractère antisocial du gouvernement.

Nous nous réjouissons de la suppression du jour de carence pour les ouvriers. Nous regrettons la remise en question des objectifs en matière de formation. Pour être compétitif, notre pays a besoin de travailleurs formés quel que soit leur âge. Les entreprises n'ont jamais rempli leurs objectifs de 1,9 % de la masse salariale consacrée à la formation. Vous dites que ce n'est pas grave et que vous allez faire en sorte que cet objectif ne figure plus dans la loi de façon transitoire.

En termes d'égalité salariale homme-femme, vous dites que nous avons le temps.

Le saut d'index, lui, était tellement urgent que l'on n'avait pas le temps de consulter les partenaires sociaux. Vous avez essayé de nous faire croire, et

heeft verscheidene leden van de commissie voor de Sociale Zaken gechoqueerd, dat er in de Groep van Tien een akkoord was over het principe van de indexsprong. Vervolgens heeft u uw uitspraken genuanceerd.

01.143 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Ik herhaal nogmaals: ik heb nooit gezegd dat er een akkoord was met de vakbonden over de indexsprong. Ik heb wél gezegd dat de regering tijdens de onderhandelingen steevast onderstreept heeft dat er een indexsprong zou komen.

01.144 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Ik blijf erbij dat dat niet de teneur was van uw eerste uitspraken.

Het gebrek aan respect van deze regering ten aanzien van de sociale partners is misschien groter bij bepaalde leden van de meerderheid dan bij andere. Er is niettemin een zekere provocatie waar u gezamenlijk verantwoordelijk voor bent.

Wat u doet, is niet rechtvaardig en niet doelmatig op economisch vlak, en valt buitengewoon duur uit voor entiteit 1, zonder dat er garanties geboden worden inzake werkgelegenheid.

Wij zullen de indexsprong niet steunen.

Voorzitter: de heer Jean-Marc Delizée.

01.145 **Catherine Fonck** (cdH): Het voorliggende wetsontwerp draagt een hoogdravend opschrift: "tot verbetering van de werkgelegenheid". Die vlag dekt de lading echter allerminst.

Deze regering verstaat onder het verbeteren van de werkgelegenheid een indexsprong, het terugschroeven van de inspanningen op het stuk van levenslang leren, het verminderen van de kinderbijslag en de bijstandsuitkeringen voor ouderen. Daarin kunnen wij ons niet vinden.

Voor het cdH staat het verbeteren van de werkgelegenheid gelijk met het verminderen van de arbeidskosten door kmo's in staat te stellen de vleugels uit te slaan, door de lasten te verlagen en het nettoloon van de lage en middeninkomens te verhogen. Voorts betekent dit voor ons ook het verhogen van het concurrentievermogen van de bedrijven door middel van levenslang leren, ondersteuning van onderzoek en ontwikkeling, innovatie en de beheersing van de energiekosten.

Elf maanden geleden, op 21 mei 2014, had ik het genoegen in het kader van de

cela a choqué plusieurs membres de la commission des Affaires sociales, qu'il existait un accord du Groupe des 10 sur le principe du saut d'index. Ensuite, vous avez nuancé vos propos.

01.143 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Je le répète encore une fois: je n'ai jamais dit que le saut d'index avait fait l'objet d'un accord avec les syndicats. J'ai dit, en revanche, que lors des négociations, le gouvernement a systématiquement souligné qu'il y aurait un saut d'index.

01.144 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Je maintiens que tel n'était pas le sens de vos premiers propos.

Le manque de respect de ce gouvernement envers les partenaires sociaux concerne peut-être davantage certains membres de la majorité que d'autres. Mais il y a une certaine forme de provocation dont vous êtes collectivement responsables.

Ce que vous faites n'est pas juste, n'est pas efficace sur le plan économique et est extrêmement coûteux pour l'entité 1, sans que soient offertes des garanties en matière d'emploi.

Nous ne soutiendrons pas ce saut d'index.

Président: M. Jean-Marc Delizée.

01.145 **Catherine Fonck** (cdH): Ce projet de loi porte un titre pompeux: "la promotion de l'emploi". Mais, entre le titre et son contenu, il y a un fossé.

Pour ce gouvernement, la promotion de l'emploi, c'est faire un saut d'index, revoir à la baisse les efforts de formation tout au long de la vie, diminuer les allocations familiales et l'allocation d'aide aux personnes âgées. Ce projet, nous ne le partageons pas.

Pour le cdH, la promotion de l'emploi, c'est diminuer le coût du travail en permettant aux PME de déployer leurs ailes, en diminuant les charges et en augmentant le salaire poche des petits et moyens revenus. Au-delà de cela, c'est augmenter la compétitivité des entreprises via la formation tout au long de la vie, via le soutien à la recherche et au développement, à l'innovation et à la maîtrise des coûts énergétiques.

Il y a onze mois, le 21 mai 2014, j'avais le plaisir d'être en débat des têtes de liste du Hainaut pour

parlementsverkiezingen te mogen debatteren met een aantal lijsttrekkers uit Henegouwen, waaronder met name Olivier Chastel, de huidige MR-voorzitter.

Die laatste herhaalde met grote stelligheid dat er niet aan de index zou worden geraakt. Charles Michel, de huidige premier, zei destijds net hetzelfde.

Wat kan er de afgelopen elf maanden toch zó zijn veranderd, waarde vrienden van de MR? De macro-economische parameters? Of hebben de werkgevers en de economen tot een dringende indexsprong opgeroepen? Liet u zich misschien inspireren door een overtuigend voorbeeld in andere Europese landen? Niets van dat alles. Het enige wat er is veranderd, is dat de N-VA u die indexsprong en haar beleid heeft opgedrongen. Dat is de reden waarom u al uw ronkende verkiezingsbeloftes heeft laten varen. Vandaag tracht u de geschiedenis te herschrijven door te beweren dat u het over het automatische indexeringsmechanisme had en niet over de index.

Deze korte terugblik doet vragen rijzen over de verbintenissen die u nog zult kunnen aangaan tegenover de kiezers!

Op procedureel vlak hebt u beslist de sociale partners te boycotten! Het urgentieverzoek was een vals voorwendsel. Er zijn sindsdien zes weken verstreken! We hebben u ervan overtuigd dat de terugwerkende kracht een probleem zou vormen, en u hebt dat aangepast. De Nationale Arbeidsraad zou er zeker mee ingestemd hebben om bij hoogdringendheid zijn advies te geven. U was echter bang voor spanningen tussen de sociale partners en de regering.

Voorzitter: de heer Siegfried Bracke.

U mag dan andere akkoorden hebben bereikt met de sociale partners, er gaat geen week voorbij zonder dat een deel van de regering oorlogsverklaringen spuit in de trant van 'weg met de vakbonden!' of 'weg met het sociaal overleg!', het lijkt wel of dat een doel an sich is geworden, een spelletje politieke marketing.

De cijfers worden op alle mogelijke manieren gebruikt! Ik heb met genoeg vastgesteld hoe de heer Vercamer de stoere verklaringen van de N-VA betreffende de vakbonden rechtzette en erop wees dat de werkloosheidsuitkeringen betaald kunnen worden via een overheidsdienst, maar dat de vakbonden dat even goed of zelfs beter doen.

Wanneer zal iemand in deze regering de alarmbel

les élections fédérales en compagnie, notamment, d'Olivier Chastel, actuel président du MR.

Ce dernier répétait avec force qu'on ne toucherait pas à l'index. L'actuel premier ministre, Charles Michel, disait la même chose à l'époque.

Qu'est-ce qui a bien pu changer depuis onze mois, chers collègues du MR? Les paramètres macro-économiques? Un appel des patrons et économistes en faveur d'un saut d'index en urgence? Un exemple probant dans d'autres pays européens? Rien de tout cela. Ce qui a changé, c'est que la N-VA vous a imposé ce saut d'index et sa politique. Voilà comment vous avez renoncé à vos grandes promesses de campagne. Aujourd'hui, vous essayez de revisiter l'histoire en affirmant que vous parliez du mécanisme d'indexation automatique et pas de l'index.

Cette petite rétrospective remet en question les engagements que vous pourriez prendre auprès des électeurs!

En ce qui concerne la procédure, vous avez décidé de boycotter les partenaires sociaux. L'urgence était un prétexte bidon. Six semaines se sont écoulées depuis lors! Nous vous avons convaincu du problème de la rétroactivité et vous avez changé celle-ci. Le Conseil National du Travail aurait sûrement accepté de donner un avis en urgence. Mais vous redoutiez la tension entre les partenaires sociaux et le gouvernement.

Président: M. Siegfried Bracke.

Certes, vous avez eu d'autres accords avec les partenaires sociaux, mais pas une semaine ne se passe sans une déclaration guerrière de la part d'une partie de ce gouvernement: "à bas les syndicats!" ou "à bas la concertation sociale!", on dirait que c'est devenu un but en soi, un jeu de marketing politique.

On utilise les chiffres dans tous les sens! J'ai vu avec plaisir M. Vercamer corriger les déclarations musclées de la N-VA sur les syndicats, et rappeler que les allocations de chômage pouvaient être payées via un service public mais que les syndicats gèraient cela aussi bien sinon mieux.

Quand quelqu'un au sein de ce gouvernement

luiden? Het sociaal overleg komt niet neer op "als u akkoord gaat, zien we u graag komen, en als u niet akkoord gaat, dan halen we eens goed uit". De minister van Werk, die blijkbaar nog in het sociaal overleg gelooft, moet ook een pacificator zijn, toch minstens voor de uitspraken van deze meerderheid ten aanzien van de sociale partners.

Indien 'weg met de vakbonden' de slogan wordt van deze regering, komt u er dan voor uit en dan gaan we op een andere manier werken. Wanneer de werkgevers het overmorgen ook niet meer eens zijn met bepaalde zaken, wordt de slogan misschien 'weg met de werkgevers'. Ook daarmee zou ik het niet eens zijn.

De sociale partners beschikken over een grote expertise op het vlak van werk en economie, waarvan de regering en het Parlement gebruik kunnen maken en waaruit een maatschappelijk project met rechtvaardige en doeltreffende maatregelen lering kan trekken. Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat de sociale partners niet meer buitenspel worden gezet en dat het wederzijdse respect tussen de regering en de vakbonden, enerzijds, en de werkgevers, anderzijds, wordt hersteld.

Ik kom tot de grond van de zaak. Zal de indexsprong doeltreffend zijn?

De minister kondigde 80.000 nieuwe banen aan, de Nationale Bank 33.000 en de Planbureau 16.000. De macro-economische parameters zijn echter sterk veranderd. Het verband dat u per se wilt leggen tussen de indexsprong en jobcreatie is veeleer hypothetisch.

Ja, er zijn moedige inspanningen nodig, maar die moeten billijk en doeltreffend zijn. Wat zeggen de economen? Dat een indexsprong in een periode van deflatie of bijna-recessie contraproductief is, temeer daar hij een impact heeft op de consumptie en derhalve op de werkgelegenheid in de grootwinkelbedrijven en de kmo's.

Ik heb de uitspraken van de voorzitter van de Union des Classes Moyennes (UCM) ook gelezen. De secretaris-generaal van de UCM heeft echter niet hetzelfde gezegd: volgens haar is de UCM geen vragende partij voor een indexsprong.

Ook een aantal captains of industry zijn van mening dat de bijdrage van de indexsprong aan de economie uiterst beperkt zal zijn, en vragen een onmiddellijke verbetering van het

tirera-t-il la sonnette d'alarme? Les partenaires sociaux, cela ne se résume pas à "si vous êtes d'accord, on vous aime bien et si vous ne l'êtes pas, on vous hurle dessus". Le ministre de l'Emploi qui, manifestement, croit encore à la concertation sociale, a aussi la responsabilité d'être un pacificateur, du moins dans l'expression des membres de cette majorité vis-à-vis des partenaires sociaux.

Si "à bas les syndicats!" devient le slogan de ce gouvernement, il faut l'assumer et on travaillera autrement. Après-demain, peut-être, les patrons ne seront plus d'accord avec certaines choses: peut-être entendra-t-on alors "à bas les patrons!" et je ne serai pas d'accord non plus.

Les partenaires sociaux ont une grande expertise en matière d'emploi et d'économie, qui peut servir le gouvernement, le Parlement et tout un projet de société avec des mesures équitables et efficaces. Votre responsabilité est de ne plus boycotter les partenaires sociaux et de restaurer un respect mutuel avec les syndicats comme avec les patrons.

J'en viens au fond. Le saut d'index sera-t-il efficace?

Le ministre annonçait 80 000 emplois, la Banque nationale 33 000, le Bureau du Plan 16 000. Mais les paramètres macroéconomiques ont considérablement changé. Le rapport que vous voulez absolument établir entre le saut d'index et la création d'emplois est plutôt hypothétique.

Oui, des efforts courageux sont nécessaires, mais à condition qu'ils soient équitables et efficaces. Que disent les économistes? Un saut d'index, en période de déflation ou de quasi-récession, est contreproductif, surtout qu'en découlent des effets sur la consommation et donc sur l'emploi dans la grande distribution ou les PME.

J'ai aussi lu les déclarations du président de l'Union des Classes Moyennes (UCM). Mais la secrétaire générale de l'UCM n'a pas tenu le même discours: selon elle, l'UCM n'est pas demandeuse d'un saut d'index.

Des grands patrons aussi estiment que la contribution du saut d'index à l'économie sera extrêmement limitée et demandent un saut de compétitivité immédiat via la fiscalité.

concurrentievermogen via de fiscaliteit.

Deze indexsprong als alleenstaande maatregel zal dus niet efficiënt zijn.

Zal hij gevolgen hebben voor de mensen? Twee maanden geleden zwoer de meerderheid dat ze gekozen had voor een intelligente indexsprong, die perfect gecompenseerd zou worden via de forfaitaire beroepskosten

Vandaag hebben de voorzitter van CD&V en anderen erkend dat er geen compensatie zal zijn, toch niet voor de middenklasse en de gepensioneerden. De minister van Financiën gaf toe dat de indexsprong de koopkracht zal doen afkalven, al probeerde hij naderhand zijn uitlatingen bij te sturen.

De vermindering van de ontvangsten op lange termijn waarop wordt gewezen in het verslag van de Inspectie van financiën, toont aan wat de korte- en langetermijengevolgen voor de koopkracht zullen zijn.

Is de indexsprong rechtvaardig? Doet u hem voor iedereen én op dezelfde manier gelden? U heeft ervoor geopteerd u op de werknemers en de uitkeringstrekkers te richten. Uw grote competitiviteitsprincipes past u niet toe voor de tantièmes van de bestuurders en de managers, de indexsprong past u niet toe op de huurprijzen, en daar worden de eigenaars beter van. U kiest nauwgezet wie u wilt pijn doen en vooral wie u wilt ontzien. De gevraagde inspanningen moesten eerlijk worden verdeeld: dat is helemaal niet het geval.

U zei dat de federale Staat bevoegd is om de indexsprong ook op de huurprijzen toe te passen. Nochtans beslist u om dat niet te doen. Het resultaat van deze 'politieke shopping' is bijzonder stuitend wat betreft de kinderbijslag en de bejaardenhulp. Als u deze indexsprong op alle inkomsten had toegepast, dan hadden we uw logica kunnen begrijpen. Maar het wordt nog absurder als u zich op het bevoegdheidsterrein van de deelgebieden begeeft, terwijl sommige inkomsten worden ontzien. Waarom volhardt deze regering in de zonde? Bovendien houdt deze maatregel op federaal vlak geen enkele besparing in.

Om uw redenen te begrijpen, moet men weten dat de Vlaamse regering een decreet heeft aangenomen dat voorziet in een indexsprong voor de kinderbijslag en dat de Vlaamse Gemeenschap daartoe bevoegd is volgens de Raad van State. Dat initiatief had echter tot een verschillende

Donc, ce saut d'index appliqué de manière isolée ne sera pas efficace.

Aura-t-il un impact sur les gens? Il y a deux mois, la majorité jurait avoir opté pour un saut d'index intelligent qui serait accompagné d'une compensation "parfaite" grâce aux frais forfaitaires.

Aujourd'hui, le président du CD&V et d'autres ont reconnu qu'il n'y aurait pas de compensation, notamment pour les classes moyennes et les pensionnés. Le ministre des Finances a reconnu qu'il y aurait une perte du pouvoir d'achat, même s'il a tenté de corriger ses propos par la suite.

La diminution des recettes à long terme, relevée dans le rapport de l'Inspection des finances, démontre l'impact à court et à long termes sur le pouvoir d'achat.

Le saut d'index est-il juste? L'appliquez-vous à tout le monde et de la même manière? Vous avez choisi de cibler les travailleurs et les allocataires sociaux. Vous n'appliquez pas vos grands principes de compétitivité pour les tantièmes des administrateurs, des dirigeants, vous n'appliquez pas le saut d'index aux loyers, au profit des propriétaires. Vous choisissez soigneusement à qui vous voulez faire mal et surtout ceux que vous voulez préserver. Les efforts demandés devaient être répartis équitablement; c'est loin d'être le cas.

Vous avez dit que le fédéral était compétent pour appliquer le saut d'index aux loyers mais vous choisissez de ne pas le faire. Le résultat de ce "shopping politique" est particulièrement choquant pour ce qui est des allocations familiales et des aides aux personnes âgées. Si vous aviez appliqué ce saut d'index à tous les revenus, on aurait pu comprendre votre logique mais empiéter sur les compétences des entités fédérées devient encore plus absurde quand certains revenus sont épargnés. Pourquoi ce gouvernement s'acharne-t-il à le faire? En outre, cela ne représente aucune économie pour le fédéral.

Pour comprendre vos motivations, il faut rappeler que le gouvernement flamand a adopté un décret prévoyant un saut d'index pour les allocations familiales et que le Conseil d'État a estimé la Communauté flamande compétente en la matière. Cette initiative risquait d'aboutir à une différence de

behandeling tussen de Vlamingen uit Brussel en die uit Vlaanderen kunnen leiden, wat onaanvaardbaar was voor de Vlaamse Gemeenschap en in het bijzonder voor de N-VA. Daarom besliste u die indexsprong voor de kinderbijslag op het federale niveau te regelen, in de hoop dat het Waals Gewest die indexsprong zou corrigeren en met de mogelijkheid voor de Vlaamse ministers van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om die correctie tegen te houden voor de Franstalige Brusselaars.

Op die manier kan de gelijke behandeling van Vlamingen in Brussel en in Vlaanderen worden gewaarborgd, maar wordt de gelijkheid tussen de Franstalige Brusselaars en de Walen onderuitgehaald.

Is de MR in de val gelopen, of is de MR medeplichtig? Ik heb de MR anders altijd horen zeggen dat de partij het parallelisme tussen Brussel en Wallonië zeer belangrijk vond bij de uitoefening van de overgedragen bevoegdheden, inzonderheid voor de sociale materies.

Hoe heeft u zoiets kunnen aanvaarden? Is dat cynisme? Doet u dat om kritiek te kunnen uitoefenen op de Waalse meerderheid, omdat die kritiek heeft op de indexsprong en weigert die toe te passen, of omdat die het sacrosancte parallelisme tussen Brusselaars en Walen op de helling durft te zetten? Bij de MR heeft niemand het vandaag gehad over de kinderbijslagen.

Wij hebben opnieuw amendementen ingediend over de kinderbijslag en de bijstandsuitkering voor ouderen, omdat wij niet willen dat aan de rechten van de kinderen en van de kleinverdieners wordt geraakt.

Wat de inspanningen op het stuk van opleidingen betreft, waren er andere mogelijkheden! Ik weet dat, wanneer men iets dat zo gevoelig is uit een wetsontwerp haalt, een oplossing nog veraf is.

U verschuilt zich achter het Grondwettelijk Hof. Het Grondwettelijk Hof heeft u echter niet gevraagd de bepalingen inzake opleiding, die van fundamenteel belang zijn voor de ondernemingen, op de helling te zetten!

Er moest een oplossing worden gevonden met het oog op de conformiteit met artikel 10 en 11 van de Grondwet. Ook in dat verband hebt u een signaal afgegeven dat niet spoort met de noodzaak van levenslang leren. Innovatie, onderzoek en ontwikkeling, en de beheersing van de energiekosten zijn even belangrijke kwesties als de

traitement entre les Flamands de Bruxelles et les Flamands de Flandre, ce qui était inacceptable pour la Communauté flamande et en particulier pour la N-VA. Vous avez alors décidé de régler ce saut d'index pour les allocations familiales au niveau fédéral, en espérant que la Région wallonne corrigerait ce saut d'index et en donnant la possibilité aux ministres flamands de la Commission communautaire commune de bloquer cette correction pour les Bruxellois francophones.

Cela permet de maintenir l'égalité entre Flamands à Bruxelles et en Flandre et de la rompre entre les francophones de Bruxelles et les Wallons.

Le MR s'est-il fait piéger ou s'est-il fait le complice de cette mesure? Je l'ai pourtant toujours entendu dire qu'il était attaché au parallélisme entre Bruxelles et la Wallonie pour l'exercice des compétences transférées et en particulier pour les matières sociales.

Comment avez-vous pu accepter cela? Est-ce du cynisme? Le faites-vous pour pouvoir critiquer la majorité wallonne, soit parce qu'elle critique le saut d'index et refuse de l'assumer, soit parce qu'elle romprait le sacro-saint parallélisme entre Bruxellois et Wallons? Aujourd'hui, personne au MR n'a évoqué la question des allocations familiales.

Nous avons redéposé des amendements sur les allocations familiales et les allocations d'aide aux personnes âgées parce que nous ne voulons pas que soit porté atteinte aux droits des enfants et des personnes à faibles revenus.

En ce qui concerne l'effort de formation, vous aviez d'autres possibilités! Je sais que, quand on suspend quelque chose d'aussi sensible dans un projet de loi, il faut longtemps avant d'atteindre une solution.

Vous vous retranchez derrière la Cour constitutionnelle. Mais elle ne vous demandait pas de mettre à mal le mécanisme de formation, fondamental pour les entreprises!

Pour respecter les articles 10 et 11 de la Constitution, il fallait une solution. Là encore, vous avez envoyé un signal qui n'est pas cohérent avec la nécessité de se former tout au long de la vie. L'innovation, la recherche et le développement et la maîtrise des coûts énergétiques sont des enjeux aussi importants que le handicap salarial.

loonhandicap.

De regering heeft gekozen voor een gemakkelijksoplossing en een kortzichtige visie. Hoeveel maanden zullen we moeten wachten vooraleer de opleidingsverplichting opnieuw zal worden besproken?

Ik heb het niet gehad over de harmonisering van het arbeidersstatuut en het bediendenstatuut. In de commissie heb ik voor bepaalde artikelen gestemd, met name wanneer ze het resultaat waren van sociaal overleg.

We zullen tegen dit contraproductieve wetsontwerp stemmen. Dit is niet waar de werkgevers op zaten te wachten. Dit is niet wat er te verwachten viel om de concurrentiekracht te boosten of de werkgelegenheid te bevorderen.

Dit wetsontwerp is onrechtvaardig omdat u het uitsluitend op de werknemers en de uitkeringsgerechtigden gemunt heeft. U heeft zelfs specifiek uw pijlen gericht op bepaalde bevoegdheden die naar de Gemeenschappen en de Gewesten werden overgeheveld, zoals de kinderbijslag en de tegemoetkomingen voor hulp aan bejaarden.

U had andere, efficiëntere, ambitieuzere en rechtvaardigere keuzes kunnen maken. Men zegt ons dat er een diepgaande belastinghervorming aankomt, maar die wordt al maanden uitgesteld...

Wat een grotere impact zou hebben gehad op de werkgelegenheid en de ondernemingen een competitiviteitsschok zou hebben gegeven, is een belastinghervorming, waarbij de lasten op arbeid dalen en het nettoloon toeneemt.

We zullen hier dus op terugkomen, want dat wetsontwerp had eerst moeten komen en zou hebben duidelijk gemaakt dat u de werkgelegenheid echt wilt verbeteren. Vandaag krijgen we echter een hoogdravende titel zonder inhoud. We wachten af wat binnen enkele maanden de resultaten op het vlak van werkgelegenheid zullen zijn.

01.146 Jan Penris (VB): Sommige commentatoren noemen dit een steriel debat omdat het gaat over een indexsprong in een macro-economische omgeving die bijna deflatoir is. Volgens de minister is het echter een maatregel die zeer dringend is.

Wellicht ware het toch nuttig geweest om een ideologische debat over dit onderwerp te voeren. Moeten de inkomens aan de index worden

Le gouvernement a opté pour la facilité et une vision réductrice. Combien de mois faudra-t-il avant que les obligations de formation ne soient de nouveau discutées?

Je n'ai pas évoqué l'harmonisation des statuts ouvrier et employé. En commission, j'ai voté en faveur de certains articles, notamment ceux issus de la concertation sociale.

Nous voterons contre ce projet de loi qui est contre-productif. Ce n'est pas cela qu'attendaient les patrons. Ce n'est pas cela que l'on pouvait attendre en matière de "choc" de compétitivité ou de promotion de l'emploi.

Ce projet est injuste car vous avez décidé de cibler les travailleurs et les allocataires. Vous avez même particulièrement ciblé certaines compétences transférées aux Communautés et aux Régions, à savoir les allocations familiales et les allocations d'aide aux personnes âgées.

Vous auriez pu faire d'autres choix, plus efficaces, plus ambitieux et plus équitables. On nous dit qu'il y aura un jour une réforme fiscale approfondie mais cela fait des mois qu'on la reporte...

Ce qui aurait eu plus d'envergure et aurait apporté un choc de compétitivité pour les entreprises, c'est une réforme fiscale: diminuer le coût sur le travail et augmenter le salaire-poche.

Nous vous attendons au tournant, parce que ce projet-là aurait dû arriver en priorité, et aurait montré que vous souhaitez une réelle promotion de l'emploi. Là, vous nous proposez un titre pompeux mais pas de contenu. Nous verrons, d'ici quelques mois, vos résultats en matière d'emploi.

01.146 Jan Penris (VB): Certains commentateurs n'hésitent pas à qualifier l'actuel débat de stérile parce qu'il porte sur un saut d'index dans un environnement macroéconomique de quasi-déflation. Le ministre en revanche invoque l'extrême urgence de la mesure.

Un débat idéologique sur la question aurait probablement été utile. Faut-il lier les revenus à l'index? Les opinions à ce sujet sont partagées

gekoppeld? Het land is hierover verdeeld. Centrum-rechts pleit voor de indexsprong omdat ze jobs wil creëren. Links is ronduit tegen want ze zien wel degelijk alternatieven.

Beide partijen hebben een beetje gelijk. Jobs creëren is een edel doel, ook al lopen de geciteerde cijfers nogal uiteen. *(Onderbrekingen van mevrouw Lanjri)*

Wie jobs creëert, creëert welvaart. De vraag is of die welvaart gecreëerd moet worden op de rug van de hardwerkende Vlamingen en Walen.

We moeten onze concurrentiekracht behouden én verbeteren. Heeft die concurrentiekracht te maken met loonkosten? Jazeker, maar niet alleen daarmee. Wanneer men met beleidsmakers of ondernemers praat, komen de loonkosten altijd naar voren als een doorslaggevende factor om ergens wel of niet te investeren. Dat is trouwens de reden dat België delen van zijn auto-industrie, scheepsbouw en staalindustrie naar het buitenland heeft zien vertrekken.

Het siert de regering dat ze die loonkostenfactor wil aanpakken. Dat kan op diverse manieren. De regering heeft jammer genoeg een weg gekozen die de hardwerkende Vlaming en Waal treft. Zij wil namelijk besparen door de loonindex tijdelijk af te schaffen. In de memorie van toelichting laat de regering uitschijnen dat de indexsprong uiteindelijk niet zo erg zal zijn.

01.147 Koenraad Degroote (N-VA): Volgens de heer Penris kiest de regering voor de foute aanpak. Wat is dan jullie wondermiddel?

01.148 Jan Penris (VB): Mag ik daar op het einde van mijn betoog op antwoorden?

01.149 Koenraad Degroote (N-VA): Andere sprekers hebben dat ook niet gedaan. Antwoord kort op mijn vraag.

01.150 Jan Penris (VB): In het verleden vroeg men ons hoe wij migratie zouden aanpakken. Wij zijn toen jammer genoeg op de vingers getikt voor ons 70-puntenprogramma door een aantal gerechtelijke instanties. Intussen is wel al meer dan de helft van die punten gerealiseerd.

Ik wil ook op de vraag van de heer Degroote antwoorden, maar ik ga dit niet doen, omdat ik weet dat ik dan op de vingers zal worden getikt door hogere instanties. Later zal men de helft van onze

dans notre pays. Le centre-droit qui cherche à créer des emplois plaide en faveur du saut d'index; la gauche y est farouchement opposée, car elle considère que d'autres solutions sont possibles.

Les deux courants d'opinion détiennent chacun une parcelle de la vérité. Créer des emplois constitue un objectif louable, même si les chiffres cités sont assez discordants. *(Interruption de Mme Lanjri)*

Quiconque crée des emplois, crée de la prospérité. Reste à savoir si cette prospérité doit être créée au détriment des Flamands et des Wallons travailleurs.

Nous devons conserver et améliorer notre compétitivité. Cette dernière est-elle liée aux coûts salariaux? Certainement, mais pas exclusivement. Lors de discussions avec des décideurs ou avec des entrepreneurs, les coûts salariaux sont toujours avancés comme un facteur décisif dans la décision d'investir ou non sur un site. Telle est d'ailleurs la raison pour laquelle la Belgique a vu partir à l'étranger des pans entiers de son industrie automobile, sidérurgique et de construction navale.

La volonté du gouvernement de s'attaquer au facteur des coûts salariaux l'honore. Cet objectif peut être mis en œuvre de diverses manières. Le gouvernement a hélas choisi une piste qui touche les Flamands et les Wallons travailleurs, puisqu'il veut réaliser des économies en supprimant temporairement l'indexation des salaires. Dans l'exposé des motifs, le gouvernement explique que le saut d'index ne sera en définitive pas si lourd à porter.

01.147 Koenraad Degroote (N-VA): Selon M. Penris, le gouvernement se trompe d'approche. Quelle panacée proposez-vous donc?

01.148 Jan Penris (VB): Puis-je terminer mon argumentation avant de répondre?

01.149 Koenraad Degroote (N-VA): D'autres orateurs ne l'ont pas fait. Répondez brièvement à ma question.

01.150 Jan Penris (VB): Autrefois, l'on nous interrogeait sur notre approche en matière de migration. Certaines autorités judiciaires nous ont alors malheureusement tapé sur les doigts pour notre programme en 70 points, dont plus de la moitié a toutefois été réalisée entre-temps.

Je voudrais aussi répondre à la question de M. Degroote, mais je m'abstiendrai de le faire parce que je sais que cela me vaudra les réprimandes d'autorités supérieures. La moitié de nos

voorstellen toch uitvoeren.

Ik citeer verder uit de memorie van toelichting. De toename van de werkgelegenheid ten gevolge van de indexsprong brengt – zagezegd – een verhoging van het totale beschikbare inkomen met zich mee. Daarnaast worden de belastingschijven nog steeds geïndexeerd, waardoor hetzelfde bruto-inkomen in een hoger netto inkomen uitmondt. Het totale beschikbare inkomen bestaat ook uit andere inkomstenbronnen. Bijgevolg vermindert het netto beschikbare inkomen niet met 2 maar met 1 procent ten opzichte van wat het zou zijn geweest bij ongewijzigd beleid.

Ik voel zo aan dat hier iets niet helemaal klopt. Het gaat niet over 2 of 1 procent. De hardwerkende Vlaming en Waal worden nu al geconfronteerd met een aantal bijkomende kosten inzake gas en elektriciteit, water, onderwijs, bejaardenzorg en consumptiegoederen in het algemeen. Dat komt omdat de regering of een aantal regeringspartijen niet uitsluiten dat de btw mogelijkwijze kan worden verhoogd. De heer Maingain heeft dit al opgeworpen in de commissie.

Het gaat niet alleen om de indexsprong. Men wil het concurrentievermogen verbeteren met een aantal maatregelen, vaag omschreven met het begrip tax shift. Iedereen heeft het raden hoe men die tax shift wil realiseren. Mogelijkwijze denkt men, zoals de N-VA, aan een btw-verhoging. Daarmee wordt het effect van een indexsprong dubbel pervers. Men zit immers voor de tweede keer in de zakken van de mensen.

Voor een keer sta ik in het kamp van links en klein links en de vakbonden. De index vrijwaart de koopkracht in een inflatoire omgeving. Het unaniem aangenomen principe van de index mag overeind blijven, omdat het de interne markt en ieder van ons ten goede komt. Wij hebben met een index niets te verliezen.

Ik ben een sociale nationalist. Dat onderscheidt mij van de N-VA. (*Rumoer*)

Voor één keer sta ik in het kamp van de vakbonden – ze hebben een sterk dossier –, maar ik sta niet aan hun kant, want ze willen beslissingen afdwingen met stakingen en maatregelen die de hardwerkende Vlaming en Waal niet ten goede komen. Het wapen dat ze hanteren slaat niet aan.

propositions sera de toute façon réalisée plus tard.

Je continue de citer l'exposé des motifs. La hausse de l'emploi à la suite du saut d'index mènera – prétendument – à une augmentation du revenu disponible total des familles. Les barèmes fiscaux seront toujours indexés, de sorte qu'un revenu brut égal se traduira par un revenu net plus élevé. Le revenu disponible total consiste en d'autres sources de revenus. En conséquence, le revenu net disponible ne diminuera pas de 2 %, mais de 1 % par rapport à ce qu'il aurait été en cas de politique inchangée.

Je pressens déjà que quelque chose ne tourne absolument pas rond. Il ne s'agit pas de 2 ou 1 %. Les travailleurs flamands et wallons doivent déjà faire face à toute une série de frais supplémentaires en matière de gaz, d'électricité, d'eau, d'enseignement, de soins aux aînés et de biens de consommation en général. C'est dû au fait que le gouvernement ou certains partis de la coalition n'excluent pas une possible augmentation de la TVA. M. Maingain a déjà soulevé ce point en commission.

Il ne s'agit pas seulement du saut d'index. Par le biais d'une série de mesures, vaguement décrites sous l'intitulé de *tax shift*, le gouvernement annonce vouloir améliorer la compétitivité de nos entreprises. Tout le monde s'efforce de deviner la forme que revêtira ce *tax shift*. Peut-être, comme la N-VA, le gouvernement envisage-t-il une hausse de la TVA. Cette mesure doublerait les effets pervers du saut d'index, car elle signifierait une deuxième ponction dans le portefeuille des ménages.

Je me range, une fois n'est pas coutume, aux côtés de la gauche et de l'extrême gauche et des syndicats. L'indexation des salaires est un mécanisme garantissant le maintien du pouvoir d'achat dans un environnement inflationniste. Ce principe, approuvé à l'unanimité, doit être maintenu, car il est à la fois bénéfique pour le marché intérieur et pour chacun d'entre nous. Une indexation des salaires n'a rien de nuisible.

Je suis un nationaliste social et c'est ce qui me différencie de la N-VA. (*Tumulte*)

Pour une fois, je me rallie aux positions défendues par les syndicats – ils ont un dossier en béton – sans toutefois rejoindre leur camp, car ils veulent imposer des décisions en organisant des grèves et en prenant des mesures qui ne servent pas la cause des travailleurs flamands et wallons. L'arme qu'ils manient ne les honore pas.

Er zijn in dit dossier ook duistere zones in de bevoegdheidsverdeling. N-VA kiest jammer genoeg niet altijd radicaal de kant van de regio's. Men beroept zich op rechtsinstanties om te zeggen dat de federale overheid bevoegd blijft. Anders dan de N-VA laat ik in het geval van een grijze zone het regionale niveau doorwegen.

01.151 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Het is niet omdat de regering een onverantwoordelijke maatregel doordrijft, dat de strijd voorbij is. We blijven vechten, want regeringen elders in Europa hebben in vergelijkbare omstandigheden de klok teruggedraaid.

Het debat van vandaag gaat over de verdeling van de rijkdom in ons land en niet over de omvang ervan. We hebben nog nooit zoveel rijkdom geproduceerd als vandaag.

De tegenstelling tussen werk en kapitaal is even oud als het kapitalisme zelf, en er is altijd strijd geweest tussen werknemers en werkgevers over het percentage van de nationale rijkdom dat moet terugvloeien naar de werknemers.

Sinds de jaren 80 is het percentage van het bbp dat wordt besteed aan lonen met 7 procent gedaald, namelijk van 58 naar 51 procent. Door het doorvoeren van de indexsprong zult u rechtstreeks ingrijpen in het evenwicht op de arbeidsmarkt om een deel van de door de werknemers gecreëerde rijkdommen in te palmen.

(Nederlands) De heer Vuye moest me het antwoord schuldig blijven toen ik hem vroeg naar zijn garantie dat de indexsprong zich niet exclusief zou vertalen in bedrijfswinsten. Hij kan die garantie ook niet geven: in de jongste vijftien jaar zijn die winsten verdrievoudigd en dat geld is zeker niet omgezet in nieuwe jobs. Een studie van de Partij van de Arbeid, vier jaar geleden, over de diverse fiscale cadeaus aan de vijftig grootste bedrijven heeft immers uitgewezen dat deze een belastingvoet betaalden van zowat 3,4 procent, maar tussen 2010 en 2011 3.200 arbeidsplaatsen minder telden. De heer Vuye kan de jobcreatie dus niet hard maken.

De loonhandicap is inderdaad een wezenlijk probleem, maar de loonkloof wordt kleiner, omdat de minister de lonen onder druk zet. De kritiek op de vorige regeringen deel ik overigens.

Il subsiste dans ce dossier des zones d'ombre concernant la répartition des compétences. La N-VA ne prend malheureusement pas toujours radicalement fait et cause pour les régions. L'on s'en remet aux instances judiciaires pour affirmer que les autorités fédérales restent compétentes. À l'inverse de la N-VA, nous estimons qu'en cas de doute, c'est toujours le niveau régional qui a la primauté.

01.151 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Ce n'est pas parce qu'un gouvernement va passer en force sur une mesure irresponsable que la lutte s'arrête. Le combat continuera, des gouvernements ailleurs en Europe ont fait des pas en arrière en pareilles circonstances.

Le débat d'aujourd'hui porte sur la répartition des richesses dans le pays et non sur leur quantité. Si on parle de quantité de richesses produites, nous n'en avons jamais autant produit qu'aujourd'hui.

La contradiction entre travail et capital existe depuis la naissance du capitalisme et il y a combat entre les salariés et les employeurs pour établir la part de la richesse nationale qui retournera aux travailleurs.

Depuis les années 80, on est passé de 58 % du PIB consacrés aux salaires à 51 %, soit une diminution de 7 %. En imposant un saut d'index, vous allez linéairement toucher le rapport de force du monde du travail pour toucher une partie de sa richesse.

(En néerlandais) M. Vuye a été bien en peine de me répondre lorsque je lui ai demandé quelle garantie il pouvait fournir que le saut d'index ne se traduirait pas uniquement en bénéfices d'entreprise. Il n'est pas en mesure de fournir cette garantie puisqu'au cours des quinze dernières années, les bénéfices d'entreprise ont triplé et que cette augmentation n'a certainement pas été transposée en nouveaux emplois. Une étude du PTB réalisée il y a quatre ans à propos des différents cadeaux fiscaux offerts aux cinquante plus grosses entreprises a en effet démontré que celles-ci étaient imposées à un taux de 3,4 % mais qu'entre 2010 et 2011, 3 200 emplois avaient été perdus. M. Vuye ne peut donc pas consolider son argumentation sur la création d'emplois.

Le handicap salarial est effectivement un problème essentiel, mais l'écart salarial se résorbe puisque le ministre met les salaires sous pression. Je partage pour le reste la critique formulée à l'encontre des gouvernements précédents.

(Frans) Een loonstop is ook geen positieve maatregel.

(Nederlands) Momenteel kent Duitsland trouwens loonsverhogingen.

(Frans) In Duitsland hebben de metaalbewerkers een loonsverhoging met 5,5 procent verkregen, dankzij de strijd van IG Metall. Ik roep de leden van de regering ertoe op naar Duitsland en Frankrijk te trekken en er de werknemers te steunen in hun strijd voor hogere lonen, als de loonhandicap hun toch zo na aan het hart ligt. Ga met mij mee en bind mee de strijd aan met de Duitse regering, die intersectorale collectieve arbeidsovereenkomsten verbiedt, in plaats van de last op de schouders van de Belgische werknemers te leggen!

(Nederlands) Verhogen de lonen in Duitsland, dan verkleint de loonkloof met ons land. Deze Kamer zou er dus beter aan doen om samen met de Franse en Duitse arbeiders en bedienden in Parijs en Berlijn te gaan betogen voor loonsverhoging. Dan pas zou er sprake zijn van een concrete aanpak van de loonkloof.

(Frans) Uit geen enkele studie blijkt dat er jobs zullen bijkomen. U gaat ervan uit dat de loonmatiging in België niet zal leiden tot loonmatiging in de ons omringende landen. U kunt dat niet bewijzen. Europa oefent druk uit om de lonen te doen dalen.

U wil ons de cijfers niet meedelen, omdat ze zouden laten zien wat de budgettaire gevolgen zijn voor de werkgelegenheid bij de overheid, waarin u het mes zet. De ambtenaren zullen morgen actie voeren, voor een goede dienstverlening en voor goede jobs in de openbare sector.

(Nederlands) Voorts pleit de minister voor een exportgerichte industrie, maar collega Laaouej merkte al op dat 70 procent van onze binnenlandse productie bestemd is voor België en wij met de indexsprong dus de binnenlandse vraag zullen verminderen. De Internationale Arbeidsorganisatie zegt trouwens al sinds 2012 dat de vermindering van de arbeidskosten per eenheid kan leiden tot een neerwaartse spiraal inzake het aandeel van de lonen en dat zo de globale vraag kan verminderen. Dat is precies wat er in Europa gebeurt, met steeds minder jobs tot gevolg.

(Frans) In deze crisis zitten alle Europese landen

(En français) Un gel des salaires, ce n'est pas positif non plus.

(En néerlandais) Du reste, il est actuellement question d'augmentations salariales en Allemagne.

(En français) Aujourd'hui, en Allemagne, le secteur du métal a obtenu 5,5 % d'augmentation salariale grâce à la lutte d'IG Metall. J'appelle les membres du gouvernement, si leur dada est le handicap salarial, à aller en Allemagne et en France pour soutenir les travailleurs dans leur combat pour les augmentations salariales. Au lieu de reporter la pression sur les travailleurs belges, venez avec moi les aider à combattre le gouvernement allemand qui interdit les conventions collectives de travail intersectorielles!

(En néerlandais) Si les salaires augmentent en Allemagne, l'écart salarial se réduira avec notre pays. Les membres de cette Assemblée feraient donc mieux d'aller manifester à Paris et à Berlin aux côtés des ouvriers et des employés français et allemands qui réclament une augmentation salariale. Alors seulement il serait question d'une approche concrète de l'écart salarial.

(En français) Aucune étude ne démontre qu'il y aura création d'emplois. Vous partez du principe qu'une modération salariale en Belgique n'en entraînera aucune dans les pays environnants. Vous ne pouvez pas le prouver. L'Europe met la pression pour que les salaires baissent.

Vous ne voulez pas nous communiquer les chiffres car ils nous montreraient les conséquences budgétaires sur l'emploi public, dans lequel vous coupez. Les secteurs publics seront en action sociale demain pour un service public de qualité et un emploi public de qualité.

(En néerlandais) Le ministre plaide ensuite pour une industrie basée sur l'exportation mais notre collègue Laaouej a déjà fait remarquer que 70 % de notre production intérieure était destinée à la Belgique et que par conséquent, la demande intérieure pâtirait du saut d'index. L'Organisation internationale du Travail répète d'ailleurs depuis 2012 déjà que la baisse des coûts salariaux par unité peut conduire à un engrenage entraînant une diminution de la part des salaires et, partant, un ralentissement de la demande globale. C'est exactement ce qui est en train de se passer en Europe, la conséquence en étant un déclin constant de l'emploi.

(En français) L'ensemble des pays européens

vast in een neerwaartse spiraal. België vormt daarop geen uitzondering.

(Nederlands) Bij elkaar kosten alle cadeaus om 50.000 jobs te creëren 4 miljard euro, hetzij 80.000 euro per job. Dat geld zou de minister veel beter kunnen gebruiken voor het creëren van bijkomende jobs met een wezenlijk maatschappelijk nut in de openbare sector.

(Frans) Vanavond wil ik dicht bij die sociale beweging zijn die altijd aanwezig is in onze maatschappij, die de bakens zal verzetten, die voelt dat er in de federale regering misschien partijen zijn die een sociaal idee voorstaan en die gevoelig zouden kunnen zijn voor de argumenten van de werknemers. De werknemers willen deze indexsprong niet, ze hebben genoeg betaald voor deze crisis, terwijl anderen het steeds beter hebben. Ik voel dat de N-VA de hand wilde reiken. Afspraak morgen in de sociale strijd. U heeft nog 24 uur om van gedacht te veranderen. Hout vasthouden. Tot morgen, op de stakersposten! *(Applaus bij de socialisten)*

01.152 **Éric Massin** (PS): Dit debat in plenum is van wezenlijk belang voor miljoenen werknemers. Een deel van hun koopkracht staat op het spel. De regering heeft de urgentie gevraagd en gekregen. Deze maatregel staat in de regeringsverklaring. U hebt daar de hoeksteen van uw economisch beleid van gemaakt. Mijnheer Peeters, we zouden het geapprecieerd hebben, mocht één van uw collega's van de regering zijn meegekomen om aan de Belgische burgers te tonen hoe belangrijk dit debat is.

De meerderheid heeft eraan herinnerd dat het nodig was een belangrijke inspanning van de bevolking te vragen, om onze economie draaiende te houden. Laten we er geen doekjes om winden: hier gaat het geenszins over de 'verbetering van de werkgelegenheid'.

Ik put argumenten uit studies die u goed kent. Ik twijfel er niet aan dat u de conclusies van de studies aanvaardt, maar u wordt misschien in het gareel gehouden door bepaalde van uw partners, die u niet toelaten te zeggen dat u het eens bent met een aantal zaken die ik ga zeggen.

In 2012 heeft de Nationale Bank een studie gepubliceerd over de indexering in België. In die studie staat dat de daling van het saldo van de lopende rekening grotendeels toe te schrijven is aan de vermindering van het saldo van het goederenverkeer. Het saldo van het

poursuivent leur spirale vers le bas dans cette crise. La Belgique ne fait pas exception.

(En néerlandais) Au total, tous les cadeaux destinés à la création de 50 000 emplois ont coûté 4 milliards d'euros, soit 80 000 euros par emploi. Le ministre aurait mieux fait d'utiliser cet argent pour créer des emplois supplémentaires ayant une réelle utilité sociale dans le secteur public.

(En français) Dès ce soir, je veux être proche de cette force sociale toujours présente dans notre société, celle qui va faire bouger les lignes, celle qui sent qu'au gouvernement fédéral, il y a peut-être des partis qui se revendiquent d'une idée sociale et qui pourraient être sensibles aux arguments du monde du travail. Ce saut d'index, le monde du travail n'en veut pas, il a assez payé pour cette crise alors que d'autres s'en sortent de mieux en mieux. Je sens que la N-VA voulait tendre une main. Je vous fixe rendez-vous demain dans les combats sociaux. Il vous reste 24 heures pour changer d'avis. Je touche du bois. À demain sur les piquets de grève! *(Applaudissements sur les bancs des socialistes)*

01.152 **Éric Massin** (PS): Ce débat en séance plénière est fondamental pour des millions de travailleurs. Une partie de leur pouvoir d'achat est en jeu. Le gouvernement a demandé et obtenu l'urgence, la mesure figure dans la déclaration gouvernementale. Vous en avez fait la pierre angulaire de votre politique économique. Monsieur Peeters, il aurait été apprécié que l'un ou l'autre de vos collègues du gouvernement vous accompagne pour montrer aux citoyens belges l'importance de ce débat.

La majorité a rappelé qu'il était nécessaire de demander aux citoyens un effort important pour assurer le bon fonctionnement de notre économie. Appelons un chat un chat, monsieur le vice-premier ministre. Il n'est nullement question ici de "promotion de l'emploi".

Je prends des arguments tirés d'études que vous connaissez bien. Je ne doute pas que vous en acceptiez les conclusions, mais vous êtes peut-être tenu par certains de vos partenaires qui vous empêchent d'affirmer que vous êtes d'accord avec certaines choses que je vais dire.

En 2012, la Banque nationale a publié une étude sur l'indexation en Belgique. On y lit que la détérioration du solde des opérations courantes trouve en grande partie sa cause dans le recul du solde des échanges de biens. Par contre, celui en matière de services s'est amélioré, mais dans une

dienstenverkeer is evenwel verbeterd, zij het in mindere mate. moindre mesure.

De Nationale Bank zegt dat het probleem te wijten is aan de stijging van de grondstoffenprijzen. De evolutie in volume van de uitvoer is achterop gebleven bij dat van de potentiële afzetmarkten, zoals ook het geval was in Frankrijk. In tegenstelling tot Duitsland en Nederland hebben wij onze positie gehandhaafd, maar er zou iets moeten worden ondernomen.

Waar een vat olie in 2012 130 dollar kostte, was dat vanmorgen nog 57 of 58 dollar. Dezelfde ontwikkeling doet zich voor bij de grondstoffen. Ook de kosten zijn gedaald.

Een en ander is bepalend voor de economische gezondheid van onze samenleving. De arbeidskosten zijn slechts één bestanddeel van het concurrentievermogen. Er is een punt waarop de huidige regering weinig of geen vooruitgang heeft geboekt: de energieprijzen. Die kosten zijn exponentieel toegenomen doordat men voortdurend met de dreiging van een bevoorradingsonderbreking heeft staan zwaaien, in plaats van maatregelen te nemen en een energiepact tot stand te brengen.

De Nationale Bank zegt ook dingen die in uw kraam te pas komen: 'Het moet duidelijk zijn dat een beheerste ontwikkeling van de loonkosten, in overeenstemming met het productiviteitsverloop, een belangrijke determinant is van zowel het internationale concurrentievermogen als de capaciteit van een economie om op duurzame wijze jobs te creëren'.

De NBB komt tot de conclusie dat de loonkosten beheerst moeten worden.

De economen van de Universiteit catholique de Louvain herinneren eraan dat België een van de weinige landen ter wereld is waar de vrijwel automatische loonindexering nog wordt toegepast, maar dat geen enkele studie heeft aangetoond dat de loonindexering in België het concurrentievermogen van de Belgische bedrijven daadwerkelijk ondermijnt.

U zou uw vrienden bij de Nationale Bank misschien moeten vragen om de gegevens bij te werken (kostprijs van de grondstoffen en lopende rekening van de betalingsbalans), die sinds 2012 geëvolueerd zijn.

01.153 Benoît Friart (MR): Als de prijs van de grondstoffen voor ons daalt, daalt die ook voor onze

La Banque nationale le dit, le problème vient du renchérissement du coût des matières premières. L'évolution en volume des exportations est restée en retrait sur celle des marchés potentiels des débouchés, comme c'était le cas en France. En revanche, par rapport à l'Allemagne et aux Pays-Bas, on a maintenu notre position, mais il faudrait faire quelque chose.

Si, en 2012, le baril de pétrole était à 130 dollars, il était ce matin à 57 ou 58 dollars. Il en va de même pour les matières premières. Les coûts ont diminué.

Cela détermine l'état de santé économique de notre société. Le coût du travail n'est qu'une des composantes de la compétitivité. Il y a une chose sur laquelle le gouvernement actuel n'a pas bien progressé: le prix de l'énergie. Ce coût a explosé parce qu'on ne cessait d'agiter la menace d'une rupture d'approvisionnement, au lieu de prendre des mesures et d'avoir un pacte énergétique.

La Banque nationale dit aussi des choses qui vont dans votre sens: "Il est évident qu'une évolution maîtrisée des coûts salariaux, conforme à celle de la productivité, constitue un important déterminant tant de la compétitivité internationale que de la capacité d'une économie à créer durablement des emplois".

La BNB en arrive à la conclusion qu'il faut maîtriser les coûts salariaux.

Les économistes de l'Université catholique de Louvain rappellent que la Belgique reste un des seuls pays au monde à appliquer le mécanisme d'indexation quasi-automatique des salaires, mais qu'aucune étude n'a démontré que l'indexation des salaires en Belgique nuit véritablement à la compétitivité des entreprises belges.

Quant à vos amis de la Banque nationale, il faudrait peut-être leur demander d'actualiser les données (coût des matières premières et balance courante), qui ont évolué depuis 2012.

01.153 Benoît Friart (MR): Si le coût des matières premières diminue pour nous, il diminue également

buurlanden. Qua concurrentievermogen biedt dat ons geen voordeel.

01.154 **Éric Massin** (PS): De uitdagingen waar de Belgische economie voor staat, zijn: het verhogen van de werkgelegenheidsgraad, het terugdringen van de langdurige werkloosheid, het saneren van de overheidsfinanciën, het vermijden van een nefaste ontwikkeling van de lopende rekening van de betalingsbalans. Wat het saldo van het goederenhandelsverkeer betreft, zijn de twee belangrijkste factoren de stijging van de prijs van de geïmporteerde grondstoffen en het achterblijvende exportvolume. Ik heb niet gesproken over het concurrentievermogen, maar over de economie in het algemeen. Vervolgens ben ik ingegaan op het concurrentievermogen.

Ondermijnt de loonindexering het concurrentievermogen van de bedrijven? De economen van de Universiteit catholique de Louvain hebben een zeer volledige analyse gepubliceerd.

Ze concluderen dat de indexering niet bepalend is voor de langetermijnevolutie van het concurrentievermogen van de Belgische bedrijven maar wel nadelig is voor 's lands concurrentiekracht op korte termijn.

Het verschil met onze buurlanden in het kader van de wet van 1996 bedraagt vandaag 2,9 procent, zonder echter rekening te houden met de maatregelen die onlangs in Duitsland werden genomen.

01.155 **Benoît Friart** (MR): Sinds 1996 is dat 2,9 procent. De handicap van 15 procent van vóór 1996 werd echter nooit weggewerkt.

01.156 **Éric Massin** (PS): Heb toch de intellectuele eerlijkheid om te erkennen dat er bij het verschil dat voordien bestond evenmin rekening werd gehouden met alle toegekende steun. Als we die in de berekening zouden opnemen, zou ons dat bijna op nul terugbrengen.

U bent zich zo bewust van de noodzaak om de werkgelegenheidsgraad te verhogen dat u eindeloopbaanwerknemers de mogelijkheid ontnemt bepaalde voordelen te genieten, maar ook om aan het werk te blijven. U zult de werkgelegenheidsgraad daardoor doen dalen!

Zou het automatischekoppelingsmechanisme kunnen verklaren waarom onze prestaties op het stuk van export achteruitgaan, zoals de heer Friart te kennen gaf? Zou het kunnen dat het leidt tot een inflatoire spiraal, zoals u in de memorie van

pour nos voisins. Au niveau de la compétitivité, cela ne nous apporte rien.

01.154 **Éric Massin** (PS): Les défis de l'économie belge sont: relever le taux d'emploi, réduire le chômage de longue durée, assainir les finances publiques, éviter une dynamique néfaste du compte courant de la balance des paiements. Concernant le solde des échanges de biens, les deux facteurs principaux sont le renchérissement du coût des matières premières importées et le volume des exportations qui reste en retrait. Je n'ai pas parlé là de compétitivité, j'ai parlé de l'économie de manière générale. Puis après, j'en suis venu à la compétitivité.

L'indexation des salaires nuit-elle à la compétitivité des entreprises? Les économistes de l'Université catholique de Louvain ont publié une analyse très complète.

Leurs conclusions indiquent que l'indexation n'est pas un facteur déterminant de l'évolution à long terme de la compétitivité des entreprises belges, mais qu'elle nuit à court terme à la compétitivité de la Belgique.

L'écart est aujourd'hui de 2,9 % dans le cadre de la loi de 1996 par rapport aux pays voisins, mais sans tenir compte des mesures récentes prises en Allemagne.

01.155 **Benoît Friart** (MR): C'est 2,9 % depuis 1996, mais le handicap de 15 % d'avant 1996 n'a jamais été résorbé.

01.156 **Éric Massin** (PS): Ayez l'honnêteté intellectuelle de reconnaître que cet écart qui existait antérieurement ne prend pas non plus en considération toutes les aides données. Si on les intégrait au calcul, cela nous ramènerait pratiquement à zéro.

Vous êtes tellement conscient de la nécessité d'augmenter le taux d'emploi que vous supprimez la possibilité pour les travailleurs en fin de carrière de bénéficier d'avantages, mais aussi d'être maintenus à l'emploi. Vous allez diminuer le taux d'emploi!

Le mécanisme de liaison automatique expliquerait-il la détérioration de nos performances à l'exportation, comme le dit M. Friart? Peut-il donner lieu à une spirale inflationniste, comme vous le laissez croire dans l'exposé des motifs?

toelichting hebt laten uitschijnen?

De prestaties op het vlak van export vertonen contrasten: de resultaten verschillen sterk van sector tot sector. Er wordt marktaandeel gewonnen in de export van diensten. Het competitiviteitsverlies is evenzeer toe te schrijven aan het gebrek aan investeringen op het stuk van onderzoek en ontwikkeling, herstructureringen in bedrijven waardoor veel kennis 'wegvloeit', aan het gebrek aan investeringen door de werkgevers in de opleiding van arbeiders en bedienden, aan de te hoge energieprijzen in ons land.

Als indexering geen handicap vormt voor de competitiviteit, welke argumenten blijven er dan over om de indexsprong te rechtvaardigen?

De Nationale Bank wijst erop dat gemorrel aan het loonindexeringsmechanisme gepaard moet gaan met flankerende maatregelen voor de laagste inkomens. Waar zijn die maatregelen dan? Volgens de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bedraagt de omgekeerde loonkloof zonder indexsprong 0,3 procent.

Er is dus niets wat deze nutteloze indexsprong rechtvaardigt.

01.157 Benoît Friart (MR): U hebt het Planbureau niet aangehaald: volgens die experts is ons aandeel in de uitvoer tussen 1995 en 2012 met een derde afgenomen, en brengt dat ons concurrentievermogen in het gedrang. De cijfers spreken elkaar soms tegen, en men kan er bepaalde uitlichten.

01.158 Éric Massin (PS): Er moet rekening worden gehouden met de evolutie van het handelsverkeer uitgedrukt in volume, en met de opkomst van de BRIC-landen. Bovendien heeft de Nationale Bank de belangrijkste gegevens in de memorie van toelichting geleverd. De cijfers van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werden in de commissie voorgesteld, dat zijn reële cijfers.

Door deze indexsprong zal er twee miljard naar de ondernemingen vloeien en zouden er 33.000 banen worden gecreëerd. De ondernemingen zouden de morele plicht hebben jobs te creëren. Elf miljard aan dividenden hadden kunnen worden geïnvesteerd in onderzoek en ontwikkeling en in nieuwe banen. Ik vrees dat u een blanco cheque ruilt voor een ongedekte cheque.

01.159 Benoît Friart (MR): Een ondernemer wil zijn zaak, zijn onderneming ontwikkelen. Daarvoor heeft hij bepaalde middelen nodig. De Belgische

Les performances à l'exportation sont contrastées: les résultats varient très fort selon les secteurs. On gagne des parts dans l'exportation de services. Les pertes de compétitivité sont dues aussi au manque d'investissements en recherche et développement, aux restructurations qui liquident en premier la compétence dans les entreprises, au défaut d'investissement des patrons dans la formation des ouvriers et des employés, au coût de l'énergie trop élevé chez nous.

Si l'indexation n'est pas un handicap en matière de compétitivité, que reste-t-il comme argument pour justifier le saut d'index?

La Banque nationale rappelle que si l'on touche au mécanisme d'indexation automatique, il faut des mesures d'accompagnement pour les revenus les plus bas. Où sont ces mesures? Selon le Conseil Central de l'Économie, l'écart salarial inversé prévu est de 0,3 % sans saut d'index.

Donc, rien ne justifie ce saut d'index, qui ne sert à rien.

01.157 Benoît Friart (MR): Vous n'avez pas cité le Bureau du Plan, selon lequel notre part des exportations aurait diminué d'un tiers entre 1995 et 2012 et qui met en cause notre compétitivité. Les chiffres sont parfois contradictoires et l'on peut en privilégier certains.

01.158 Éric Massin (PS): Il faut tenir compte de l'évolution du volume des échanges, de l'émergence des BRIC. En outre, dans l'exposé des motifs, c'est la Banque nationale qui fournit les éléments les plus importants. Les chiffres du Conseil Central de l'Économie ont été présentés en commission, ils sont bien réels.

Avec ce saut d'index, deux milliards d'euros iront aux entreprises et 33 000 emplois devraient être créés. Les entreprises auraient l'obligation *morale* de créer de l'emploi! Onze milliards d'euros de dividendes auraient pu être investis en recherche et développement, en création d'emplois. J'ai peur que vous échangiez un chèque en blanc contre un chèque en bois.

01.159 Benoît Friart (MR): Un entrepreneur veut développer son affaire, son entreprise. Pour cela, il lui faut certains moyens. Le marché belge est limité

markt is beperkt en verzadigd, we moeten ons dus ontwikkelen op het vlak van de uitvoer. De indexsprong maakt dat mogelijk via een verbetering van het concurrentievermogen. U lijkt bar weinig te snappen van de logica van de ondernemingen en van de ondernemers.

01.160 **Éric Massin** (PS): Ik ben zelf een kleine ondernemer, ik heb een aantal bedienden en een arbeidster in dienst.

01.161 **Benoît Friart** (MR): U zou waarschijnlijk een ander geluid laten horen.

De logica van de ondernemer bestaat er niet in om dividenden uit te keren, maar wel om goed te boeren.

01.162 **Éric Massin** (PS): Dit is niet de logica van iedere ondernemer. De Belgische bedrijven binnen de BEL 20 cumuleren 11 miljard euro dividenden.

01.163 **Benoît Friart** (MR): Dit zijn 20 bedrijven, maar veel andere ondernemingen werken niet volgens hetzelfde model!

01.164 **Éric Massin** (PS): Het concurrentievermogen wordt wel bepaald op basis van soortgelijke ondernemingen. Niet de aandeelhouders, niet de vertegenwoordigers van het financiële kapitalisme, maar wel de werknemers die reeds dagelijks inspanningen moeten doen, zullen uiteindelijk het gelag moeten betalen en de indexsprong het meest voelen. (*Applaus bij PS*)

01.165 **Bert Wollants** (N-VA): De heer Massin had het onder meer over energieprijzen en -kosten. In tegenstelling tot de PS pleitten wij de voorbije jaren meermaals voor de bevoorradingszekerheid, want energietekorten hebben een invloed op de markt en de prijzen. Welke initiatieven nam de PS om in voldoende capaciteit te voorzien? Tussen de wet op de kernuitstap in 2003 en het initiatief van de heer Wathelet om iets te doen aan de bevoorradingszekerheid, hoorden wij niets van de PS.

Bovendien heeft een studie van Deloitte aangetoond dat de elektriciteitsprijzen in Wallonië met 95 euro per megawattuur hoger liggen dan elders. In Vlaanderen is dat 77 euro, in Frankrijk 72, in Duitsland 67 en in Nederland 65. Wat heeft de PS gedaan om de koopkracht van de mensen te vrijwaren, gezien de impact van de elektriciteitsprijzen daarop?

01.166 **Karin Temmerman** (sp.a): Het is

et saturé, il faut se développer à l'exportation. Le saut d'index le permet, en améliorant la compétitivité. Vous ne semblez guère connaître la logique de l'entreprise et de l'entrepreneur.

01.160 **Éric Massin** (PS): Je suis moi-même un petit entrepreneur, j'ai des employés et une ouvrière.

01.161 **Benoît Friart** (MR): Vous parleriez probablement autrement.

La logique de l'entrepreneur, ce n'est pas de distribuer des dividendes, mais de faire prospérer son affaire.

01.162 **Éric Massin** (PS): Ce n'est pas la logique de tous les entrepreneurs: le BEL20, qui cumule onze milliards d'euros de dividendes, ce sont des entreprises belges.

01.163 **Benoît Friart** (MR): Ce sont vingt entreprises mais combien d'autres ne fonctionnent pas selon le même modèle!

01.164 **Éric Massin** (PS): C'est sur la base de ces entreprises et de celles qui leur ressemblent qu'on détermine la compétitivité. Finalement, qui va casquer, qui va subir le saut d'index? Ce sont les travailleurs, ceux qui font déjà des efforts quotidiens et non les détenteurs de parts, le capitalisme financier. (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

01.165 **Bert Wollants** (N-VA): M. Massin a notamment parlé des coûts et des prix de l'énergie. Contrairement au PS, nous avons préconisé ces dernières années la sécurité d'approvisionnement compte tenu de l'incidence des pénuries énergétiques sur le marché et les prix. Quelles initiatives le PS a-t-il prises pour prévoir une capacité suffisante? Entre la loi sur la sortie du nucléaire en 2003 et l'initiative de M. Wathelet pour assurer la sécurité d'approvisionnement, nous n'avons guère entendu le PS.

Il ressort en outre d'une étude de Deloitte que les prix de l'électricité sont plus élevés en Wallonie, où ils s'élèvent à 95 euros par mégawatts/heure, que partout ailleurs. Ils sont de 77 euros en Flandre, 72 en France, 67 en Allemagne et 65 aux Pays-Bas. Quelles mesures le PS a-t-il prises pour préserver le pouvoir d'achat des consommateurs, compte tenu de l'incidence des prix de l'électricité?

01.166 **Karin Temmerman** (sp.a): Il est singulier

merkwaardig dat de N-VA in het debat over de indexsprong plots praat over de bevoorradingszekerheid. Deze regering, met de N-VA op kop, wil de levensduur van twee oude, gevaarlijke, enkelwandige kerncentrales verlengen om in de nodige elektriciteitsproductie te voorzien. De N-VA vraagt wat de andere partijen doen voor de bevoorradingszekerheid. Wij vragen echter wat de regering doet om in de toekomst alternatieve en nieuwe energiebronnen aan te spreken. Wij willen van die gevaarlijke en niet-zekere kernenergie afstappen.

01.167 Bert Wollants (N-VA): Ik hoopte op die vraag, aangezien ik de persconferentie van mevrouw Temmerman over de energiebevoorradingszekerheid heb gezien. Het is inderdaad gemakkelijker om een persconferentie te geven dan effectief het debat aan te gaan bij de hoorzittingen over Doel 1 en Doel 2.

De verlenging van die twee kerncentrales past uiteraard in een globaal plan en is nodig omdat binnenkort centrales worden gesloten die thans 1.600 megawatt produceren. Als we ze niet verlengen, dreigen er problemen. Deze winter kropen we door het oog van de naald. Het stilleggen van kerncentrales en de afwezigheid van wind en zon vormen samen een dodelijk scenario voor ons land.

Overigens gaat het niet enkel om de verlenging van die kerncentrales, maar ook over het opstarten van een energietransitiefonds en het investeren in energieopslag. De vorige regering liet na dat te doen. Wij willen ervoor zorgen dat we capaciteit op de markt houden op een manier die niet door Europa wordt verworpen.

Het gaat trouwens niet over enkelwandige kerncentrales, zoals het FANC verduidelijkte naar aanleiding van de stresstest, doch de centrale van Tihange 1 heeft wel een dunnere betonlaag. Het is precies die onveilige centrale – onveiliger dan Doel 1 en 2 – die door de vorige regering werd verlengd.

Tijdens de vorige regeerperiode hebben wij veel voorstellen gedaan inzake energiekosten, maar we werden niet gevolgd. Wij staan er nu slechter voor dan onze buurlanden.

01.168 Ahmed Laaouej (PS): We hadden het over de indexsprong, nu gaat het ineens over het

que la N-VA évoque soudainement la sécurité d'approvisionnement dans le cadre du débat sur le saut d'index. Ce gouvernement, la N-VA en tête, veut prolonger la durée de vie de deux centrales nucléaires anciennes, dangereuses et à paroi unique pour garantir la production d'électricité nécessaire. La N-VA demande ce que font les autres partis pour la sécurité d'approvisionnement. Nous, nous demandons au gouvernement ce qu'il fait pour promouvoir de nouvelles sources d'énergie. Nous souhaitons en finir avec cette source d'énergie dangereuse et précaire qu'est le nucléaire.

01.167 Bert Wollants (N-VA): J'avais espéré cette question, étant donné que j'ai vu la conférence de presse donnée par Mme Temmerman à propos de la sécurité d'approvisionnement énergétique. Il est évidemment plus facile de donner une conférence de presse que d'engager effectivement le débat dans le cadre des auditions sur Doel I et Doel II.

La prolongation de ces deux centrales nucléaires, qui s'inscrit évidemment dans un plan global, est nécessaire car nous assisterons bientôt à la fermeture de centrales qui produisent actuellement 1 600 MW. Si nous ne les prolongeons pas, nous risquons de nous heurter à des problèmes. Cet hiver, nous nous en sommes sortis de justesse. L'arrêt des centrales nucléaires combiné à l'absence de vent et de soleil constitue un scénario mortel pour notre pays.

Il ne s'agit d'ailleurs pas uniquement de la prolongation de ces centrales nucléaires, mais également de la création d'un fonds de transition énergétique et des investissements en stockage d'énergie. Le gouvernement précédent ne l'a pas fait. Nous voulons veiller à maintenir une capacité sur le marché à l'aide de moyens approuvés par l'Europe.

Par ailleurs, il ne s'agit pas des centrales nucléaires à paroi simple, comme l'a précisé l'AFCN dans le cadre du test de résistance, bien que la couche de béton de Tihange I soit moins épaisse. Or c'est précisément cette centrale peu sûre – moins sûre que Doel I et II – que le gouvernement précédent a prolongée.

Au cours de la législature précédente, nous avons formulé de nombreuses propositions en matière de coûts énergétiques, mais elles n'ont pas été soutenues. Nous sommes aujourd'hui en plus mauvaise posture que les pays voisins.

01.168 Ahmed Laaouej (PS): On parlait du saut d'index; maintenant, on discute de politique

energiebeleid...

01.169 **Éric Massin** (PS): Ik stel voor dat we minister Marghem uitnodigen voor een debat hierover!

01.170 **Karin Temmerman** (sp.a): Zonder in herhaling te willen vallen, zal ik het toch nog eens hebben over jobcreatie en hoe die te realiseren. Iedereen gaat ermee akkoord dat de loonkosten verlagen een mogelijkheid is, maar daarmee houdt het op. Volgens de meerderheid is de indexsprong de beste maatregel. Dat idee wil ik ontkrachten op basis van wetenschappelijke studies en ik zal dus geen ideologisch discours houden. Ik wil het niet hebben over strikte aantallen, maar over grootteordes. Het gaat erom welke maatregel de meeste jobs oplevert en op welke manier wij die maatregel het beste financieren.

Een studie van de Nationale Bank en het Planbureau uit 2011 onderzoekt de diverse soorten lastenverlagingen op arbeid en de manieren om die lastenverlaging te financieren.

Elke financieringsmaatregel kost ook jobs. Een indexsprong zorgt voor een aantal jobs, maar vernietigt er ook. Welke financieringsmaatregel heeft echter het minst negatieve effect op de tewerkstelling? Uit de studie blijkt dat een indexsprong en een verhoging van btw en accijnzen het meeste jobs kosten. Maatregelen inzake vennootschapsbelasting, roerende voorheffing of personenbelasting kosten het minste jobs. De eerste reeks maatregelen haalt het geld immers meer bij de lagere inkomens, die daardoor minder kunnen consumeren. Bovendien wordt aangetoond dat ons indexatiemechanisme een zeer stabiliserend effect heeft op de consumptie van de gezinnen. De indexsprong vernietigt eigenlijk het meeste jobs.

Welke lastenverlaging levert het hoogste aantal jobs op? De NBB en het Planbureau onderzochten drie scenario's: een algemene lastenverlaging voor de werkgevers, een gerichte lastenverlaging voor de werkgevers voor de laagste lonen en een lastenverlaging voor de werknemers waardoor het nettoloon verhoogt. Het tweede scenario levert ongeveer een derde meer jobs op dan een algemene lastenverlaging met dezelfde kostprijs voor de overheid. Daarna hebben de onderzoekers nog verschillende mogelijkheden gecombineerd, maar de conclusie is wel dat de indexsprong aanzienlijk minder jobs oplevert dan een zeer

énergétique...

01.169 **Éric Massin** (PS): Je propose d'inviter Mme Marghem pour un débat sur ce sujet!

01.170 **Karin Temmerman** (sp.a): Sans vouloir tomber dans la redite, je voudrais néanmoins revenir sur le thème de la création d'emplois et des moyens mis en oeuvre pour atteindre cet objectif. Tout le monde s'accorde sur l'option d'une baisse des charges salariales, mais l'unanimité s'arrête là. La majorité affirme que le saut d'index est la mesure idéale. J'entends déconstruire cette idée sur la base d'études scientifiques et je m'abstiendrai donc de tout discours idéologique. Je ne citerai pas de chiffres précis, mais des ordres de grandeur. L'important est de déterminer la mesure la plus productive en matière de création d'emplois et sa méthode de financement.

En 2011, une étude de la Banque nationale et du Bureau fédéral du Plan a analysé les différents types de réduction de charges et les modes de financement possibles pour les réaliser.

Toute mesure de financement coûte également des emplois. Un saut d'index permet de créer des emplois, mais entraîne également la suppression d'autres emplois. Quelle mesure de financement a cependant le moins d'effets négatifs sur l'emploi? L'étude révèle qu'un saut d'index couplé à une hausse de la TVA et des accises entraînera le plus grand nombre de suppressions d'emplois. En revanche, des mesures relatives à l'impôt des sociétés, au précompte mobilier et à l'impôt des personnes physiques seraient les moins coûteuses en termes d'emplois. La première série de mesures va en effet chercher l'argent chez les travailleurs à bas revenus, qui vont ainsi moins consommer. Par ailleurs, il est démontré que notre mécanisme d'indexation stabilise considérablement la consommation des ménages. Le saut d'index est la mesure qui coûte le plus grand nombre d'emplois.

Quel est le type de réduction de charges qui génère le plus grand nombre d'emplois? La BNB et le Bureau fédéral du Plan ont analysé trois scénarios: un abaissement généralisé des charges patronales, une diminution ciblée des charges patronales sur les salaires les plus bas et une réduction des charges pour le travailleur entraînant une hausse de son salaire net. À coût égal pour le gouvernement, le deuxième scénario produit environ un tiers d'emplois de plus qu'un abaissement généralisé des charges patronales. Les chercheurs ont ensuite combiné différentes options, mais pour arriver à la conclusion que le saut d'index génère nettement

gerichte lastenverlaging voor de lage lonen, gefinancierd door een vermogenswinstbelasting en een meerwaardebelasting.

Minister Peeters moet mij toch eens uitleggen waarom daar niet voor werd gekozen. Dat hij toegeeft dat daar geen meerderheid voor was, maar dat het klopt dat de andere methode meer jobs zou opleveren. Hij houdt echter vol dat het voor de mensen is en om jobs te creëren. Maar daar zijn dus andere methodes voor die meer jobs opleveren!

Over het belang van de index wil ik een studie aanhalen: *Indexation automatique des salaires, le coupable idéal?* van de professoren Plasman en Tojerow van juni 2012. Zij besluiten dat de indexkoppeling vanuit economisch oogpunt ongeveer neutraal is, maar dat er vanuit een herverdelingsstandpunt heel veel voordelen zijn. De indexkoppeling beschermt immers de minder sterke werknemersgroepen, die zich in een zwakke onderhandelingspositie bevinden. Het indexmechanisme is dus heel belangrijk voor mensen die het in de samenleving moeilijk hebben.

Dat blijkt ook uit de cijfers van Eurostat. In Frankrijk, een land zonder indexmechanisme, is het armoederisico tussen 2005 en 2013 gestegen van 5,9 naar 7,6 procent. In Duitsland, met mini-jobs maar zonder indexmechanisme, is het risico in die periode zelfs bijna verdubbeld: van 4,5 naar 8,4 procent. In België daarentegen steeg het armoederisico slechts van 4 naar 4,5 procent. Als men werkelijk wil denken aan de mensen die het moeilijk hebben, behoud dan het indexmechanisme. (*Applaus bij sp.a*)

01.171 Zuhail Demir (N-VA): Mevrouw Temmerman verwijst naar Duitsland, maar het armoedecijfer in Brussel bedraagt 40 procent en in Wallonië 25 procent, nog altijd veel hoger dan in Duitsland. In Vlaanderen, met een grotere activering, bedraagt dat slechts 10 procent. Kan ze dat uitleggen?

01.172 Hendrik Vuye (N-VA): Armoede is een heel complex gegeven dat van veel factoren afhangt. Mevrouw Temmerman maakt er een karikatuur van door armoede te reduceren tot de index.

01.173 Laurette Onkelinx (PS): Uw cijfers voor Brussel kloppen niet. (*Rumoer*) Daar bestaan er wel

moins d'emplois qu'une diminution très ciblée des charges sur les bas salaires, financée par une taxe sur les gains en capital et une taxe sur la plus-value.

Il faut quand même que M. Peeters m'explique pourquoi cette solution-là n'a pas été choisie. Qu'il reconnaisse qu'une majorité n'a pu se rassembler autour de cette autre méthode mais que cette méthode-là aurait permis de créer davantage d'emplois. Il préfère soutenir que l'objectif est de se focaliser sur les travailleurs et de créer de l'emploi. Il existe néanmoins d'autres méthodes permettant d'en créer davantage!

Concernant l'importance de l'index, je souhaite me référer à l'étude "Indexation automatique des salaires, le coupable idéal?" réalisée en juin 2012 par les professeurs Plasman et Tojerow. Ces derniers ont conclu que l'indexation était quasiment neutre d'un point de vue économique, mais présentait de nombreux avantages d'un point de vue redistributif. L'indexation protège en effet les groupes de travailleurs les plus vulnérables se trouvant en position de faiblesse pour négocier. Le mécanisme d'indexation est donc très important pour les personnes qui rencontrent des difficultés dans notre société.

Les chiffres d'Eurostat le montrent également. En France, pays qui ne connaît pas de mécanisme d'indexation, le risque de pauvreté a augmenté de 5,9 % en 2005 à 7,6 % en 2013. En Allemagne, où existent les mini-jobs mais pas de mécanisme d'indexation, ce risque a même doublé pendant la même période: il est passé de 4,5 à 8,4 %. En Belgique, par contre, le risque de pauvreté n'a augmenté que de 4 à 4,5 %. Si nous voulons réellement penser à ceux qui ont du mal à nouer les deux bouts, conservons le mécanisme d'indexation. (*Applaudissements sur les bancs du sp.a*)

01.171 Zuhail Demir (N-VA): Mme Temmerman fait référence à l'Allemagne mais à Bruxelles, le taux de pauvreté atteint 40 % et en Wallonie 25 %, c'est-à-dire qu'il est bien plus élevé qu'en Allemagne. En Flandre, où l'activation des chômeurs est plus intensive, ce taux n'est que de 10 %. Mme Temmerman a-t-elle une explication?

01.172 Hendrik Vuye (N-VA): La pauvreté est une donnée extrêmement complexe dont les causes sont multifactorielles. Mme Temmerman en fait une caricature lorsqu'elle ne pointe que le saut d'index.

01.173 Laurette Onkelinx (PS): Pour Bruxelles, vos chiffres sont inexacts (*Brouhaha*) C'est la

armoederisico's, onder meer bij de vele eenoudergezinnen met kinderen. Door uw maatregelen zouden ze in de armoede kunnen terechtkomen.

Met de demografische groei in het Gewest is ook de werkloosheid gestegen, vooral bij de jongeren. Uit de jongste cijfers blijkt evenwel dat het aantal werkloze jongeren aan het dalen is. Het gevoerde beleid werpt vrucht af.

01.174 Karin Temmerman (sp.a): Ik had het niet over het armoedecijfer, maar over het armoederisico. Uiteraard is armoede een heel complex gegeven. Ik citeerde alleen maar een studie die de invloed van de index op armoede heeft onderzocht. Daaruit is gebleken dat de index heel belangrijk is voor de mensen die het moeilijk hebben. Ik raad de heer Vuye aan om die studie eens te lezen.

01.175 Hendrik Vuye (N-VA): Ik ken die studie. Ze gaat regelrecht in tegen de bevindingen van de Nationale Bank en is dus bijzonder geloofwaardig.

01.176 Jean-Jacques Flahaux (MR): Is het grote aantal eenoudergezinnen de reden waarom de kinderbijslag in Wallonië niet zal worden geïndexeerd, terwijl in Brussel de meerderheid van plan is ze wel te indexeren? Mevrouw Fonck heeft geprobeerd de MR in dit verband uiteen te spelen. Wie een bepaalde houding aanneemt over een kwestie, moet dat overal op dezelfde manier doen.

01.177 Laurette Onkelinx (PS): Jullie zijn het die beslissen dat de kinderbijslag niet geïndexeerd zal worden! Als u het niet eens bent met dat gegeven, mag u zich altijd bij ons aansluiten!

01.178 Catherine Fonck (cdH): Mijnheer Flahaux, in het voorontwerp van wet stond er niets over de kinderbijslag. Nadat het aan de Raad van State werd overgezonden, heeft de regering de kinderbijslag en de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden in de tekst toegevoegd – ze had er probleemloos voor kunnen opteren om de indexsprong niet toe te passen op die uitkeringen. De Vlaamse regering vaardigde in december 2014 een decreet uit met betrekking tot de indexsprong in de kinderbijslag. De Waalse regering en de Brusselse regering wilden de kinderbijslag wél indexeren. Als het wetsontwerp goedgekeurd wordt, zullen de Vlaamse ministers in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het Brusselse decreet kunnen tegenhouden.

Indien men geen indexsprong had doorgevoerd

question des risques de pauvreté qui y est posée, et notamment le nombre élevé de familles monoparentales avec enfants. Vos mesures pourraient les faire basculer dans la pauvreté.

La croissance démographique de la Région est telle qu'on a vu le chômage augmenter, notamment chez les jeunes. Mais les derniers chiffres montrent que celui-ci diminue. Les politiques mises en œuvre portent leurs fruits.

01.174 Karin Temmerman (sp.a): Je n'ai pas parlé des chiffres de la pauvreté mais du risque de pauvreté. La pauvreté constitue effectivement un phénomène très complexe. J'ai simplement cité une étude qui a examiné l'impact de l'index sur la pauvreté et dont il ressort que l'index est primordial pour les personnes qui ont du mal à joindre les deux bouts. Je recommande la lecture de cette étude à M. Vuye.

01.175 Hendrik Vuye (N-VA): Je connais cette étude. Elle présente des constatations diamétralement opposées à celles de la Banque nationale et est donc particulièrement crédible.

01.176 Jean-Jacques Flahaux (MR): L'importance des familles monoparentales avec enfants explique-t-elle la non-indexation des allocations familiales en Wallonie alors qu'à Bruxelles, la majorité prévoit d'indexer celles-ci? Mme Fonck a essayé de mettre un coin au sein du MR à ce point de vue. Si on adopte une attitude d'un côté, il faut aussi l'adopter de l'autre côté.

01.177 Laurette Onkelinx (PS): La non-indexation des allocations familiales, c'est vous qui êtes en train de les décider! Si vous n'êtes pas d'accord avec ce texte, je vous engage à nous rejoindre!

01.178 Catherine Fonck (cdH): Monsieur Flahaux, l'avant-projet de loi ne mentionnait pas les allocations familiales. Après passage au Conseil d'État, le gouvernement les a ajoutées, ainsi que les allocations d'aide aux personnes âgées – il aurait pu choisir, sans aucun problème, d'exclure ces allocations du saut d'index. Le gouvernement flamand avait pris un décret relatif au saut d'index des allocations familiales en décembre dernier. Le gouvernement wallon, tout comme le gouvernement bruxellois, voulaient, eux, les indexer. Si le projet de loi est voté, les ministres flamands de la Cocom auront le pouvoir d'empêcher le décret bruxellois.

Si on n'avait pas prévu un saut d'index sur les

voor de kinderbijslag en de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, zouden die uitkeringen in Brussel en Wallonië wel geïndexeerd zijn. De Vlaamse regering had zelf al tot een indexsprong beslist.

01.179 Jean-Jacques Flahaux (MR): Het verwondert me te horen dat u zou hebben ingestemd met een verschillende regeling voor Franstaligen en Nederlandstaligen!

01.180 Catherine Fonck (cdH): Indien ik u goed begrijp, vindt u dat u de Franstaligen ook maar pijn moest doen, aangezien de Vlaamse regering beslist had de kinderbijslag niet te indexeren?

01.181 Jean-Jacques Flahaux (MR): Helemaal niet. Ik zeg dat, idealiter, de initiatieven van de verschillende beleidsniveaus hadden moeten worden gecoördineerd.

01.182 Catherine Fonck (cdH): Past u in dat geval dan geen indexsprong toe voor de kinderbijslag. Niets belet u terug te komen op die maatregel.

01.183 Olivier Maingain (FDF): Zal de door de regering voorgestelde maatregel gunstig zijn voor de economische groei van het land?

Uit de voorspelling voor 2015 van BNP Paribas blijkt dat de economische groei van Groot-Brittannië voor het merendeel kan worden toegeschreven aan de grote binnenlandse vraag, de consumptie van de gezinnen. In *Libération* zei de Amerikaanse Secretary of the Treasury, die op 26 januari 2015 in Brussel op doorreis was, het jammer te vinden dat vele Europese landen rekenen op de export in plaats van op de binnenlandse vraag om groei te creëren.

Italië beleeft zijn vierde trimester op rij zonder groei; een verhoging van de export heeft de zwakke binnenlandse vraag niet kunnen compenseren.

Volgens het verslag van de Nationale Bank was de groei van de bedrijvigheid in 2014 hoofdzakelijk het gevolg van een versnelling van de binnenlandse vraag. De particuliere consumptie trok relatief sterk aan, in overeenstemming met de evolutie van de koopkracht, en de versteviging van de bedrijfsinvesteringen hield aan.

Het stereotype ideologische debat van vanmiddag tussen de voorstanders het concurrentievermogen van de ondernemingen, die vooral op de banken

allocations familiales et les allocations d'aide aux personnes âgées, il y aurait eu une indexation à Bruxelles et en Wallonie. Le gouvernement flamand ayant décidé, de son côté, de procéder à un saut d'index.

01.179 Jean-Jacques Flahaux (MR): Je suis surpris d'apprendre que vous auriez accepté une différenciation entre les francophones et les néerlandophones!

01.180 Catherine Fonck (cdH): Si je vous comprends bien, comme le gouvernement flamand avait décidé de procéder à un saut d'index sur les allocations familiales, vous avez décidé que vous deviez faire mal aux francophones aussi?

01.181 Jean-Jacques Flahaux (MR): Pas du tout. Je dis qu'idéalement, il aurait fallu maintenir une coordination entre les différents niveaux de pouvoir à ce sujet.

01.182 Catherine Fonck (cdH): Dans ce cas, n'appliquez pas un saut d'index sur les allocations familiales. Rien ne vous empêche de revenir sur cette mesure.

01.183 Olivier Maingain (FDF): La mesure préconisée par le gouvernement sera-t-elle bénéfique à la croissance économique du pays?

La revue de 2015 de la banque BNP Paribas montre que c'est la demande intérieure robuste, la consommation des ménages, qui concourt pour la plus grande part à la croissance économique du Royaume-Uni. Dans *Libération*, le secrétaire américain au Trésor, de passage à Bruxelles le 26 janvier 2015, déplorait que de nombreux pays européens comptent sur les exportations plutôt que sur leur demande intérieure pour atteindre la croissance.

En Italie, c'est le quatrième trimestre consécutif sans croissance, une augmentation des exportations du pays n'ayant pas réussi à compenser la faiblesse de la demande intérieure.

Selon le rapport de la Banque nationale, l'expansion de l'activité en 2014 a principalement résulté d'une accélération de la demande intérieure. La consommation privée a progressé de manière relativement soutenue, en ligne avec l'évolution du pouvoir d'achat, et le renforcement des investissements des entreprises s'est poursuivi.

Le débat idéologique stéréotypé de cet après-midi entre les tenants d'une compétitivité des entreprises, généralement sur les bancs de la

van de rechtse partijen te vinden zijn, en de voorstanders van de ondersteuning van de economische groei via de koopkracht en de lonen, die eerder links en in het centrum te situeren zijn, had niet hoeven plaats te vinden.

Wat onze binnenlandse groei fruikt, is dat de burger zijn vertrouwen wordt ontnomen. Bij een zeer hoge inflatie en een zeer lage groei zouden we ons kunnen afvragen of de indexering niet moet worden bevroren. Onder bepaalde omstandigheden zou dat economisch gezien niet onredelijk zijn. Ik vind dat er in geen geval geraakt mag worden aan de automatische indexering van de lonen tot een bepaald bedrag (bijvoorbeeld 3.000 euro bruto). Daarboven kan het effect van de automatische loonindexering worden afgetopt wanneer de economische omstandigheden dat rechtvaardigen, maar dat geval doet zich nu niet voor.

Ik begrijp niet dat de regering ervoor kiest één partij aan werkgeverszijde tevreden te stemmen. Zo een maatregel doet afbreuk aan het vertrouwen van de loontrekkende en zet een rem op de consumptie. Nooit eerder werd er in ons land zoveel opgepot en gespaard. Volgens mij maakt u een zeer slechte economische keuze en zult u niet de gewenste resultaten halen.

Volgens het Federaal Planbureau zou die indexsprong tegen 2020 tot een vermindering van het inkomen van de gezinnen met 0,9 procent leiden. De indexsprong zal logischerwijze een negatief effect hebben op de privéconsumptie.

Er wordt aangevoerd dat die maatregel vereist is met het oog op de competitiviteit van de ondernemingen. Het verschil tussen de loonkosten en het nettoloon in ons land is bij de grootste in Europa.

Hoever moeten de lidstaten gaan in het elkaar beconcurreren om de loonkosten te doen dalen, in dusdanige mate dat ze misschien de financiering van de sociale zekerheid in het gedrang brengen? Die financiering vormt geen bedreiging voor de economische groei maar is ermee gepaard gegaan.

De echte vraag die rijst, is of de financiering van de sociale bescherming vandaag hoofdzakelijk gestoeld moet zijn op de werkgevers- en de werknemersbijdragen.

In tegenstelling tot de regering zit ik niet ideologisch vastgeklonken aan de verdienste die een aanpassing van de loonindexering zou hebben. Vandaag beantwoordt die maatregel echter aan geen enkele economische noodzaak.

droite, et les tenants du soutien de la croissance économique par le pouvoir d'achat et le niveau des salaires, plutôt à gauche et au centre, n'a pas lieu d'être.

Ce qui pénalise notre croissance intérieure, c'est qu'on casse la confiance du citoyen. Si nous étions en période de forte inflation et de très faible croissance, nous pourrions nous poser la question du gel de l'indexation. Économiquement, ce ne serait pas déraisonnable, sous certaines conditions. Je considère qu'en aucun cas il ne faut toucher à l'indexation automatique des salaires jusqu'à un certain montant (par exemple de 3 000 euros bruts). Au-delà, on peut écrêter l'effet automatique de l'indexation des salaires quand les circonstances économiques le justifient, mais nous ne sommes pas dans ce cas de figure.

Je ne comprends pas ce choix du gouvernement, pour satisfaire une partie seulement du banc patronal. Une telle mesure porte atteinte à la confiance du salarié et à la consommation. On n'a jamais eu un niveau de thésaurisation et d'épargne aussi élevé en Belgique. Je crois que vous faites un très mauvais choix économique et que vous n'aurez pas les résultats espérés.

Le Bureau fédéral du Plan a estimé que ce saut d'index signifierait une diminution des revenus des ménages de 0,9 % à l'horizon 2020. Le saut d'index aura fort logiquement un effet négatif sur la consommation privée.

J'entends l'argument selon lequel la compétitivité des entreprises l'exige. Nous avons un des plus grands écarts, au niveau européen, entre le coût salarial et le salaire net en poche.

Jusqu'où les États doivent-ils se livrer concurrence pour diminuer les coûts salariaux, au point de menacer peut-être le financement de la sécurité sociale, qui, loin d'être une menace pour la croissance économique, a été de pair avec elle?

La vraie question est de savoir si, aujourd'hui, le financement de la protection sociale doit reposer, pour une large part, sur les seules cotisations payées par les employeurs et les employés.

Contrairement au gouvernement, je ne suis pas bloqué idéologiquement sur le mérite qu'aurait une adaptation de l'indexation des salaires. Mais, aujourd'hui, cette mesure ne répond à aucune nécessité économique.

In tegenstelling tot wat in andere Europese landen gebeurt, cumuleert u indexsprong en beperking van de loonnormstijging.

Door eenzijdig ideologische maatregelen op te leggen breekt u met de dynamiek van de sociale consensus, waarmee de sociale vrede bewaard wordt, en die is goed voor de economische activiteit, maar ook voor het wederzijdse vertrouwen tussen de sociale partners. De herverdeling via de lonen van de toegenomen welvaart als gevolg van de productiviteitsstijging is altijd een voorwaarde sine qua non geweest voor de sociale vrede en de ondersteuning van de groei.

U zal de geschiedenis ingaan als de regering van de economische recessie, maar ook als de regering die onze economische veerkracht verzwakte. Ik kan u dus niet volgen in uw keuze voor een totale en onomkeerbare indexsprong.

01.184 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Ik dank iedereen voor de interventies gedurende de 31 uren vergaderen van de commissie en voor de bijdrages vandaag.

Vandaag bespreken we onder meer de indexsprong en een aantal elementen die het akkoord van de sociale partners uitvoeren. Donderdag bespreken we de loonontwikkelingen en de loonnorm. Deze belangrijke elementen kunnen en zullen zorgen voor economische dynamiek met de nodige sociale bescherming. Het is dus geen week van sociale achteruitgang, maar een week waarin we noodzakelijke en belangrijke beslissingen nemen.

De indexsprong is een heel uitzonderlijke maatregel die zich in een welbepaalde context situeert. Men moet daarmee met de nodige zorg omspringen.

Een indexsprong is niet evident voor het Parlement en de meerderheid, en zeker niet voor de burgers die de gevolgen moeten ondergaan. Ze komt er omdat de regering – net als vorige regeringen – geconfronteerd is met een Europees budgettair begrotingspad dat we moeten aanhouden om de volgende generaties niet te hypothekeren.

Voorts is er de grote zorg voor de sociale zekerheid en de sociale vooruitgang. Wij kunnen de sociale zekerheid niet verder laten afslanken zonder gevolgen inzake sociale bescherming.

Tenslotte gaat het om de creatie van werkgelegenheid. Iedereen is het erover eens dat er

À contre-temps de ce qui se fait dans d'autres pays d'Europe, vous cumulez saut d'index et limitation de la croissance de la norme salariale.

Par des mesures idéologiques unilatérales, vous êtes en train de briser cette dynamique de consensus social qui a été le garant d'une paix sociale bénéfique à l'activité économique, mais aussi de la confiance réciproque entre les partenaires sociaux. La redistribution des gains de productivité via les salaires a toujours été la condition de la paix sociale et du soutien à la croissance.

Vous serez le gouvernement de la récession économique, mais aussi de l'affaiblissement de notre tonus économique. Je ne puis donc vous suivre dans ce choix d'un saut d'index total et irréversible.

01.184 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Je vous remercie toutes et tous pour vos interventions au cours des 31 heures durant lesquelles s'est réunie la commission, ainsi que pour les contributions d'aujourd'hui.

Aujourd'hui, nous débattons notamment du saut d'index et d'un certain nombre d'éléments en exécution de l'accord des partenaires sociaux. Jeudi, nous débattons de l'évolution des salaires et de la norme salariale. Ces éléments-clés peuvent et vont garantir une économie dynamique assortie d'une indispensable protection sociale. Ce n'est donc pas une semaine de régression sociale, mais de prise de décisions nécessaires et essentielles.

Le saut d'index est une mesure tout à fait exceptionnelle, dans un contexte bien déterminé. Nous devons donc aborder ce sujet avec les précautions de rigueur.

Le saut d'index n'est pas évident pour le Parlement ni pour la majorité, et certainement pas pour les citoyens qui en subiront les conséquences. Il sera instauré parce que le gouvernement – tout comme les gouvernements précédents – doit suivre une trajectoire budgétaire européenne pour ne pas compromettre les futures générations.

Par ailleurs, la sécurité sociale et le progrès social nous préoccupent vivement. Nous ne pouvons pas laisser fondre encore la sécurité sociale sans conséquences sur la protection sociale.

Il s'agit en définitive de la création d'emplois. Tout le monde est d'accord pour dire qu'il faut créer plus

meer werkgelegenheid gerealiseerd moet worden. d'emplois.

De vorige regering heeft een belangrijke stap gezet in de verbetering van de concurrentiepositie naar aanleiding van de sluiting van Ford Genk. Dat was een wake-upcall voor ieder van ons.

(Frans) Er zijn ook ondernemingen in moeilijkheden in Wallonië.

(Nederlands) Het is nog altijd een terechte zorg. Ik heb toen en nu met de top van Volvo gesproken. Daar zegt men dat, als de loonkosten niet verder dalen, er een probleem rijst. Ook voor Audi in Vorst is er een probleem. Meerderheid en oppositie zijn zich ervan bewust dat de loonkosten een probleem vormen. Het is echter niet zo dat er alleen een probleem bestaat met de concurrentiepositie ten opzichte van het buitenland. Binnenlandse bedrijven hebben ook last van de loonkostenproblematiek. Delhaize ondervindt zware concurrentie van Albert Heijn, een bedrijf dat een distributiecentrum in Nederland heeft, waar de loonkosten lager zijn. Daardoor komt een Belgisch bedrijf op de binnenlandse markt in de problemen.

Sedert de jaren 80 vraagt men naar de werkgelegenheidsgaranties, telkens wanneer de overheid een inspanning levert op het vlak van de loonkosten.

Jammer genoeg is het economisch leven niet zo eenvoudig dat men in ruil voor een bepaald bedrag extra werkgelegenheid vraagt met de handtekening van de ondernemers eronder. In het concurrentiepact van de vorige regering is er ook geen duidelijke binding gevraagd tussen werkgelegenheid en de driemaal 450 miljoen die in de lastenverlaging werd geïnvesteerd. Zo werkt de economie niet, zo werken de bedrijven niet.

Indien het mogelijk is, bijvoorbeeld bij de ontwrichte zones, hebben wij dat wel zo gedaan.

Wij geven geen blanco cheque. Wij roepen de bedrijven op om nu ook werkgelegenheid te creëren en wij gaan ervan uit dat dit ook zal gebeuren.

De vorige regering heeft een belangrijke inspanning geleverd zonder dat er in budgettaire middelen was voorzien. Bij de start van deze regering hebben wij vastgesteld dat dit onvoldoende was om de

Le gouvernement précédent a franchi un grand pas vers l'amélioration de notre compétitivité à la suite de la fermeture de Ford Genk. Ce fut un signal d'alarme pour chacun de nous.

(En français) Il y a aussi des entreprises en difficultés en Wallonie.

(En néerlandais) Il s'agit toujours d'une préoccupation justifiée. Aujourd'hui comme alors, je me suis entretenu avec la direction de Volvo. Celle-ci dit clairement que si les coûts salariaux ne continuent pas à baisser, un problème se posera. Un problème se pose également pour Audi à Forest. Majorité et opposition se rendent compte que les coûts salariaux sont une difficulté. Toutefois, il est inexact que cette difficulté se résume à un déficit de compétitivité par rapport à l'étranger car des entreprises belges sont également en difficulté en raison de cet écueil que constituent nos coûts salariaux élevés. C'est ainsi que Delhaize pâtit de la concurrence féroce de Albert Heijn, dont le centre de distribution est situé aux Pays-Bas, où les coûts salariaux sont moins élevés. C'est ce qui explique pourquoi une entreprise belge peut être confrontée à des problèmes de compétitivité sur le marché belge.

Depuis les années 80, on s'enquiert des garanties pour l'emploi chaque fois que l'État fournit un effort sur le plan des coûts salariaux.

Malheureusement, il n'est pas possible d'obtenir, en échange d'un montant déterminé, des emplois supplémentaires et une garantie de la part des entrepreneurs. L'économie n'est pas aussi simple que cela. Dans le pacte de compétitivité du gouvernement précédent, aucun lien clair n'était établi entre l'emploi et les trois fois 450 millions investis dans le but de réduire les charges. L'économie ne fonctionne pas de la sorte, les entreprises non plus.

Lorsque c'était possible, par exemple dans les zones franches, nous avons agi de la sorte.

Nous ne donnons pas de chèque en blanc. Nous appelons les entreprises à créer également de l'emploi, et nous partons du principe qu'elles le feront.

Le gouvernement précédent a fourni un effort important sans prévoir de moyens budgétaires en ce sens. À ses débuts, notre gouvernement a constaté que cette démarche ne suffisait pas à

loonkostenproblematiek op te lossen. We moeten bijkomende inspanningen doen: in 2015 de indexsprong en in 2016 de 900 miljoen euro lastenverlaging. Dat had de vorige regering al gepland, maar wij stellen dat een jaar uit om dan een boost te geven aan de werkgelegenheid.

De redenering die heeft geleid tot de indexsprong is economisch ook verantwoord. Bovendien is deze indexsprong niet het einde van het verhaal. Hier is – terecht – veel gesproken over de *tax shift*.

Die *tax shift* gaat dan over de druk van zowel de werkgeverslasten als de personenbelastingen, die allebei moeten worden aangepakt. Wij zullen een en ander financieren met een verschuiving van belastingen op arbeid naar belastingen op vervuiling, consumptie en vermogen. In de komende maanden zal worden bekeken hoe we daarin een evenwicht kunnen vinden.

We hebben goed ingeschat dat de indexsprong moet worden gecorrigeerd voor de maatschappelijk zwaksten en dat heeft geresulteerd in de volgende maatregelen: forfaitaire beroepskosten: 900 miljoen euro, fiscale werkbonus: 119 miljoen euro, verhoging van de lage inkomens: 127 miljoen euro en vanaf 2016 een welvaartsenveloppe ter waarde van 627 miljoen euro. Bovendien zullen, na de realisatie van de indexsprong, in 2016 de lonen opnieuw stijgen met 0,5 en 0,3 procent dankzij het akkoord tussen de acht sociale partners.

Recente cijfers van het Planbureau wijzen uit dat de particuliere consumptie in 2015 met 1,3 procent zal toenemen dankzij de stijging van het reële gezinsinkomen. De koopkracht wordt vooral ondersteund door een hogere werkgelegenheid. De reële lonen zouden in 2015 nog licht toenemen door de fors lagere olieprijs in combinatie met de indexeringen die tot begin 2015 werden doorgevoerd in bepaalde sectoren. Maatregelen als de verhoging van de forfaitaire beroepskosten zullen dan weer de negatieve impact van de andere bezuinigingen temperen.

Inzake het sociaal overleg verwijs ik naar de informele top van de ministers van Werk, die momenteel doorgaat in Riga en waar de Europese commissaris voor Werk heeft aangegeven dat landen waar de sociale dialoog sterk leeft, uiteindelijk economisch beter presteren. Wij moeten dan ook elke uitspraak vermijden die ons sociaal overleg zou kunnen hypothekeren (*Applaus bij*

résoudre le problème des coûts salariaux. Nous devons fournir des efforts supplémentaires, à savoir le saut d'index en 2015 et les 900 millions de réduction des charges en 2016. Le gouvernement précédent avait déjà prévu cette mesure, mais nous la reportons d'un an afin de donner un coup de fouet au secteur de l'emploi.

Le raisonnement qui a conduit au saut d'index est également responsable d'un point de vue économique. En outre, nous ne nous arrêtons pas au saut d'index. Le *tax shift* a fait, à raison, l'objet de nombreuses discussions.

Le *tax shift* doit dès lors intégrer une réduction des charges patronales, mais aussi une baisse de l'impôt des personnes physiques. Les deux volets seront financés par un glissement de la fiscalité sur le travail vers une fiscalité sur la pollution, la consommation et le capital. Nous examinerons au cours des prochains mois comment équilibrer ces différents éléments.

Nous avons bien compris que le saut d'index doit être corrigé pour les personnes socialement défavorisées et les mesures suivantes ont dès lors été prises: frais professionnels forfaitaires: 900 millions d'euros; bonus emploi fiscal: 119 millions d'euros; augmentation des revenus faibles: 127 millions d'euros et, à partir de 2016, une enveloppe bien-être à hauteur de 627 millions d'euros. De plus, après la réalisation du saut d'index, les salaires augmenteront de nouveau en 2016 à raison de 0,5 et 0,3 %, grâce à l'accord conclu entre les huit partenaires sociaux.

Il ressort de chiffres récents du Bureau du Plan que la consommation privée devrait augmenter de 1,3 % en 2015 grâce à l'augmentation du revenu réel des ménages. Le pouvoir d'achat sera essentiellement soutenu par l'augmentation du taux d'emploi. Les salaires réels devraient encore légèrement augmenter en 2015 grâce à la forte baisse des prix pétroliers et aux indexations opérées dans certains secteurs jusqu'au début de l'année 2015. Des mesures telles que l'augmentation des frais professionnels forfaitaires atténueront l'incidence négative des autres mesures d'économie.

En ce qui concerne la concertation sociale, je renvoie à la réunion informelle des ministres de l'Emploi, qui se déroule actuellement à Riga et où le commissaire européen à l'Emploi a indiqué que les pays qui privilégient le dialogue social affichent en définitive de meilleures performances économiques. Nous devons dès lors éviter toute déclaration susceptible d'hypothéquer notre concertation

socialisten en groenen)

Over de bevoegdheden werd er uitvoerig gedebatteerd en heel wat amendementen betreffen de vraag of de federale overheid wel bevoegd is. De Raad van State heeft in zijn laatste advies over de huur en de kinderbijslag duidelijk gesproken over concurrerende bevoegdheden, waarbij de federale regering bevoegd is voor het algemeen inkomensbeleid en een indexsprong kan uitvoeren in een zo breed mogelijke benadering.

De discussie over de sociale uitkeringen moest voorkomen dat de Raad van State zou aangeven dat wij onze algemene bevoegdheid ook algemeen moeten invullen. Er is natuurlijk een verschil met bevoegdheden als kinderbijslag, die naar de regio's zijn gegaan en waaraan bedragen zijn toegevoegd die de regio's kunnen indexeren op basis van de concurrerende bevoegdheid, naast onze algemene bevoegdheid.

Er moet over betrokken wetsontwerp zo snel mogelijk worden gestemd. De sectoren willen immers onderhandelingen opstarten, terwijl de spilindex spoedig kan worden overschreden. Mogelijk zijn er ter zake al ontwikkelingen in mei.

Met de vormingsafspraken en de uitsluiting van een sanctie hebben we het sociaal akkoord gerespecteerd. De sanctie is onderworpen aan een uitspraak van de Raad van State, in het kader van een prejudiciële vraag aan het Grondwettelijk Hof. De vorming-cao's die in de sectoren zijn afgesloten, moeten worden verlengd en de sociale partners hebben zich geëngageerd om een alternatief voorstel van sanctionering uit te werken.

Wat het budget betreft, hebben we de cijfers van entiteit I en entiteit II meegegeven. Samen leiden die tot een budgettair neutrale maatregel. Men heeft geen rekening gehouden met de positieve effecten op de private markt en de jobcreatie. Telt men die ook mee, dan is de maatregel op termijn ook positief voor entiteit I.

Ik ben ervan overtuigd dat wij met de indexsprong, gecombineerd met onze maatregelen voor 2016, de sociale correcties en de voorgenomen *tax shift*, onze economie en de werkgelegenheid een sterke stimulans geven. Dit is de boodschap die we aan onze burgers duidelijk moeten maken: we vragen

sociale (Applaudissements sur les bancs des socialistes et des écologistes)

La question des compétences a été largement débattue et de nombreux amendements présentés portent sur la question de savoir si le gouvernement fédéral est compétent. Dans son dernier avis sur les loyers et les allocations familiales, le Conseil d'État a clairement évoqué des compétences concurrentes en précisant à ce propos que le gouvernement fédéral est compétent pour l'élaboration de la politique générale des revenus et est habilité à instaurer un saut d'index dans son acception la plus générale.

La discussion relative aux allocations sociales devait éviter que le Conseil d'État ne nous indique qu'il nous fallait donner une forme générale à notre compétence générale. Les choses se présentent évidemment différemment en ce qui concerne les compétences en matière d'allocations familiales par exemple, qui ont été transférées aux Régions, assorties de montants précis qui peuvent être indexés par les Régions en vertu du principe de compétence concurrente, parallèlement à notre compétence générale.

Il faut voter le projet de loi concerné le plus vite possible. En effet, les secteurs souhaitent entamer des négociations, l'indice pivot pouvant être dépassé à tout moment. La situation pourrait déjà évoluer en mai.

Les accords relatifs à la formation et le fait qu'aucune sanction ne soit prévue nous ont permis de respecter l'accord social. Les sanctions sont soumises à un avis du Conseil d'État dans le cadre d'une question préjudicielle adressée à la Cour constitutionnelle. Les CCT de formation conclues dans les secteurs doivent être prolongées et les partenaires sociaux se sont engagés à élaborer une proposition de sanction alternative.

En ce qui concerne le budget, nous avons communiqué les chiffres des entités 1 et 2, qui ont donné lieu à une mesure neutre sur le plan budgétaire. Il n'a pas été tenu compte des effets positifs sur le marché privé et sur la création d'emplois. Si l'on prend ces éléments en considération, la mesure est, à terme, également positive pour l'entité 1.

Je suis convaincu que nous donnerons un coup de fouet à notre économie et à l'emploi avec le saut d'index combiné à nos mesures pour 2016, les correctifs sociaux et le *tax shift* planifié. Tel est le message que nous devons faire passer clairement à nos concitoyens: nous leur demandons un

hun een offer dat zal leiden tot het behoud van werkgelegenheid en tot de creatie van nieuwe jobs. Daarvoor gaat de regering voluit! (*Applaus van de meerderheid*)

01.185 Laurette Onkelinx (PS): Het antwoord van de vice-eersteminister was bondig; niet alle aangehaalde punten zijn aan bod gekomen. Hij lijkt altijd tussen hamer en aambeeld te zitten. Het is inderdaad zo dat wij op het Europese vlak bepaalde verplichtingen moeten nakomen en dat het tekort moet dalen. De vraag die rijst heeft betrekking op de relevantie van de maatregelen.

Volgens de vice-eersteminister kan men de bedrijven niet verplichten mensen in dienst te nemen, maar kan er wel een klimaat worden geschapen dat gunstig is voor aanwervingen. Daar ben ik het niet mee eens: er zijn steunmaatregelen voor bedrijven die rechtstreeks gekoppeld zijn aan de beslissingen die zij nemen op het stuk van werkgelegenheid. Deze werden in het verleden al gebruikt, met name ten tijde van het drama van Ford Genk. Wij hebben in dat verband de verlaging van de sociale bijdragen voor bepaalde doelgroepen gesteund. Als wij structurele verminderingen doorvoerden, gingen die gepaard met dergelijke maatregelen.

U doet iets heel anders: u verlaagt de inkomens van de werknemers en veroorzaakt zo economische problemen, zonder een en ander te koppelen aan de werkgelegenheid. Dat is wat men u verwijt!

U heeft gezegd dat de sociale werkgeversbijdragen te hoog waren. Daar ben ik het mee eens! Op een gegeven moment hadden we de Nationale Bank verzocht na te gaan hoe het aandeel van de sociale bijdragen in de financiering van de sociale zekerheid kon worden verlaagd. Een deel van de opbrengsten uit de *tax shift* zou daarvoor kunnen worden aangewend.

U heeft het gehad over de 'intelligente' indexsprong waarbij de meest kwetsbare personen een compensatie zouden krijgen. Iemand met een maandelijks pensioen van 1.500 euro zal jaarlijks 944 euro moeten inleveren. Vindt u dat een compensatie?

Tot slot ben ik het met u eens dat landen met een degelijk sociaal overleg ook economisch en sociaal performant zijn. Dat is een mooi antwoord op de N-VA!

01.186 Benoît Friart (MR): Mijnheer de minister, wij hebben uw pragmatisme weten te appreciëren. Uw betoog geeft de problemen op het stuk van

sacrifice qui débouchera sur le maintien de l'emploi et la création de nouveaux jobs. Voilà la voie dans laquelle le gouvernement s'investit corps et âme! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.185 Laurette Onkelinx (PS): Le vice-premier ministre a été bref: il n'a pas abordé tous les points développés. Il semble toujours au milieu du gué. Certes, nous avons des obligations européennes à respecter et il faut réduire le déficit. La question porte sur la pertinence des mesures.

Selon lui, on ne peut obliger les entreprises à engager mais on peut créer un climat favorable pour qu'elles engagent. Je ne suis pas d'accord: des mesures de soutien aux entreprises sont étroitement liées à leurs décisions en matière d'emploi. Nous l'avons fait dans le passé, notamment lors du drame de Ford Genk. Nous avons soutenu des diminutions de cotisations sociales en fonction de certains groupes cibles. Si nous avons en effet procédé à des réductions structurelles, elles étaient accompagnées de ces mesures.

Ce que vous faites est différent: vous diminuez les revenus des travailleurs, créant des problèmes économiques, sans lien avec l'emploi. C'est ce qu'on vous reproche!

Vous avez dit que les cotisations sociales patronales étaient trop élevées. Je suis d'accord! À une époque, nous avons demandé à la Banque nationale d'envisager de diminuer la composante cotisations sociales de la sécurité sociale. Une partie des moyens du *tax shift* pourrait servir ce but.

Vous avez parlé du saut d'index "intelligent" en disant que les plus fragiles bénéficieraient d'une compensation. Un pensionné qui perçoit 1 500 euros par mois se verra ponctionné de 944 euros par an. Voyez-vous là une compensation?

Pour terminer, je suis d'accord avec vous: les pays où la concertation sociale est bonne sont performants au niveau économique et social. Il s'agit là d'une belle réponse à la N-VA!

01.186 Benoît Friart (MR): Monsieur le ministre, nous avons apprécié votre pragmatisme. Vos propos reflètent bien les problèmes de compétitivité

concurrentievermogen in België goed weer. Ik ben er zeker van dat heel wat ondernemingen positief zullen reageren op de beleidsmaatregel van de regering.

De vorige regering nam belangrijke maatregelen, maar ze waren ontoereikend. Ik wil u feliciteren met het overleg met de Groep van Tien (nadien de Groep van 8), waarmee dit wetsontwerp tot een goed einde kon worden gebracht; dankzij deze wet zullen onze ondernemingen opnieuw het nodige concurrentievermogen hebben.

Tot slot verwijst u naar de *tax shift*: de inspanning moet niet alleen van de werknemers komen. De sociale lasten zijn zeer hoog en moeten omlaag. Ook in dat verband vertrouwen we op u! (*Applaus bij de meerderheid*)

01.187 Meryame Kitir (sp.a): Men doet hier nu alsof Ford Genk nog zou bestaan als de loonlasten waren verlaagd. De CEO van Ford Genk heeft nochtans zelf verklaard dat de loonkosten een minimaal element waren in de hele beslissing tot sluiting. Doorslaggevend was eerder dat arbeiders in ons land het makkelijkst te ontslagen zijn. Met de vorige regering hebben we dat probleem al gedeeltelijk opgelost door de grootste knelpunten rond het arbeiders- en bediendestatuut aan te pakken. Alleen de loonkosten verlagen had niet volstaan om Ford Genk open te houden. Zelfs na een inlevering van 12 procent op het loon en zelfs met de subsidies van de regering, heeft Ford zijn woord niet gehouden.

Met de indexsprong neemt men opnieuw eerst iets af van de mensen. Daarom is het zo belangrijk dat daar harde garanties voor jobcreatie tegenover staan. De minister zegt dat hij dat niet kan eisen. Misschien had hij daarom beter ons voorstel overwogen: een gerichte lastenverlaging, gefinancierd door een meerwaardebelasting. Dan was er geen indexsprong nodig en zouden er meer jobs worden gecreëerd.

Als oppositie voelen wij ons niet aangesproken door het betoog van de minister over het belang van het sociaal overleg. Misschien was die boodschap eerder voor zijn coalitiepartners bedoeld. In ons vindt hij sowieso een bondgenoot, wij vinden het sociaal overleg uiterst belangrijk.

De discussie over de huurprijzen wordt aan die over

en Belgique. Je suis sûr que nombre d'entreprises réagiront positivement à la démarche gouvernementale.

Le gouvernement précédent avait pris des mesures importantes mais insuffisantes. Je vous félicite de la concertation du G10 (ensuite G8), qui a permis de mener à bien ce projet de loi grâce auquel nos entreprises retrouveront la compétitivité nécessaire.

Enfin, vous avez souligné le basculement fiscal: l'effort ne doit pas être fourni que par les travailleurs. Les charges sociales sont très élevées et il faut les diminuer. Là aussi, nous vous faisons confiance! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.187 Meryame Kitir (sp.a): D'aucuns voudraient nous faire accroire que Ford Genk existerait toujours si les charges salariales avaient été abaissées. Le CEO de Ford Genk a pourtant indiqué que ces charges salariales constituaient un élément minime dans la décision de fermeture. Le fait que licencier des travailleurs soit le plus facile dans notre pays a plutôt été l'élément déterminant. Nous avons déjà réglé partiellement ce problème, avec le gouvernement précédent, en nous attaquant aux principaux points épineux relatifs au statut des ouvriers et des employés. Il n'aurait pas suffi de diminuer seulement les charges salariales pour que Ford Genk ne ferme pas ses portes. Même en cédant 12 % sur les salaires et avec les subventions du gouvernement, Ford n'a pas tenu parole.

Avec le saut d'index, on commence de nouveau par priver les citoyens. C'est pourquoi il est si important de compenser cela en offrant des garanties de création d'emplois en béton. Le ministre dit qu'il ne peut pas l'exiger. C'est sans doute pourquoi il aurait dû envisager notre proposition: une baisse ciblée des charges, financée par un impôt sur les plus-values. Ainsi, le saut d'index n'aurait pas été nécessaire et l'on aurait créé plus d'emplois.

En tant qu'opposition, nous ne nous sentons pas concernés par le discours du ministre sur l'importance de la concertation sociale. Peut-être ce message était-il davantage destiné à ses partenaires au sein de la coalition. Dans cette question, nous sommes en tout état de cause un allié car nous estimons que la concertation sociale revêt une importance considérable.

Nous déplorons que la discussion relative aux

de *tax shift* gekoppeld. Dat is jammer. Dit is immers niet iets waarover te onderhandelen valt. Het lijkt ons niet meer dan logisch dat, als men de inkomsten niet verhoogt, men ook de huurprijzen niet verhoogt.

01.188 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Mijnheer de minister, dank u voor uw luisterend oor.

Het is een feit dat de ondernemingen de regering onder druk zetten inzake concurrentievermogen. U stelt de indexsprong echter voor als onvermijdelijk, vanwege die druk, terwijl er andere middelen bestaan!

Er wordt door sommige werkgevers chantage gepleegd. Is het voortdurend verminderen van de bijdragen de oplossing? Om de werkgelegenheid in stand te houden creëert men een financieringsprobleem voor de sociale zekerheid. Over enkele jaren zal men zeggen dat de oplossing daarvoor erin bestaat dat de rechten van zieke, werkloze of gepensioneerde werknemers worden teruggeschroefd. Neen: er moet een alternatieve financiering worden ontwikkeld.

Het volstaat niet dat er een gunstig klimaat wordt gecreëerd. De landen kunnen hun voorwaarden vaststellen in het kader van de sociale dialoog. Europa legt op dat de steun onder bepaalde omstandigheden moet worden terugbetaald, als de werkgevers of investeerders de regels niet naleven.

Wat me nog opvalt, is dat de oplossingen weinig geïnspireerd zijn en dat er geen rekening wordt gehouden met de andere aspecten van de competitiviteit.

Wat de inhoud betreft, werd er niet nagedacht over een economisch project. Nochtans zijn de regio's die het goed doen, zij die een duidelijk project hebben en meerwaarde creëren door de krachten te bundelen met de sectoren die de economie doen draaien.

Wat de timing betreft, zegt u dat een *tax shift* de oplossing vormt. Waarom bent u daar dan niet mee begonnen? Dat is een gemiste kans, de maatregel waartoe u nu beslist is onrechtvaardig en onevenwichtig. U had daarover tegelijk moeten onderhandelen en een *tax shift* had zelfs in de plaats kunnen komen van die indexsprong, die de werknemers en de uitkeringstrekkers zwaar zal treffen.

01.189 Catherine Fonck (cdH): Wat de kinderbijslag en de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden betreft, verschuilt u zich achter de Raad

loyers soit liée à celle sur le *tax shift*. Ce point n'est en effet pas négociable. Il nous semble tout à fait logique que les loyers ne soient pas majorés si les revenus n'augmentent pas.

01.188 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Monsieur le ministre, merci pour votre effort d'écoute.

En matière de compétitivité, la pression à laquelle les entreprises soumettent le gouvernement est un fait. Mais vous présentez le saut d'index comme inévitable en raison de cette pression, alors qu'il y a d'autres voies!

Un chantage est exercé par certains employeurs. Mais la solution est-elle la diminution continue des cotisations? Pour maintenir l'emploi, on crée un problème de financement de la sécurité sociale. Quelques années plus tard, on dira que la solution est de diminuer les droits des travailleurs malades, sans emploi ou pensionnés. Non: il faut développer un financement alternatif!

On ne peut pas se contenter de créer un climat favorable. Les États peuvent fixer leurs conditions dans le cadre du dialogue social. L'Europe fixe bien des conditions de remboursement des aides si les employeurs ou investisseurs ne respectent pas les règles.

Ce qui me frappe aussi, c'est l'absence d'imagination dans les solutions et de prise en compte des autres aspects de la compétitivité.

Sur le volet qualitatif, on manque de réflexion sur un projet économique. Or, les régions qui s'en sortent sont celles qui ont un projet clair et une plus-value due à des efforts conjoints avec des secteurs moteurs de l'économie.

Pour le timing, vous dites qu'un *tax shift* est la solution. Mais pourquoi ne pas avoir mis en œuvre cette solution avant? Il y a là quelque chose de raté, d'injuste, de déséquilibré. Cela devait faire l'objet d'une négociation conjointe, voire aurait pu remplacer ce saut d'index qui frappera durement les travailleurs et allocataires sociaux.

01.189 Catherine Fonck (cdH): Concernant les allocations familiales et l'aide aux personnes âgées, vous vous retranchez derrière le Conseil d'État alors

van State, terwijl dat element pas tijdens de tweede lezing, nadat de tekst door de Raad van State tegen het licht gehouden werd, werd toegevoegd. Volgens de Raad van State vallen deze uitkeringen onder de bevoegdheid van de deelgebieden. Bovendien geeft de meerderheid geen verklaring voor deze politieke shopping, waarbij de indexering voor sommige categorieën behouden en voor andere dan weer afgeschaft wordt.

Inzake het proces van levenslang leren is er een merkelijke achteruitgang.

U zegt dat sommige ondernemingen zullen verdwijnen als we de loonkosten niet verlagen. Ligt de loonindexering echter aan deze hoge kosten ten grondslag? Welnee.

Volgens een rapport van de Nationale Bank waarin de evolutie van de loonkosten tussen 1996 en 2011 opnieuw werd geëvalueerd, heeft de aanwezigheid van een formeel indexeringssysteem toen niet tot een sterkere stijging van de nominale lonen dan in onze buurlanden geleid.

De loonkosten in België zijn zo hoog door de hoge lasten. Wil men banen behouden en creëren, dan moet men een ambitieuze fiscale hervorming doorvoeren waarbij de belastingen en de lasten op arbeid worden verlaagd.

U heeft het over een *tax shift* en u koppelt die onder meer aan de consumptie. Welnu, consumptie, dat is btw. Als u zich ertoe zou verbinden de btw op kaviaar te verhogen en die op levensnoodzakelijke producten te verlagen, dan zou dat te bespreken vallen. Maar als het uw bedoeling is middels die *tax shift* de btw drastisch en op alles te verhogen, dan denk ik niet dat dat een positief werkgelegenheidsbeleid is, noch dat die maatregel een oplossing zal vormen.

Uw pleidooi over de inbreng van de sociale partners en het sociale overleg kan ik ten volle onderschrijven. Nu rest er u alleen nog sommige van uw meerderheidspartners te overtuigen!

Bepaalde meerderheidspartners hanteren een oorlogsretoriek ten aanzien van de sociale partners. In die impasse mag u niet terechtkomen.

Deze week worden er restrictieve maatregelen besproken. Wij verwachten van deze regering veeleer een ambitieus banenplan, dat zorgt voor economische heropleving.

01.190 Olivier Maingain (FDF): U kunt niet verbergen dat dit u persoonlijk niet lekker zit. Uw

que c'est arrivé en deuxième lecture après passage au Conseil d'État. Il dit que ces allocations relèvent des entités fédérées. Par ailleurs, la majorité n'explique pas son shopping politique privant d'indexation les uns et laissant leur indexation aux autres.

Concernant la formation tout au long de la vie, on observe un net recul.

Sans réduction des coûts salariaux, certaines entreprises disparaîtront, dites-vous. Mais si ces coûts sont si élevés, est-ce dû à l'indexation des salaires? Non.

Selon un rapport de la Banque nationale qui réévaluait l'évolution des coûts salariaux entre 1996 et 2011, la présence alors d'un système d'indexation formelle n'a pas causé une augmentation des salaires nominaux plus forte que dans les pays voisins.

La cause est le coût des charges. Pour maintenir et créer de l'emploi, il faut une réforme fiscale ambitieuse qui réduise les taxes et les charges sur le travail.

Vous parlez d'un *tax shift* et vous le liez notamment à la consommation. Or, la consommation, c'est la TVA. Si vous vous engagez à augmenter la TVA sur le caviar et à la diminuer sur les produits de première nécessité, on pourrait en discuter. Mais si votre objectif se traduit par un *tax shift* augmentant la TVA brutalement et pour tout, je ne pense pas que ce soit une issue ni une politique positive en matière d'emploi.

Je souscris pleinement à votre plaidoyer sur l'apport des partenaires sociaux et de la concertation sociale. Mais ceux que vous devez convaincre, ce sont certains partenaires de votre majorité!

Les déclarations de certains partenaires de la majorité sont belliqueuses vis-à-vis de partenaires sociaux. Ne vous jetez pas dans cette impasse.

Cette semaine seront examinées des mesures restrictives. On attend plutôt de ce gouvernement un plan emploi ambitieux générant le redéploiement économique.

01.190 Olivier Maingain (FDF): Votre malaise personnel ne peut se cacher. Votre groupe a bien

fractie heeft wel degelijk benadrukt dat er maar één indexsprong komt.

Tussen de regels van uw betoog door geeft u toe dat de maatregel na een jaar zal worden verlengd, als ze het gewenste economische effect heeft. U begrijpt echter wat voor een ernstige verstoring van het sociaal evenwicht dat mee zou brengen.

U weet zelf dat de maatregel niet de gewenste extra banen zal opleveren, omdat u ingaat tegen wat er in andere Europese landen gebeurt. De vijand van de competitiviteit is niet het nettoloon van de werknemers, maar wel de hoogte van de sociale bijdragen.

Omdat er bij de regeringsvorming geen akkoord kon worden bereikt over de *tax shift*, de verlaging van de sociale bijdragen op de lage lonen en de herfinanciering van de sociale zekerheid verdedigt u een maatregel die een zoethoudertje is voor de N-VA. (*Applaus bij de PS*)

01.191 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): U heeft niet geantwoord op mijn vraag over de vrijstelling met betrekking tot de analyse van de impact op het milieu, op de economie en op de sociale dimensie. Kan u mij een antwoord geven? Dan kan ik daarop repliceren.

01.192 Minister Kris Peeters (*Frans*): De indexsprong is een politieke keuze.

(*Nederlands*) De oppositie staat niet achter onze keuze voor een indexsprong. Ik heb hun argumenten gehoord. Wij dragen de verantwoordelijkheid voor deze weloverwogen keuze en zullen die ook blijven verdedigen.

Het dossier-Ford Genk toont aan dat, zelfs als er garanties over de werkgelegenheid op papier staan, die niet veel waard zijn als het hoofdkantoor beslist het bedrijf te sluiten. In mijn contacten met Volvo en Audi vraag ik in ruil voor inspanningen om de loonkosten te verlagen natuurlijk om in ons land te blijven investeren. Ook kleinere ondernemingen vragen om een loonkostenverlaging.

(*Frans*) Mevrouw Onkelinx, u hebt gelijk. Loonkosten zijn niet het enige gegeven. Er zijn ook nog andere factoren, bijvoorbeeld met betrekking tot de flexibiliteit. In het Pact dat u onder de vorige regering hebt goedgekeurd, waren er geen garanties ingebouwd inzake jobcreatie door de

insisté sur l'existence d'un seul saut d'index.

Or, vos propos avouent en filigrane que, si votre mesure a l'effet bénéfique escompté, elle sera reconduite après un an. Mais vous mesurez les déséquilibres sociaux graves qu'elle créerait.

Vous comprenez que la mesure n'a pas l'effet bénéfique escompté de création d'emplois parce que vous êtes à contre-courant d'autres États européens. L'ennemi de la compétitivité n'est pas le salaire net des travailleurs mais bien le montant des cotisations sociales.

Faute d'un accord lors de la formation du gouvernement sur le transfert fiscal, sur l'abaissement des cotisations sociales des bas salaires et sur le refinancement de la sécurité sociale, vous défendez une mesure qui est l'os à ronger de la N-VA. (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

01.191 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Vous n'avez pas répondu à ma question sur l'exemption relative à l'analyse d'impact environnemental, économique et social. Je souhaiterais une réponse de votre part pour pouvoir y répliquer.

01.192 Kris Peeters, ministre (*en français*): Le saut d'index relève d'un choix politique.

(*En néerlandais*) L'opposition n'adhère pas à notre choix de procéder à un saut d'index. J'ai entendu ses arguments. Nous assumons ce choix mûrement réfléchi et nous continuerons de le défendre.

Le dossier Ford Genk démontre que, même si des garanties relatives à l'emploi sont couchées sur le papier, ces garanties n'ont que peu de valeur si le siège central décide de fermer l'entreprise. Dans le cadre de mes contacts avec Volvo et Audi, je demande évidemment à ces entreprises de rester dans notre pays, en contrepartie des efforts que nous fournissons pour comprimer les coûts salariaux. Les entreprises de taille plus modeste sont également demandeuses d'une réduction des coûts salariaux.

(*En français*) Madame Onkelinx, vous avez raison, ce n'est pas seulement le coût salarial. Il existe d'autres éléments portant, par exemple, sur la flexibilité. Dans le Pacte que vous avez approuvé sous l'ancien gouvernement, il n'y avait pas de garantie de création d'emplois par les entreprises

ondernemingen in ruil voor een vermindering van de loonkosten.

01.193 Laurette Onkelinx (PS): Het competitiviteitspact omvatte effectief structurele loonlastenverlagingen zonder dat daar bijzondere verplichtingen tegenover stonden. Maar daarnaast waren er ook verminderingen van de sociale bijdragen voor doelgroepen die rechtstreeks gekoppeld waren aan de werkgelegenheid.

01.194 Minister Kris Peeters (Nederlands): Wat de sociale Maribel betreft is er inderdaad een direct verband tussen de subsidie en de werkgelegenheid. De non-profitsector wil 700 jobs creëren als die ondersteuning er komt. Wij stelden dit een jaar uit. Hier gaat het nu echter om lastenverlagingen in het algemeen en garanties van de ondernemingen om jobs te creëren.

(Frans) Wat de sociale correctie betreft werd er een advies gevraagd aan de sociale partners.

Wij hebben de sociale partners gevraagd om de welvaartsenveloppe te verdelen. Wij voeren uit wat zij als akkoord hebben bereikt. Ik onderstreep nogmaals dat wij ernstige inspanningen leverden om van de indexsprong een slimme indexsprong te maken.

01.195 Laurette Onkelinx (PS): Dat is geen nieuw beleid, maar een structurele politiek. Het wordt niet gecompenseerd.

01.196 Minister Kris Peeters (Frans): Ik heb uw standpunt goed begrepen. Ik heb alleen beklemtoond hoe belangrijk de sociale partners zijn voor de verdeling van de bedragen.

(Nederlands) Uit de adviezen van de Raad van State blijkt overduidelijk dat er concurrerende bevoegdheden zijn, dat de regio's bevoegd zijn om de kinderbijslag, de huur en andere al dan niet te indexerend, en dat het federale niveau bevoegd is om brede en algemene beslissingen inzake het indexmechanisme te nemen. Wij gingen zeer zorgvuldig te werk en beslisten onder meer om de huur op te nemen in het debat over de *tax shift*. De keuzes die wij maakten, kregen het fiat van de Raad van State. Dat is juridisch niet onbelangrijk.

01.197 Catherine Fonck (cdH): Mijnheer de vice-eersteminister, u heeft ervoor gekozen een indexsprong door te voeren voor bepaalde zaken, maar niet voor andere. Dat is een indexsprong à la

en échange d'une diminution du coût salarial.

01.193 Laurette Onkelinx (PS): Le pacte de compétitivité comportait effectivement des réductions structurelles de charge sans obligations particulières. Mais, à côté de cela, il y avait des diminutions de cotisations sociales "groupes-cibles" directement liées à l'emploi.

01.194 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): En ce qui concerne le Maribel social, un lien direct peut en effet être établi entre la subvention et l'emploi. Le secteur non marchand veut créer 700 emplois si cette aide voit le jour. Nous l'avons reportée d'un an. Il s'agit cependant ici d'abaissements de charges en général et de garanties de création d'emplois de la part des entreprises.

(En français) En ce qui concerne la correction sociale, un avis a été demandé aux partenaires sociaux.

Nous avons demandé aux partenaires sociaux de procéder à la répartition de l'enveloppe bien-être. Nous exécutons l'accord auquel ils ont abouti. Je souligne une fois encore que nous avons consenti d'importants efforts pour parvenir à un saut d'index intelligent.

01.195 Laurette Onkelinx (PS): Ce n'est pas une politique nouvelle. C'est une politique structurelle. Cela ne compense pas.

01.196 Kris Peeters, ministre (en français): J'ai bien compris votre position. J'ai seulement souligné l'importance des partenaires sociaux pour distribuer les montants prévus.

(En néerlandais) Les avis du Conseil d'État indiquent très clairement qu'il existe des compétences concurrentes. Les régions sont notamment compétentes pour l'indexation ou non des allocations familiales et du loyer, tandis que le niveau fédéral est compétent pour prendre des décisions étendues et générales relatives au mécanisme d'indexation. Nous avons abordé le sujet avec beaucoup de précautions et avons notamment décidé d'intégrer le loyer au débat sur le *tax shift*. Nos choix ont été approuvés par le Conseil d'État. D'un point de vue juridique, ce n'est pas anodin.

01.197 Catherine Fonck (cdH): Monsieur le vice-premier ministre, vous avez choisi d'appliquer un saut d'index sur certaines choses et pas sur d'autres. C'est un "shopping".

carte, je reinste politieke shopping.

Voor de huren heeft u beslist om de indexsprong niet toe te passen. U had dat ook kunnen doen voor de kinderbijslag en de tegemoetkomingen voor hulp aan bejaarden, te meer daar de Raad van State bevestigt dat het over bevoegdheden gaat die aan de Gemeenschappen overgedragen werden. Als u een zelfde maatregel lineair op iedereen zou hebben toegepast, zou ik het er nog niet mee eens zijn, maar ik zou het wel kunnen begrijpen. Maar dat heeft u dus niet gedaan.

U bestraft de enen en beschermt de anderen; dat is uw keuze.

01.198 Minister **Kris Peeters** (Nederlands): De heer Nollet had het over het advies van de Inspectie van financiën. Het gaat hier over een wet en er is daarbij geen preambule en dus ook geen verwijzing naar een advies van die inspectie nodig. Voor de KB's zullen wij echter wel aparte adviezen van de Inspectie van financiën vragen. Wij zullen dus juridisch correct handelen.

01.199 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Zoals de Raad van State aangeeft in het advies waarop ik me op baseer, moet er rekening worden gehouden met het feit dat een wet geen aanhef heeft, maar het koninklijk besluit dat bij het wetsontwerp gaat wel. Het advies van de Inspectie van financiën moet in die aanhef worden opgenomen. In de aanhef van dat koninklijk besluit wordt de datum van het advies van de Inspectie van financiën echter niet vermeld. Het risico bestaat dat er een beroep wordt ingesteld wegens vormfouten, en u zou dat kunnen vermijden door het advies te bezorgen. De nacht brengt raad, dus stel ik u voor daarover na te denken.

01.200 **Hendrik Vuye** (N-VA): Welke vorderingen bedoelt de heer Nollet precies?

01.201 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): De aanhef maakt deel uit van het koninklijk besluit, en dat kan later worden aangevochten.

01.202 **Hendrik Vuye** (N-VA): Voor welk rechtscollege wil de heer Nollet dat doen en op basis van welke rechtsgrond?

01.203 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Er zijn verschillende mogelijkheden.

01.204 **Hendrik Vuye** (N-VA): Er is vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof dat men zich voor de voorbereiding van wetgeving niet tot het Hof kan richten. De heer Nollet spreekt dus over

Pour les loyers, vous avez choisi de ne pas appliquer de saut d'index. Vous auriez aussi pu le faire pour les allocations familiales et les allocations d'aide aux personnes âgées, d'autant que le Conseil d'État valide le fait que ce sont des compétences communautarisées. Si vous appliquiez une mesure linéaire à tous, je n'approuverais pas mais pourrais comprendre. Mais ce n'est pas votre démarche.

Vous avez choisi d'en sanctionner certains et d'en protéger d'autres.

01.198 **Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): M. Nollet a évoqué l'avis de l'Inspection des finances mais nous sommes ici en présence d'une loi qui ne nécessite donc ni préambule ni référence à un avis de cette inspection. Pour les arrêtés royaux, nous demanderons toutefois des avis distincts de l'Inspection des finances. Par conséquent, nous nous comporterons correctement sur le plan juridique.

01.199 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Comme le signale l'avis du Conseil d'État sur lequel je me base, il convient de tenir compte du fait qu'il n'y a pas de préambule dans une loi mais bien dans l'arrêté royal accompagnant le projet de loi. Ce préambule doit prévoir et indiquer l'avis de l'Inspection des finances. Or cet arrêté royal ne mentionne pas dans ses préambules la date de l'avis de l'Inspection des finances. Il y a un risque de recours formel que vous pourriez éviter en distribuant cet avis. La nuit portant conseil, je vous invite à y réfléchir.

01.200 **Hendrik Vuye** (N-VA): De quelles requêtes M. Nollet parle-t-il précisément?

01.201 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Ce préambule fait partie de l'arrêté royal et celui-ci peut être attaqué ultérieurement.

01.202 **Hendrik Vuye** (N-VA): Quelle juridiction M. Nollet veut-il saisir et sur la base de quel fondement juridique?

01.203 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Il existe différentes possibilités.

01.204 **Hendrik Vuye** (N-VA): Selon une jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, on ne peut saisir la Cour à propos de la préparation de la législation. M. Nollet parle

onbestaande rechtsmiddelen.

01.205 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Ik zal niet in details treden. Ik verwijs naar pagina 103.703 van het *Belgisch Staatsblad*.

01.206 Hendrik Vuye (N-VA): Er is geen enkele rechtsgrond om de wet die hier morgen zal worden goedgekeurd, juridisch aan te vallen. Geen enkel rechtscollege is daarvoor bevoegd.

01.207 Laurette Onkelinx (PS): Op juridisch vlak heeft de N-VA-fractie leider gelijk. Het is de perfecte misdaad, maar het blijft wel een misdaad. U verzwijgt voor het Parlement een element dat fundamenteel is voor een belangrijk debat over de economische en sociale toestand van ons land. Dat men u niet kan sanctioneren zou me niet even gelukkig maken als u.

De **voorzitter**: We sluiten de discussie met minister Peeters af. Morgen om 11.00 uur zetten wij de algemene bespreking voort. Er zijn twee sprekers ingeschreven die minister De Block willen ondervragen. Daarna kunnen we het debat over de griffierechten aanvatten.

De vergadering wordt gesloten om 22.59 uur. Volgende vergadering woensdag 22 april om 11.00 uur.

donc de moyens juridiques inexistants.

01.205 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Je n'entrerais pas dans le détail. Je vous renvoie à la page 103 703 du *Moniteur belge*.

01.206 Hendrik Vuye (N-VA): Il n'y a aucun fondement juridique pour attaquer la loi qui sera adoptée ici demain. Aucune juridiction n'est compétente pour cela.

01.207 Laurette Onkelinx (PS): Le chef de groupe N-VA a raison, au niveau juridique. C'est le "crime parfait", mais c'est un crime quand même! Vous cachez au Parlement un élément essentiel pour un débat d'importance sur la situation économique et sociale de notre pays. Je ne serais pas aussi heureuse que vous de constater qu'on ne peut pas vous sanctionner.

Le **président**: Nous clôturons la discussion avec le ministre Peeters. Nous poursuivons la discussion générale demain à 11 heures. Deux orateurs se sont inscrits pour interroger la ministre De Block. Nous pourrions entamer ensuite le débat sur les droits de greffe.

La séance est levée à 22 h 59. Prochaine séance plénière demain mercredi 22 avril 2015 à 11 heures.